

طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة  
بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو



البحث العلمي  
مقدمة إلى كلية التربية والعلوم التدريسية لإكمال شروط الاختبار للحصول  
على درجة سرجانا في التربية

إعداد  
اتيكا اعين كميلا  
الرقم الجامعي: ٢٨.٣٠.١٧٤٠.٢٠

قسم تعليم اللغة العربية  
شعبة تعليم المدرسة  
كلية التربية والعلوم التدريس  
جامعة بروفيسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بوروكرتو

٢٠٢٤

## التقرير بالأصالة

### التقرير بالأصالة

أنا الموقع أدناه:

الإسم : اتिका اعين كومبلا

رقم القيد : ٢٠١٧٤٠٣٠٢٨

الشعبة : تعليم المدرسة

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والعلوم التدريسية

أقر بأن هذا البحث العلمي الذي أحضره لتوفير شرط النجاح لنيل درجة سرجانا تحت الموضوع: طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو، حضرته وكتبته بنفسه ولست نقلته من أطروحة الشخص الآخر.

وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من بحثه ويأتي بالبيان أنه فعلا ليس من بحثي فأني أتحمّل المسؤولية على ذلك. إنني أعرف تماما واقتبست بعض البيانات والأفكار من عدة المصادر. وكتبت الاستشهاد بشكل صحيح بجميع المواد من المصادر والمراجع الأخرى من البحث الذي قام به أشخاص أو مؤسسات.

وإذا كان بياني غير صحيح لاحقا. فأنا على استعداد لقبول العقوبات الأكاديمية أي إلغاء شهادة تخرج ولقب سرجانا في التربية.

بوروكرتو، ٢٢، ٢٤، يناير ٢٠٢٤

صاحب الإقرار



اتिका اعين كومبلا

رقم القيد: ٢٠١٧٤٠٣٠٢٨

## تقرير لجنة المناقشة

### تقرير لجنة المناقشة

هذا البحث العلمي، تحت الموضوع:

طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو

كتبتا اتيكيا اعين كميلا رقم القيد ٢٨ ٣٠ ١٧٤٠٣٠ ٢٠ طالبة لقسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين بوروكرتو قد اكتفت المناقشة الجامعة للحصول على درجة سرجانا في التربية، قررتها اللجنة بنجاحها في ٦ مارس ٢٠٢٤ .

وتتكون اللجنة من:

المناقش الثاني/ سكرتير اللجنة

المشرف/ المناقش الأول/ رئيس اللجنة

الدكتور نور خالص، الماجستير

الدكتور علي مهدي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١١١١٥٢٠٠٣١٢١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٢٢٥٢٠٠٨٠١١٠٠٧

المناقش الرئيس

الأستاذ الدكتور محمد رقيب، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٨١٦١٩٩٤٠٣١٠٠٤

رئيس شعبة تعليم المدرسة



الدكتور أبو دار، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٢٢٠١١٠١١٠٠١

## تقرير المشرف

### تقرير المشرف

#### لفضيلة

رئيس شعبة تعليم المدرسة  
كلية التربية والعلوم التدريسية  
جامعة بروفيسور كياهي حاج سيف الدين زهري  
الإسلامية الحكومية بورووكرتو

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث/ (قدمته الباحثة)

الإسم : اتिका اعين كومبلا

رقم القيد : ٢٠١٧٤٠٣٠٢٨

الشعبة : تعليم المدرسة

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والعلوم التدريسية

موضوع البحث: طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة  
لتعليم اللغات الأجنبية بورووكرتو  
وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإرشادات والتوجيهات اللازمة  
ليكون على شكل مطلوب لاستفءاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة  
سرجانا في التربية.

تقريباً بورووكرتو، ٢ يناير ٢٠٢٣

المشرف

د. علي مهدي

رقم التوظيف: ١٩٧٧٠٢٢٥٢٠٠٨٠١١٠٠٧

طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات

الأجنبية بوروكرتو

اتيكا اعين كومبلا

رقم القيد: ٢٨.٣٠.١٧٤.٢٠

### التجريد

تستخدم طريقة التدريس في معهد الحكمة بوروكرتو للغات الأجنبية الوسائل المصورة في تعلم اللغة العربية لتسهيل وتحسين فهم الطلاب. باعتبارها أداة مرئية، توفر القصص المصورة معلومات تفاعلية وسهلة الاستيعاب، مما يخلق جوًا تعليميًا ممتعًا ويساعد على تذكر المواد. إن استخدام هذه الوسائط يحفز مشاركة الطلاب، ويزيد الاهتمام والمشاركة وفهم المفاهيم، ويعزز زيادة التحصيل التعليمي العام.

الطريقة المستخدمة في هذا البحث تستخدم الطريقة النوعية، مما يعني أن البحث وصفي ويميل إلى استخدام التحليل. وصياغة مشكلة البحث هذه هي . كيف تطبيق تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو؟ وما مميزات وعيوب طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة؟ يتناول هذا البحث مدى تطبيق أسلوب تعلم اللغة العربية بالقصص المصورة في مجمع الحكمة بوروكرتو للغات الأجنبية. تتضمن العملية التخطيط من خلال إعداد الوسائل المصورة، ومرحلة التنفيذ حيث يقوم المعلم بتوزيع القصص المصورة ويطلب من الطلاب قراءة ومناقشة نحو الشرف والمحاكاة في القصص المصورة. يتم التقييم مباشرة عن طريق طلب ترجمة النحو أو الترجمة المحدثة للقصص المصورة.

ثم أهمية الوسائط المصورة في تعلم اللغة العربية، خاصة في مؤسسة الحكمة بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية، وهي زيادة فهم الطلاب، ثم إثارة الاهتمام، وتحفيز الطلاب على تعلم اللغة العربية. وبصرف النظر عن ذلك، فإن الوسائط المصورة قادرة أيضاً على إثارة الخيال والعاطفة، مما يوفر طريقة مبتكرة لنقل المواد التعليمية.

الكلمات الأساسية: طريقة، تعليم اللغة العربية، وسيلة القصص المصورة.



## ABSTRACT

The teaching method at the Al-Hikmah Purwokerto Foreign Language Institute utilizes pictorial media in learning Arabic to facilitate and improve students' understanding. As a visual tool, storyboards provide interactive and easy-to-digest information, creating a fun learning atmosphere and helping to remember the material. The use of this media stimulates student participation, increases interest, engagement, and understanding of concepts, and promotes increased overall educational attainment.

The method used in this research uses a qualitative method, which means the research is descriptive and tends to use analysis. The formulation of this research problem is. How is the implementation of Arabic language learning using comic media at the Al-Hikmah Purwokerto Foreign Language Education institution? And what are the advantages and disadvantages of using comic media at the Al-Hikmah Purwokerto Foreign Language educational institution? This research examines the implementation of the Arabic language learning method with comics at the Alhikmah Purwokerto foreign language institution. The process includes planning by preparing comic media, the implementation stage where the teacher distributes comics and asks students to read and discuss nahwu shorof and muhadasah in the comics. Evaluation is carried out directly by asking for the nahwu shorof or muhadasah translation of the comic.

Then the importance of graphic media in learning the Arabic language, especially in the Al-Hikmah Purwokerto Foundation for Teaching Foreign Languages, which is to increase students' understanding, then arouse interest, and motivate students to learn the Arabic language. Apart from this, pictorial media is also capable of arousing imagination and emotion, providing an innovative way to convey educational material

**Keywords:** *Method, Arabic Language Learning, Comic Media*

الإستهلال

فَاذْكُرُونِي أَذْكَرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُونَ

**“Then remember me, I will surely remember you. Be grateful to me, and do not deny me”**

**(Al-Baqoroh:152)<sup>1</sup>**



---

<sup>1</sup> Al-Qur'an Surat Al-Baqoroh:152



## الإهداء

الحمد لله، شكرًا لوجود الله سبحانه وتعالى على بركاته ورحمته، حتى أتمكن من إنهاء هذه الأطروحة. مع الشكر أهدي هذه الأطروحة إلى:

1. والدي، السيد توهاري والسيدة خوسيانة، الذين يقدمون الدعم دائمًا ويقدمون

أفضل الجهود لمستقبلي.



## كلمة الشكر والتقديم

الحمد لله الذي بنعمة تتم الصالحات، وأشهد أن لا اله الا الله وحده لا شريك له وأشهد ان محمدا عبده ورسوله.

والحمد لله أن المؤلف يشكر دائماً وجود الله سبحانه وتعالى الذي أنعم عليه بفضله وبركاته حتى يتمكن المؤلف من إكمال هذه الرسالة. ولا يمكن فصل هذا البحث عن التوجيه والمساعدة والاقتراحات من مختلف الجهات، ولذلك يود المؤلف بهذه المناسبة أن يعرب عن امتنانه لكل من:

1. الأستاذ الدكتور فوزي، الماجستير، عميد كلية التربية وعلوم التدريس في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
2. الدكتور سوبارجو، الماجستير، نائب العميد الأولى لكلية التربية وعلوم التدريس في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
3. الدكتور فؤادي، الماجستير، نائب العميد الثاني لكلية التربية وعلوم التدريس في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
4. الأستاذ الدكتور صبر، الماجستير، نائب العميد الثاني لكلية التربية وعلوم التدريس في حكومة بورنبر وفييسور كياهي سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
5. الدكتور أبو دار، الماجستير، كرئيس لقسم التربية المدرسة كلية التربية والعلوم التدريسية في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.

6. الدكتور أدي روسواتي، الماجستير، كرئيس برنامج الدراسة تعليم اللغة العربية في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
7. الدكتور أنجانج برهان الدين يوسف، الماجستير، كمشريف أكاديمي لقسم الدراسة تعليم اللغة العربية (أ) لعام ٢٠٢٠ في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
8. الدكتور علي مهدي، الماجستير، كمشريف هذا البحث العلمي الذي قام بتوجيه وتوجيه اعداد هذه الرسالة الجامعية.
9. جميع المحاضرين والموظفين الإداريين في كلية التربية والعلوم التدريسية بجامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بورووكرتو.
10. المدرس هرمانشة، كمدرس ومؤسس مجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورووكرتو.
11. إلى والدي، السيد أحمد طهري والسيدة خسيانة، شكرا جزيلاً لكم على دعمكم، الذي يدعم دائماً كل ما أقوم به ويمكنه القيام بكل ما أطلبه، ونأمل أن يوفر دائماً الدعم السلس.
12. لأخي، محمد ألفاز مصفى، شكرا جزيلاً لأخي الأصغر الذي يدعمني دائماً في تعليمي.
13. ولأصدقائي فوتري مارتينا وإلسا فيونا الذين دعموني دائماً طوال هذا الوقت، وأشكركم أيضاً على كونكم مستمعين جيدين دائماً طوال هذا الوقت.
14. وإلى أصدقائي أيضاً رزقي أماليا حميدة وفيينا دينا أماني الذين رافقوني في هذا النضال من الفصل الدراسي الأول حتى النهاية. وأمل أن نكون ناجحين معاً.

15. وإلى أستاذي الأستاذ سوبريونو الذي أرشدني حتى الآن، فليكن دائمًا في حفظ الله

سبحانه وتعالى.

16. وشكرا للسيدة تاسيا التي ساعدت في عملية التسجيل.

17. جميع أصدقاء وصديقات في قسم تعليم اللغة العربية (أ) المرحلة ٢٠٢٠ بكلية التربية

والعلوم التدريس في جامعة بروفييسور كياهي حاج سيف الدين زهري الإسلامية

الحكومية بورووكرتو.

18. ولا تنسوا أن تشكروني على استعدادي للقتال والمثابرة طوال هذا الوقت، وآمل أن

تكون النتائج التي تم الحصول عليها متوافقة مع الجهود التي تم بذلها.

بورووكرتو، ٢٢ يناير ٢٠٢٣



اتيكا امين كميلا

الرقم الجامعي: 2017403028

## المحتويات

أ.....	الغلاف.....
ب.....	التقرير بالأصالة.....
ج.....	تقرير لجنة المناقشة.....
د.....	تقرير المشرف.....
ه.....	التجريد.....
ز.....	التجريد الإنجيليزية.....
ح.....	الإستهلال.....
ط.....	الإهدا.....
ي.....	كلمة الشكر والتقديم.....
م.....	المحتويات.....
1.....	الفصل الأولى.....
1.....	الاطار العام.....
1.....	أ. مقدمة.....
7.....	ب. تحديد المصطلحات.....
7.....	1. طريقة تعليم اللغة العربية.....
9.....	2. وسيلة القصص المصورة.....
10.....	ج. أسئلة البحث.....
10.....	1. أهداف البحث.....
11.....	2. فوائد البحث.....
11.....	ه. الدراسة السابقة.....
21.....	و. هيكل البحث.....

23	الفصل الثاني
23	الإطار النظري
23	أ. طريقة تعليم اللغة العربية
23	1. تعريف طريقة تعليم اللغة العربية
24	2. أنواع طريقة تعليم اللغة العربية
24	1) طريقة المباشرة
25	2) طريقة المحادثة
27	3) طريقة الطبيعية
28	4) طريقة الصامتة
30	3. مزايا وعيوب
30	1) طريقة المباشرة
33	2) طريقة المحادثة
36	3) طريقة الطبيعية
37	4) طريقة الصامتة
38	4. نظم تعلم اللغة العربية المبتكرة
40	ب. وسيلة تعليم اللغة
46	ج. وسيلة قصص المصورة
46	1. تعريف وسيلة القصص المصورة
49	2. خصائص وسيلة القصص المصورة
51	3. مزايا وعيوب وسيلة القصص المصورة
52	4. شكل القصص المصورة
55	الفصل الثالث
55	منهجية البحث

55	أ. منهجية البحث ومدخله.....
55	ب. مكان البحث وزمانه.....
56	ج. موضوع ومشاركة البحث.....
56	1. موضوع البحث.....
56	2. مشاركة البحث.....
57	د. أسلوب جمع البيانات.....
57	1. المقابلة.....
58	2. الملاحظة.....
59	3. التوثيق.....
59	هـ. أسلوب تحليل البيانات.....
59	1. جمع البيانات.....
60	2. تقليل البيانات.....
60	3. عرض البيانات.....
63	الفصل الرابع.....
63	نتيجة ومناقشة البحث.....
63	أ. منهج التعليم اللغة العربية بمجمع الحكمة لتعليم اللغات العربية بورووكرتو.....
68	1. وسيلة القصص المصورة.....
76	2. تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة.....
88	الفصل الخامس.....
88	نتائج البحث والاقتراحات.....
88	أ. نتيجة البحث.....
90	ب. الإقتراحات.....
91	ج. الإختتام.....

92	المراجع
97	الملاحق
97	الملاحق ١ صورة عامة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورو وكرتو
100	الملاحق ٢ أدوات جمع البيانات، والمبادئ التوجيهية للمقابلة والملاحظة
103	الملاحق ٣ نتائج المقابلات
106	الملاحق ٤ نتائج الثائق
109	الملاحق ٥ استمارة تقديم موضوع البحث العلمي
110	الملاحق ٦ خطاب توصية ندوة الإقتراح
111	الملاحق ٧ شهادة حضور ندوة الإقتراح
112	الملاحق ٨ شهادة الامتحان لشامل
113	الملاحق ٩ رسالة طلب تصريح البحث
114	الملاحق ١٠ رسالة بيان إجراء البحث الفردي
115	الملاحق ١١ استمارة توجيه البحث العلمي
116	الملاحق ١٢ خطاب توصية مناقشة
117	الملاحق ١٣ شهادة وقف المكتبة
118	شهادة ١٤ BTA
119	الملاحق ١٥ شهادة تطوير اللغة العربية
120	الملاحق ١٦ شهادة تطوير اللغة الإنجليزية
121	السيرة الذاتية



## الفصل الأولى

### الاطار العام

#### أ. مقدمة

حتى الآن، أصبح تعلم اللغة موضوعاً مثيراً للاهتمام للدراسة، خاصة في إندونيسيا، والذي يناقش على نطاق واسع من قبل اللغويين،<sup>2</sup> لأن اللغة العربية هي شرط لغوي لمن يريد دراسة القرآن والحديث.<sup>3</sup> يوجد في تعلم اللغة العربية أيضاً العديد من الأشياء الفريدة التي تجذب الناس لتعلمها، مثل العديد من تنوع الكلمات والجمل والمعان.<sup>4</sup>

اللغة وظيفياً هي وسيلة أو أداة تستخدمها مجموعة من الأشخاص أو مجموعات معينة للتواصل. وهذا ما يؤكد مفهوم اللغة الذي طرحه ابن جني حيث قال إن اللغة هي الأقوال أو الأصوات التي يستخدمها بعض الناس للتعبير عن الرغبات أو الأفكار الموجودة بينهم. مأخوذاً من هذا الفهم، إذا تم النظر إلى اللغة من منظور اجتماعي، فقد يعني ذلك أن هناك علاقة مترابطة بين اللغة والمجتمع، وهي التبادلية، مما يعني علاقة متبادلة المنفعة مع بعضنا البعض. إن دور اللغة مهم جداً في حياة الناس، لذلك عندما تكون هناك أنشطة لتعليم اللغة، يُطلب أن تكون أكثر شمولاً، خاصة في فهم اللغات الأجنبية حتى تكون اللغة المكتسبة عملية. على عكس معرفة التعلم، عند

<sup>2</sup> مبارك وفيصل، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى، لسانا، مجلد: ٨، رقم: ٢

<sup>3</sup> رزقي كوميلار، أهمية تعلم اللغة العربية وطرائق تعليمها عند ابن تيمية، عربيها، مجلد: ١٠، رقم: ١، ص: ٣٧

<sup>4</sup> Akla, Pembelajaran Bahasa Arab antara Harapan dan Kenyataan *Jurnal An nabighoh*, Vol.19, No. 02, Hal.176

تعلم لغة، يُطلب من الشخص أن يكون قادرًا على الاستماع والقراءة والتحدث والكتابة، وهي أدوات للتعبير والتواصل لتطبيق اللغة المكتسبة. إن تعلم اللغة ليس أمرًا رتيبًا، بل مجرد نظرية، ولكن كيف نطبقها بحيث يتم استخدام اللغة على النحو الأمثل. هذا مرتبط بتعلم لغة أجنبية والتي يجب التأكيد عليها في الممارسة بشكل مستمر كلما وتحت أي ظروف.<sup>5</sup>

تعتبر وسائل الإعلام من العوامل التي تؤثر على تحقيق هدف التعلم، وبالتالي فإن وسائل الإعلام هي شيء مهم في عملية التعلم. إذا تم فهمها على نطاق أوسع، فإن وسائل الإعلام هي مصدر داعم للغاية في نجاح الدرس، والمصادر الواردة فيه تكون في شكل مصادر البيانات والموارد ومصادر التمويل.<sup>6</sup>

سيساعد استخدام وسائط التعلم بشكل كبير في تبسيط عملية التعلم. إلى جانب ذلك، فإنه يضيف أيضًا الحماس والاهتمام ويزيد من فهم الطلاب في معالجة تعلمهم. لا يمكن فصل نجاح عملية التعلم عن العوامل الثلاثة الرئيسية بما في ذلك، الطلاب والمعلمين ومصادر التعلم. ومع ذلك، فإن ما يصبح في كثير من الأحيان مشكلة في الوقت الحاضر هو أنه لا يوجد توازن بين اللفظية وسوء التفسير وقلة الفهم. يحدث هذا الخلل بسبب عدم وجود أقصى قدر من التفاعل بين المعلمين والطلاب في عملية التعلم. لذلك، هناك

<sup>5</sup> M. Husni Arsyad Metode-Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Pendekatan Komunikatif Untuk Meningkatkan Kecakapan Bahasa *Jurnal Shaut Al-'Arabiyah*, 2019, Vol.7, No.1, Hlm.13

<sup>6</sup> كسمان وأدي وسائل التعليم واستخدامها في تعليم اللغة العربية. *عربيا: مجلة تعليم اللغة العربية*، ٢٠٢١

حاجة إلى وسائط التعلم في عملية التعلم، لأن وسائل الإعلام يمكن أن تشرح

شيئاً يصعب شرحه باستخدام الكلمات.<sup>7</sup>

سيتم نقلها إلى الطلاب في الأساس، الأساليب والوسائط مترابطة لأنه إذا

لم يتم نقل إحداها بشكل صحيح ودقيق، فلن يتحقق هدف التعلم. وإذا تم

نقل الأساليب والوسائط بشكل صحيح ومناسب، فسيتم توجيه عملية

التدريس والتعلم التي يتم توجيهها بشكل صحيح أيضاً، ولن يشعر الطلاب

بالممل أو يشعرون بصعوبة اللغة العربية.<sup>8</sup>

لا يزال استخدام القصص المصورة كوسيلة تعليمية ينمو بسرعة ويجذب انتباه الباحثين

التربويين. في الأدبيات التعليمية، هناك أدلة قوية على أن القصص المصورة لها دور مهم في

تحفيز الاهتمام وزيادة الفهم وتحفيز الطلاب على التعلم. توفر دراسة McCloud (٢٠٢١)

الكلاسيكية منظوراً متعمقاً حول قوة القصص المصورة كشكل من أشكال السرد البصري.

وأوضح ماكلود أنه من خلال مجموعة من الصور والكلمات، تكون القصص المصورة قادرة

على إثارة الخيال والعاطفة، فضلاً عن توفير طريقة مبتكرة لنقل المعلومات. قوة القصص

المصورة في تحسين فهم المعلومات والاحتفاظ بها. تم التأكيد على أهمية الدمج والتمثيل في

المواد التعليمية من قبل همفري (٢٠٢٠) ويوضح همفري أن الكتب المصورة بشخصياتها

المتنوعة ورواياتها الشاملة يمكن أن تخلق بيئة تعليمية تمثل تنوع الطلاب. وفي هذا السياق،

لا تعد القصص المصورة مجرد وسيلة للتعليم، ولكنها أيضاً أداة لبناء الوعي الاجتماعي ومهارات

<sup>7</sup> Wulandari Pratiwi, 2013 Peneraoan Media Komik Sebagai Media Pembelajaran Ekonomi Di SMA Negeri 3 Ponorogo, *JUFE*, 2013, Vol.1, No.3, hlm. 1

<sup>8</sup> Ariyanti, Hari dan Syarifah Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Minat Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTs Nurul Muttaqin Simpang Tiga *Al-Mu'arrib: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2021, Vol.1, No.1, hlm.46

التعامل مع الثقافات المختلفة. تماشيًا مع التطورات التكنولوجية، أصبح استخدام القصص

المصورة الرقمية أو القصص المصورة على الويب مقبولًا بشكل متزايد في تعلم الأدب.<sup>9</sup>

لذلك، فإن استخدام وسائط التعلم يسهل على المعلمين نقل المواد. إحدى

الوسائط التي يمكن استخدامها هي الوسائط المصورة. الكوميكس وسيلة يمكن

أن تنشط جديّة الطلاب في تعلمهم، وطبيعة الوسائط المصورة مسلية وخفيفة

مما يجعل الطلاب يميلون إلى قراءة القصص المصورة مقارنة بمواد القراءة

أو الكتب المدرسية. من ناحية أخرى، تتمتع الرسوم الهزلية أيضًا بمزاياها

الخاصة، بما في ذلك التعلم بشكل أكثر فعالية وجذب المزيد من الاهتمام

وتحفيز الطلاب على التحمس لتعلم القراءة. ومن المتوقع أن يوفر استخدام

الوسائط المصورة لوناً جديدًا في التعلم بحيث يكون هناك اهتمام كبير

بالطلاب للتعلم باستخدام وسائط التعلم المصورة.<sup>10</sup>

وفقًا للبيانات التي حصل عليها الباحثون من المقابلات والملاحظات والوثائق التي توضح

الحقائق العملية حول تعلم اللغة العربية باستخدام القصص المصورة في مؤسسة تعليم

اللغات الأجنبية الحكمة بوروكيتو، فهي كما يلي:

الأول هو نتائج المقابلات والملاحظات في ٣ أكتوبر ٢٠٢٣.<sup>11</sup> ويرى الباحثون أن نتائج

المقابلات والملاحظات تظهر التوافق بين الاثنين. وبصرف النظر عن ذلك، وجد الباحثون أيضًا

<sup>9</sup> Yunarti Tina dan Elisa Nur Aini. Fungsi dan Pentingnya Komik dalam Pembelajaran *PROSIDING SINAPMASAGI*, 2023, Vol.3, hlm.7-10

<sup>10</sup> Nurul Hidayah. Pengembangan Media Belajar Berbasis Komik Pada Mata Pelajaran Ilmu Pengetahuan Sosial Kelas IV MI Nurul Hidayah Roworejo Negerikaton Pesawaran *Terampil Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Dasar*, 2017, Vol.4, No.1, hlm. 35

<sup>11</sup> مقابلات وملاحظات بتاريخ ٣ أكتوبر ٢٠٢٣

أن تنفيذ تعلم اللغة العربية كان متوافقاً مع المنهج الحالي في المؤسسة. وتتضمن ممارسة التعلم التخطيط على شكل الإدراك، حيث يستذكر الطلاب المواد السابقة، ويحكي المعلم عن تاريخ ظهور اللغة العربية. تتضمن الأنشطة الأساسية شرح المادة من قبل المعلم وقبول الطالب. يتم التقييم من خلال سؤال المعلم عن المادة التي تمت دراستها والتأكد من فهم الطلاب لها.

والثانية نتائج المقابلة بتاريخ ١ نوفمبر ٢٠٢٣،<sup>12</sup> حيث رأى الباحث عدم تطابق نتائج المقابلة الأولى والثانية والملاحظات. وفي الملاحظة الثانية، لم يقيم المعلم بفهم أو تقديم، وبدأ على الفور في التعلم من خلال توصيل المادة. ومع ذلك، يتم إجراء التقييم في الملاحظة الثانية من قبل المعلم، الذي يقدم تغذية راجعة مباشرة للطلاب. وفيما عدا ذلك فقد وجدت اختلافات في المواد المستخدمة في تعلم اللغة العربية في الملاحظة الأولى والثانية. في الملاحظة الأولى، كانت المادة التي تمت مناقشتها حول "النحو"، بينما في الملاحظة الثانية، كانت المادة التي تمت مناقشتها حول "المحادثة".

وبصرف النظر عن ذلك، وجد الباحثون أيضاً أن التفاعلات بين المعلمين والطلاب تميل إلى أن تكون أكثر نشاطاً خلال الملاحظة الأولى. يطرح المعلم الأسئلة على الطلاب ويشجعهم على المشاركة الفعالة في التعلم. ومع ذلك، في الملاحظة الثانية، بدأ التفاعل بين المعلم والطلاب أكثر سلبية، حيث قدم المعلم المزيد من التوضيحات دون إعطاء الطلاب فرصاً كثيرة للتحدث أو التفاعل.

<sup>12</sup> مقابلات وملاحظات بتاريخ ١ نوفمبر ٢٠٢٣

وبشكل عام، هناك فرق كبير بين تعلم اللغة العربية في الملاحظة الأولى والثانية. أشارت الملاحظة الأولى إلى المزيد من ممارسات التعلم التفاعلية، حيث يشجع المعلمون المشاركة النشطة للطلاب والاستخدام الأوسع لوسائل الإعلام. وفي الوقت نفسه، تظهر الملاحظة الثانية أن التعلم يتمحور حول المعلم بشكل أكبر، مع وجود قيود في استخدام الوسائط والتكنولوجيا. وتشمل التوصيات لتطوير تعلم اللغة العربية في هذه المؤسسات المزيد من التفاعل بين المعلمين والطلاب، وتوسيع استخدام وسائل الإعلام والتكنولوجيا، وضمان الاتساق في المواد التعليمية المقدمة.

وبصرف النظر عن ذلك، تتضمن البيانات التوثيقية المقدمة أيضًا عددًا من الوسائط المصورة المصورة والوثائق المتعلقة بالملف التعريفي لمؤسسة الحكمة بوروكيرتو التعليمية للغات الأجنبية. توفر المعلومات الواردة في هذه الوثائق صورة أكثر اكتمالاً وتفصيلاً للمؤسسة التعليمية. باستخدام هذه المستندات، يمكن للمستخدمين الحصول على فهم أعمق لمجمع الحكمة بوروكيرتو وكل ما يتعلق بالمؤسسة.

ومن هنا فإن الخلفية التي تجعل الباحثة مهتمين بصياغة عنوان "طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكيرتو" هي أن الباحثة ترون أن هذا البحث بحاجة إلى إجراء لمعرفة كيفية تطبيق أساليب تعلم اللغة العربية من خلال وسائل الإعلام المصورة لتعليم اللغة الأجنبية في بوروكيرتو. وأيضاً لأن الباحثين يشعرون أن موقع الكائن استراتيجي للغاية وسهل الوصول إليه، خاصة للطلاب الذين يرغبون في تعلم اللغات الأجنبية، وخاصة اللغة العربية.

## ب. تحديد المصطلحات

### 1. طريقة تعليم اللغة العربية

الطريقة هي تصميم شامل للعرض مواد لغوية منظمة، لا تتعارض مع بعضها البعض وكلها تستند إلى افتراضة تقريبية معينة. بعبارة أخرى، الطريقة شاملة فيما يتعلق بالعرض المنهجي للغة بناء على النهج المحدد.<sup>13</sup> عربي هي لغة دولية معترف بها رسمياً من قبل الأمم المتحدة. أصبحت اللغة العربية اليوم لغة مشتركة دولية تستخدم على نطاق واسع. نظراً للإلحاح هذا، يصبح إتقان اللغة العربية من قبل الجيل المسلم على وجه الخصوص مهم جداً، بالإضافة إلى فهم مصادر الدين الإسلامي، أيضاً التواصل الدولي خاصة مع الإخوة الدينين في الدول الأخرى.<sup>14</sup> فإن طريقة تعلم اللغة العربية هي طريقة تسهيل على المعلمين لتعلم اللغة العربية.

من اللغوية، تأتي كلمة طريقة من اليونانية "متا" التي تعني اجتياز و"هادوس" التي تعني المسار، فإن الطريقة تعني المسار الذي يجب اتباعه. إذن الطريقة حرفياً هي الطريقة الصحيحة لفعل شيء. في اللغة العربية تسمى الطريقة "طريق". وبالمثل، ليونس فإن الطريقة هي رحلة حياة وأشياء ومدارس فكرية. والطريقة. في المصطلحات يقدم الخبراء تعريفات مختلفة للطريقة، في ذلك المفهوم حسب سورأحمد، الطريقة هي التي توجد أهداف يجب تحقيقها. ليوسف الطريقة هي علم فيه معرفة لتعليم نقاط الضعف والقوة والاستخدامات. وفقاً لفورواكجا، فإن الطريقة هي مسار يؤدي إلى

<sup>13</sup> Bulkisah Pembelajaran Bahasa Arab Agama Islam Di Indonesia, *Jurnal Ilmiah DIDAKTIKA*, Vol.XII, No.2, hlm.02

<sup>14</sup> Zulli Umri Siregar dan Arif Rahman Nurhakim Implementasi Metode Langsung Dalam Pembelajaran Bahasa Arab, *Ta'lim al-'Arabiyah : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan*, 2018, Vol.02, No.2, hlm.134

هدف من أجل تنظيم مواد التدريس عملية.<sup>15</sup> الطريقة هي التي يوجه بها المعلم الطلاب في تقديم المواد التعليمية ليتم تدريسها. طريقة التعليمية بمعنى واسع هي مجموعة من الطرق التي تنظم المجال الخارجي للطلاب لتحقيق الأهداف التعليمية، وطرق التدريس خاصة باللغة العربية لاغنى عنها عندما تكون عملية التدريس والتعلم أكثر فعالية وإثارة للاهتمام،<sup>16</sup> فضلا عن القدرة على التفاعل بشكل خاص بين المعلمين والطلاب. بمعنى آخر، فإن الطريقة التعليمية هي أداة أو وسيلة لنقل المعرفة والمهارات، أي تلك التي تتكيف مع الموقف والظروف وفقا لعمر الطلاب ذكائهم وقدرتهم وميولهم.<sup>17</sup> تعلم هو عملية التواصل والتفاعل بين المعلمين والطلاب. بمعنى آخر، يوفر المعلمون المعرفة للطلاب من أجل اكتساب المعرفة وإتقان المهارات. و في وقت نفسه، تعتبر اللغة العربية لغة مهمة للمسلمين، لأنها لغة العبادة.<sup>18</sup> مثل رأي سواردي أن التعلم هو نشاط لمساعدة الطلاب في عملية التعلم. فإن تعلم اللغة العربية هو عملية تفاعل بين الطلاب والمعلمين حيث يساعد المعلم الطلاب في عملية تعلم اللغة العربية.<sup>19</sup> كان اللغة العربية هي مادة من المواد الدراسية في كل المدارس الاسلامية بإندونيسيا. أما المهارات التي لا بد أن يسطر عليها المدرس فهي: الاستماع والكلام والقرأة والكتابة.<sup>20</sup>

<sup>15</sup> Abdul Halik Metode Pembelajaran: Perspektif Pendidikan Islam, *Jurnal al-'Ibrah*, 2012, Vol.1, No.1

<sup>16</sup> ١٣ موليزا وشكرا تطوير وسيلة تعليم اللغة العربية اعتمادا على سباركول محرر الفيديو، عربي، ٢٠٢٠ مجلد.

٩، رقم ٢.

<sup>17</sup> حميلة، فريا نفيسة نورل أفيدا، وليلي شفاعة نعمة طرق تعليم اللغة العربية ومنهجه بمعهد الأمين برندوان

سومنب-مادورا، ٢٠٢٠/البحوط، مجلد ٢، رقم ٢.

<sup>18</sup> Ariyanti, Hari dan Syarifah, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab...* hlm.46

<sup>19</sup> Meladia Aqidatul Izzah Pengembangan Komik Digital Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab Maharoh Qira'ah Kelas X MA Almaarif Singosari, *JoLLA: Joernal of Language, Literature, and Arts* (2021), hlm.1082

<sup>20</sup> سفريه وزكوني، استخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة، *لساننا*، ٢٠١٨، مجلد ٨، عدد ٢:



## 2. وسيلة القصص المصورة

قصص المصورة هي أحد الأشكال الوسائل الرسومية التي تركز على حاسة البصر لدى الطلاب في استقبال الرسائل سلمت من قبل المعلم وشكلت قصة. استخدام القصص المصورة في التدريس يجب دمجها مع طرق التدريس، حتى تتمكن القصص المصورة أن تصبح وسيطا فعال. وبالتالي فإن قصص المصورة ستكون قادرة على تعمل كوسائل تعليمية تعليمي.<sup>21</sup> وفقا سمالدينوا فإن الوسيلة هي صيغة الجمع من "مديوم" وهو يعني وسيلة الاتصال.

لوفق أسناور وعثمان يوضحان ان استخدام وسائل التعليم أثناء عملية التعلم يمكن أن يجعل الطلاب أكثر حاذبية لتعلم اللغة العربية دون الشعور بالملل، ويمكن أن يجذب اهتمام الطلاب وتحفيزهم على تعلم اللغة العربية.<sup>22</sup> وفقا لداريانتوا، فإن قصص المصورة هي شكل من أشكال القصص المصورة التي تكشف فيها عن شخصية وتطبيقها على قصة تهدف إلى توفير الترفيه لقراءها.<sup>23</sup> بالإضافة إلى ذلك، فإن القصص المصورة فن لايتحرك ويشكل نسيج القصة.<sup>24</sup>

القصص المصورة هي واحدة من وسائل التعلم في شكل اثنين من الفنون الجميلة الأبعاد التي تستخدم صوراً ثابتة منمنمة بطريقة تنتج نسيج القصة. عادة ما تتم طباعة القصص المصورة بتنسيق على وسائل شكل ورق مزود بنص يحتوي على قصة. للقصص المصورة أيضا

<sup>21</sup> Nursiwi Nurgaheni, Penerapan Media Komik Pada Pembelajaran Matematika di Sekolah Dasar, *Jurnal Refleksi Edukita*, 2017, Vol.7, No.2, hlm.112

<sup>22</sup> Sahkholid Nasution, Zulhaedi, Pengembangan Model Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Teori Konstruktifisme di Perguruan Tinggi, Arabi: *Joernal of Arabic Studies*, 2018, Vol.3, No.2, hlm.125-144

<sup>23</sup>Nurul Hidayah, *Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Komik.....*hlm.36

<sup>24</sup>Hidayat Agusvian, Asep Sopian, dan Nunung Nursyamsiah, Pengembangan Media Komik Pada Pembelajaran Qira'ah Materi Perkenalan Kelas VII MTs Mu'allimin NW Pancor, *alMahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2021, Vol.7, No.1, hlm.51

مزايا في التعلم، إلى جانب الخصائص، يجب التعريف على فعالية وسائل التعلم في التعليم ميزة. في هذه الحالة تطبيق وسائل التعلم سوف يجذب التعلم انتباه الطلاب أكثر من ذلك حدائه للتعلم والقدرة على تحفيز رغبة المتعلمين ليقراً. إمكانية تطوير القصص المصورة كوسيلة المتوقع أن يكون تعلم اللغة العربية في استخدام القصص المصورة قادراً توفر لونا جديداً في التعلم بحيث يظهر الدافع في الطلاب للتعلم باستخدام الوسائل القصص المصورة. تطور القصص المصورة في هذه الدراسة هو لوسيلة لإيصال المادة العربية للطلاب. يتم تغيير مادة اللغة العربية إلى شكل فكاوي بحيث تصبح ممتعة للجمهور الطلاب للدراسة.<sup>25</sup>

### ج. أسئلة البحث

1. كيف تطبيق تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورووكرتو؟
2. ما مميزات وعيوب طريقة تعلم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة؟

### د. أهداف البحث وفوائده

#### 1. أهداف البحث

- (1) لكشف تطبيق طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورووكرتو

- (2) لمكشف مميزات وعيوب طريقة تعلم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة

<sup>25</sup> Hidayat Agusvian, Asep Sopian, dan Nunung Nursyamsiah, "Pendidikan Bahasa Arab...", hlm.52

## 2. فوائد البحث

### أ) الفوائد النظرية

من المتوقع أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة لمعرفة كيفية تطبيق طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو ومفيدة لإضافة البصيرة والمعرفة حول طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو.

### ب). الفوائد التطبيقية

الفوائد التطبيقية التي تمكن الحصول عليها بهذا النشاط البحث لاحقاً هي:  
 أ. للمعلمين، يمكن أن تكون نتائج هذا البحث عبارة عن اقتراحات ومدخلات في ابتكار الطرق والوسائل التي سيتم تدريسها للطلاب.  
 ب. للباحث، مزيد من استكشاف الطرق والوسائل القصص المصورة المناسبة لتدرس الطلاب بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو.  
 هـ. الدراسة السابقة

البيان	الموضوع	الرقم
أهداف البحث: بناء على صياغة المشكلة أعلاه، فإن الأهداف التي يجب تحقيقها في هذه التعليمية هي فحص وتحليل كيف تعليم النحو بوسائل الأقلام الملونة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو <sup>26</sup>	قارئة، تعليم النحو بوسائل الأقلام الملونة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو <sup>26</sup>	1.

<sup>26</sup> قارئة، تعليم النحو بوسائل الأقلام الملونة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو

<p>اللغات الأجنبية بوروكرتو</p> <p>منهجية البحث: هناك برنامجان لتعلم اللغة العربية باستخدام الأقلام الملونة في المؤسسات التعليمية للغات الأجنبية، وهما برنامجا العشرين يوما، وثمانية وعشرون يوما، ثم تتضمن ممارسة التعلم التخطيط والتنفيذ والتقييم. ومؤسسة بوروكرتو لتعليم اللغات الأجنبية لديها ثلاثة مناهج، وهي: النحو، والصرف، والمحدثه.</p> <p>التشابه: توجد أوجه التشابه في عدة سياقات. الأول هو الموقع، ففي بحثي حدث في مجمع بوروكرتو للغات الأجنبية، وفي بحث القارئة كان أيضاً في نفس الموقع. طريقة البحث الثانية هي الطريقة النوعية. والثالث هو أسلوب تحليل البيانات في شكل جمع البيانات وتقليل البيانات واستخلاص النتائج، وآخر أسلوب في جمع البيانات هو في شكل المقابلات والملاحظة والتوثيق.</p>		
---	--	--

<p>الإختلاف: الفرق يكمن في الموضوع الذي تم تناوله. يتناول بحثي موضوع طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة، بينما يأخذ بحث قارئة عنوان طريقة تعليم النحو بوسائل الأقلام الملونة.</p>		
<p>أهداف البحث : تهدف هذه الدراسة إلى تحديد استخدام الوسيلة القصص المصورة في تنمية القدرة على التعبير عن لغة الأطفال من ٥ و ٦ سنوات في تربيّات الصالحين دادابان سومبريريجو روضة الأطفال</p> <p>منهجية البحث : المنهجية في هذا البحث هو نوع النوعي. سيتم إجراء هذا البحث في تعليم الأطفال المبكرة في رياض الأطفال تربيّات الصالحين دادابان سومبريريجو روضة الأطفال</p> <p>إجراء البحث في فصول دراسية فردية، اعتباراً من ٢٧ سبتمبر حتى ٢٧ أكتوبر ٢٠١٨-٢٠١٩ في العام الدراسي. تستخدم أسلوب جمع</p>	<p>١. ٢. أنساء روسديانا، استخدام وسيلة القصص المصورة في تنمية القدرة على التعبير عن اللغة للأطفال تتراوح أعمارهم بين ٥ و ٦ سنوات في تربيّات الصالحين دادابان سومبيريجو روضة الأطفال، البحث العلمي الجامعي، سنة ٢٠١٨ جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج<sup>27</sup></p>	

<sup>27</sup> أنساء روسديانا، استخدام وسيلة القصص المصورة في تنمية القدرة على التعبير عن اللغة للأطفال تتراوح أعمارهم بين ٥ و ٦ سنوات في تربيّات الصالحين دادابان سومبريريجو روضة الأطفال، البحث العلمي الجامعي، سنة ٢٠١٨ جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

<p>البيانات الأول هي المراقبة على أمل ذلك من السهل الحصول على البيانات اللازمة عن طريقة الملاحظة وتسجيل كائن يتم فحصه، باعتباره داعما للبحث، ثانيا هي المقابلة التي تستخدم في هذه الدراسة مقابلة إرشادية مجانية، مما يعني أن الكاتب يطرح أسئلة حرة وعلى نطاق واسع دون التقييد. والأخير هي طريقة التوثيق المستخدمة من طرق المقابلة والملاحظة للحصول على البيانات واستكمال بيانات. الأسلوب لتحليل البيانات هي تقليل البيانات أي تلخيص واختيار الأشياء المهمة، والبحث عن الأنماط والموضوعة إزالة الأشياء غير الضرورية، بعد تقليل البيانات ثم تقديم البيانات في شكل وصف موجز، ثم التحقق من البيانات من خلال الانتهاء من البيانات التي تم تقديمها، والأخير اختبار صحة البيانات أي فحص الأداة البحث الذي أجراه الباحثون أنفسهم</p>	
--	---

<p>المشابه : في هذا البحث استخدمت أدوات جمع البيانات المقابلة والملاحظة والتوثيق. يستخدم نهج هذا البحث نهجا نوعيا مع طرق جمع البيانات وتقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص النتائج.</p> <p>الإختلاف : هناك هدف بحثي وهو تسهيل تعلم الطلاب للغات، ولكن ليس اللغة العربية تحديدا.</p>		
<p>أهداف البحث : الأول تهدف هذه الدراسة إلى تحديد ما إذا كان فروق بين الدافع لتعلم و قدرات الطلاب على التعلم قبل وبعد إعطائهم تمرين باستخدام الوسيلة القصص المصورة. الثاني لمعرفة الفرق بين مخرجات التعلم لمادة القرعة لدى الطلاب قبل وبعد تلقي التدريب باستخدام وسيلة القصص المصورة في الفصل التجريبي. الثالث لمعرفة حجم الاختلاف بين نتائج التعلم للمادة قرؤة للطلاب الذين</p>	<p>زكي غفران، استخدام وسيلة تعليم اللغة العربية في تعليم القراءة (تجربة في مدرسة الوساطة الحكومية عمفلاك, يوجياكارتا)", البحث العلمي الجامعي، سنة ٢٠٠٨، جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية</p>	<p>3.</p>

<p>يستخدمون الوسيلة القصص المصورة مع الطلاب الذين لا تستخدم الوسيلة القصص المصورة.</p> <p>منهجية البحث : يعتمد هذا النوع من البحث في هذه الدراسة على التقنية المستخدمة هو البحث التجريبي، والمتغير هو المستقل في شكل وسيلة القصص المصورة في تعلم القروش ومربوط في شكل تحفيز الطالب أو تحصيله في تعلم اللغة العربية. عدد العينات المأخوذة ٥٠ % من الإجمال السكان، وبالتحديد من الفصل ٧ أ و٧ ب. كانت طريقة جمع البيانات المستخدمة هي التجريبية، وتم جمع البيانات من خلال إجراء اختبار مسبق للفصل التجريبي والتحكم، ثم ابدأ في إعطاء تمارين للفصل تجربة. يتم استخدام طريقة المراقبة لجمع بيانات عن حالة المدرسة وبيئتها، كما تم عمل ملاحظات لمعرفة الوضع الحالي عملية تعلم</p>	<p>الحكومية يوجياكارتا<sup>28</sup></p>	
---	---	--

<sup>28</sup> زكي غفران، استخدام وسيلة تعليم اللغة العربية في تعليم القراءة (تجربة في مدرسة الوسطة الحكومية عمفلاك، يوجياكارتا)، البحث العلمي الجامعي، سنة ٢٠٠٨، جامعة سونان كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا



اللغة العربية في الفصل. أجريّة المقابلة على معلم اللغة العربية، وكذلك لبعض الطلاب. كما تم إجراء مقابلات مع الرّأس المدارس والموظفين الآخرين للحصول على معلومات حول الأمور المسئلة المتعلقة بالوصف العام للمدرسة. يتم استخدام التوثيق للحصول على البيانات المتعلقة الهيكل التنظيمي وحالة المعلمين والموظفين وظروف الطلاب والمرافق والبنية التحتية في المدارس. في هذه الدراسة استخدام الاختبار معرفة نتائج تعلم القرع التي سبق دراستها وبعد تلقي التدريب، أي في شكل اختبار مسبق وبعد الاختبار. في هذه الدراسة كان الاستبيان المستخدم عبارة عن استبيان مغلق، أي أن المستفتى عليه فقط اختيار الإجابات المتاحة. تستخدم متطلبات تحليل البيانات اختبارات التجانس والطبيعية للبيانات. لتحليل البيانات التي تم الحصول عليها في الميدان، هذا البحث باستخدام طرق التحليل الكمي، أي التحليل باستخدام صيغة

<p>إحصائية.</p> <p>التشابه : يهدف كلاهما إلى تسهيل التعلم اللغة العربية على الطلاب وجعل اللغة العربية لغة ممتعة للتعلم. وأسلوب جمع البيانات هي استخدام في شكل مقابلات وملاحظة وتوثيق.</p> <p>الاختلاف : تهدف الأطروحة كتبه زكي غفران إلى معرفة ما إذا كانت اختلافات في تعلم الطلاب عند استخدام الوسيلة القصص المصورة. في البحث العلمي كتبه زكي غفران أسلوب جمع البيانات باستخدام الطريقة التجريبية، والإستبيانات والإختبارات.</p>		
<p>أهداف البحث : تهدف هذه الدراسة إلى تحديد التحسين في العملية تعلم القراءة بصوت عال باستخدام الوسيلة القصص المصورة في طلاب المدرسة المتوسطة السلفية كاراع تعاه واروع فربع فمالاع في الفصل الثامن ب ووصف التغييرات في سلوك طلاب المدرسة المتوسطة السلفية كاراع تعاه واروع فربع فمالاع في الفصل الثامن ب في تعلم القراءة بصوت عال بعد</p>	<p>4. أنساء، انتفاع وسيلة القصص المصورة في تحسين مهارة القراءة باللغة العربية بصوت عال في المدرسة المتوسطة السلفية كاراع تعاه واروع فربع فمالاع في الفصل الثامن ب، سنة ٢٠١١،</p>	

<p>استخدام الوسيلة القصص المصورة العربية.</p> <p>منهجية البحث : البحث الذي تم إجراؤه باستخدام البحث الكمي والنوعي واستخدام تصميم بحث جماعي. وقد تم إجراء هذا البحث في تصميم من دورتين، وهما الدورة الأولى والإجراء الدورة الثانية، تتكون كل منها من التخطيط والعمل والمراقبة وانعكاس. تكون تنفية جمع البيانات في شكل بيانات اختيار وبيانات غير اختيار. تكون بيانات الاختيار في شكل درجات قراءة عربية بصوت عال مأخوذة من خلال التقييم. عدة جوانب، وهي دقة التنعيم ودقة القراءة والطلاقة في القراءة. بين تم الحصول على البيانات غير الاختبارية من: الملاحظة والمقابلة والاستبيانات والتوثيق بالصور. تمت الملاحظة أثناء عملية التعلم بمساعدة المعلم، أجريت المقابلة مباشرة بعد</p>	<p>البحث العلمي الجامعي، جامعة الحكومية سيمارانج<sup>29</sup></p>	
---	---	--

<sup>29</sup> أنساة، انتفاع وسيلة القصص المصورة في تحسين مهارة القراءة باللغة العربية بصوت عال في المدرسة المتوسطة

السلفية كاراع تعاه واروع فرع فمالاع في الفصل الثامن ب، سنة ٢٠١١، البحث العلمي الجامعي، جامعة الحكومية

الانتهاء من التعلم. الأسئلة المطروحة تتكون من خمسة أسئلة تحتوي على الاستجابات والاهتمامات والصعوبات وغيرها العملية التعلم. قراءة اللغة العربية بصوت عال باستخدام الوسيلة القصص المصورة. الأدوات المستخدمة لجمع بيانات البحث هي الاختبارات وملحوظات. باستخدام الاختبار، يمكن للباحثين تحديد القدرة على القراءة طلاب اللغة العربية بصوت عال، بين شكل الأدوات غير التجريبية في هذه الدراسة هي الملاحظة والمقابلة والاستبيانات والتوثيق بالصور المستخدمة في تحديد التغييرات في سلوك الطلاب.

التشابه: لها نفس الهدف، وهو تحسين مهارات اللغة العربية وجعل اللغة العربية لغة ممتعة للتعلم. ويستخدم أسلوب الجمع البيانات غير التجريبي المقابلات والملاحظة والتوثيق.

الاختلاف: يهدف البحث كتبته أنساة إلى تحديد تطور القراءة بصوت عال باللغة العربية، ويهدف إلى تحسين المفردات والنطق

<p>باللغة العربية. تركز هذه الدراسة على كيفية تغير سلوك الطلاب بعد تعلم اللغة العربية باستخدام القصص المصورة. يستخدم هذا البحث طريقتين للتحليل الفني وهما التحليل النوعي والكمي. نوع البحث المستخدم هو اختبار وغير أدوات. وتستخدم أسلوب جمع البيانات أدوات الإختبار وغير الإختبار. يستخدم النهج نهجا نوعيا وكميا، ويستخدم تضميم البحث إجرائي في الفصل الدراسي.</p>		
--	--	--

#### و. هيكل البحث

الباب الأول، يحتوي على خلفية البحث، وتعريف المصطلحات، وأسئلة البحث،  
وأهداف البحث وفوائده، و الدراسة السابقة وكائن البحث.

الباب الثاني، يناقش الأساس النظريات المستخدمة في هذا البحث ويحتوي على  
البحوث ذات صلة كمادة مرجعية للمؤلف في كتابة البحث العلمي عن طريقة تعليم اللغة  
العربية بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورو وكرتو.

الباب الثالث، يناقش منهجية البحث التي تحتوي على أنواع وطريقة البحث، ومكان  
البحث وموضوعه، وأسلوب جمع البيانات وتحليل البيانات ومنهجيات المناقشة.

الباب الرابع، يحتوي على مناقشة لحصول البحث المقدم في شكل معالجة البيانات التي تم الحصول عليها سابقا من خلال الملاحظة والمقابلة، ثم ترتبط بأساليب تحليل البيانات.

الباب الخامس، يحتوي على استنتاج يتكون من استنتاج واقتراحات أحدها المؤلف من حصول البحث الذي تم إجراؤه.



## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ. طريقة تعليم اللغة العربية

##### 1. تعريف طريقة تعليم اللغة العربية

الطريقة هي وسيلة تسيير المعلم التلاميذ في إلقاء المادة الدراسية وتقصّد بالطريقة التعليمية. إن طرق تعليم اللغة العربية محتاجة عند عملية التعليم والتعلم قادرة على اتصال أنواع الطرق، وبالْحَقِيقَة أن طريقة التعليم يعني محدودة بالكتاب المدرسي وأيضاً سوف يكون معياراً للتعليم يخطو بالكتاب المدرسي والطلاب مؤثرة بطريقة التعليم التي استفادة من طريقة التعليم. وفي تعريف الأخرى أن طريقة التعليم هي الأداة أو الوسيلة الناقلة للعلم والمعرفة والمهارة، وهي كلما كانت ملائمة للموقف التعليمي ومنسجمة مع سن المتعلم وذكائه وقابليته وميوله كانت الأهداف التعليمية المتحققة عبرها أوسع عمقا وأكثر عدة طرق.<sup>30</sup>

الطريقة هي خطة شاملة لتقديم اللغة بشكل منهجي على أساس النهج المحدد. تعريف آخر أوضح قدمها أنتوني الذي ذكر أن الطريقة هي إجراء أو خطة نهج شامل يتعلق بعرض الموضوع بطريقة منظمة ومتناسقة ولا تتعارض مع بعضها البعض على أساس نهج معين بناء على الفهم أعلاه، يمكن فهم أن النهج بديهي أو فلسفية، بينما الطريقة إجرائية أو تنفيذية.<sup>31</sup>

<sup>30</sup> حميلة، فريان نفيسة نورل أفيدة، طرق تعليم اللغة العربية ومنهجه بمعهد الأمين برندوان سومنب-

مادورا.....مجلد ٢.

<sup>31</sup> M. Husni Arsyad, *Metode-Metode Pembelajaran...*, hlm.16

## 2. أنواع طريقة تعليم اللغة العربية

### (1) طريقة المباشرة

يرجع ظهور تعلم اللغة بهذه الطريقة إلى: استياء اللغويين في ذلك الوقت من طريقة الترجمة النحوية، والتي تعتبر غير متوافقة مع المطالب الحقيقية في وسط المجتمع. ظهرت لأول مرة في أوروبا في السنوات نحو منتصف القرن التاسع عشر، التي تحركها الحاجة إلى التواصل المتبادل النشط بين المجتمع أوروبا بسبب انفتاح العلاقات العامة. هذا ما هم من أجله البحث عن طرق جديدة تناسب احتياجاتك في تعلم لغة ثانية، لأن الطريقة الحالية (الترجمة النحوية) تعتبر غير عملية وغير فعالة. تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، إذا فحصناه بعمق، سنفعل وجدت أن الأساليب المستخدمة بشكل شائع في تعلم اللغة العربية هي نفسها مع أولئك الموجودين في أوروبا، أي طريقة الترجمة النحوية. لأنه في البداية ظهور الهدف من تعليم اللغة العربية وخاصة في مدارس السلف الإسلامية الداخلية هو تعميق تعاليم الإسلام. بالإضافة إلى دراسة محتوى الكتاب الذي تتم دراسته أثناء تعلم القواعد النحوية من الكتاب الذي تتم دراسته. تقنيات تقديم هذه الطريقة النحوية بشكل عام هي: المعلم و يحمل كل طالب كتابًا أو كتبًا. تم تطوير هذه الطريقة على أساس افتراض أن عملية تعلم لغة أجنبية أو اللغة الثانية تتساوى مع تعلم اللغة الأم. أيضا على أساس هذا الافتراض مصدرها نتائج دراسات علم النفس النقابي. على أساس هذين الافتراضين يجب أن يرتبط تعليم اللغة، وخاصة تعليم الكلمات والجمل الأشياء أو العينات أو الصور أو من خلال العروض التوضيحية ولعب الأدوار وما إلى ذلك. خصائص الطريقة المباشرة في تعلم اللغة كما نقله أحمد فؤاد أفندي:<sup>32</sup>

<sup>32</sup> M. Husni Arsyad, *METODE-METODE PEMBELAJARAN...*, hlm.20



- (1) الهدف الرئيسي هو إتقان (لغة الهدف) شفهيًا من أجل يمكن للمتعلمين التواصل في لغة الهدف
- (2) يكون الموضوع في شكل كتاب نصي يحتوي على قائمة من المفردات واستخداماتها في الجمل. المفردات بشكل عام محددة وموجودة في بيئة المشاركين تعلم أو تعلم.
- (3) يتم تدريس قواعد اللغة بشكل استقرائي
- (4) يتم تدريس الكلمات الملموسة من خلال العروض التوضيحية ، والعروض التوضيحية للأشياء المباشرة ، و الصور ، بينما الكلمات تتلخص من خلال الارتباط والسياق والتعريف
- (5) يتم تدريب مهارات الاتصال الشفوي بسرعة من خلال الأسئلة والأجوبة مخطط لها في مجموعة متنوعة من أنماط التفاعل
- (6) مهارات التحدث والاستماع ، كلاهما مدرب
- (7) كل من المعلمين والطلاب نشطين ، لكن المعلم يوفر حافزًا في شكل الملاحظات والمظاهرات والأسئلة
- (8) التأكيد على دقة النطق والقواعد
- (9) يتم استخدام اللغة الهدف بشكل صارم كلغة التدريس ، واستخدام اللغة الأم الطالب يعتبر مخالفة
- (10) يتم إنشاء الفصول كبيئات لغوية مستهدفة مصطنعة أو مشابهة حيث يمارس الطلاب اللغة الهدف مباشرة.

## (2) طريقة المحادثة

في المحادثة أو التحدث باللغة العربية يسمى المحادثة محمد صالح الذين علي مجاوير محدثة بالنسبة له هي كما في التعبير الشفهي، أي أن المحادثة هي كلام شخص ما يعبر عن

الأفكار والأفكار والآراء وغيرها، والقدرة على نقل الأفكار أو الأفكار والمشاعر للأفراد أو الجماعات وجهاً لوجه أو المسافة البعيدة.<sup>33</sup>

خلفية طريقة المحادثة طريقة المحادثة هي طريقة تعتمد على النهج تواصل، لأنه في هذه الطريقة هناك مطالب للتفاعلات النشطة والتواصلية بين المعلمين والطلاب. غالباً ما تسمى هذه الطريقة طريقة الحوار أو المحادثة تعتبر طريقة المحادثة بمثابة رد على ملل الطلاب في تعلم أي لغة في تعلم اللغة العربية، أي طريقة المستخدمة من قبل المعلمين أقل تنوعاً. طريقة المحادثة هي طريقة يستخدمها المعلمون لتقديمها مادة تعلم اللغة العربية من خلال المحادثة سواء جرت المحادثة بين الطلاب وكذلك بين الطلاب والمعلمين الذين يرافقهم إضافة مفردة أو مفردات جديدة في عملية المحادثة. أو بمعنى آخر، فإن طريقة المحادثة هي كيفية تقديم المادة العربية من خلالها محادثة. في تلك المحادثة، يمكن أن تحدث بين المعلمين والطلاب. أو بين الطلاب والطلاب، وذلك لإثراء مفردات.

خصائص طريقة المحادثة بشكل عام، تتميز طريقة المحادثة بخصائص مختلفة على النحو التالي:<sup>34</sup>

- (1) الغرض من هذه الطريقة هو تدريب السنة الطلاب على التعود والطلاقة تحدث (تحدث) في اللغة الهدف.
- (2) تؤكد طريقة المحادثة على التفاعل والتواصل ثنائي الاتجاه، بين المتكلم (ضمير المتكلم) والمخاطب علامة تبويب (ضمير المخاطب).

<sup>33</sup> Ririn Oktavia, Metode Peer Tutoring Dalam Pembelajaran Muhaddatsah Di Pondok Pesantren An-nur Tangkit Sungai Gelam Muaro Jambi, *AD-DHUHA Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Budaya Islam*, 2022, Vol.3, No.1, hlm.4

<sup>34</sup> M. Husni Arsyad, *Metode-Metode Pembelajaran...*, hlm.21

- (3) في أسلوب المحادثة، يجب أن يسبقه ممارسة (الاستماع). يسمع الطلاب مرارًا وتكرارًا أمثلة على نصوص محادثة سيتم عرضه. بعد ذلك، يجب أيضًا شرح الهيكل لجمل لتحقيق مؤشرات فساحة الكلمات. بعد ذلك، يأتي المشاركون يبدأ الطلاب في إجراء محادثة
- (4) تأخذ تمارين المحادثة بهذه الطريقة موضوعات عن الحياة اليومية أيام أو أنشطة قريبة من الطلاب

(5) قواعد اللغة التي يتم تدريسها هي قواعد تواصلية

(6) يتم تعديل مادة المحادثة لمستوى التطور والقدرة المتعلمين

(7) يجب على المعلمين استخدام اللغة المستهدفة أثناء عملية التعليميحدث

### (3) طريقة الطبيعية

المصطلح الطبيعي "طبيعي" في هذه الطريقة يعتمد على أ الرأي القائل بأن إتقان اللغة يعتمد أكثر على الاكتساب اللغة في سياق طبيعي مقارنة بالتعلم القواعد التي يتم تعلمها بوعي واحدًا تلو الآخر (تعليم اللوحة). التركيز من هذه الطريقة هي معنى الاتصالات الحقيقية مقارنة بدقة شكل الكلام. تسمى هذه الطريقة الطبيعية (الطريقة الطبيعية) لأنه في عملية التعلم، يتم جلب الطلاب إلى الطبيعة بالإضافة إلى الدروس لغتهم الأم. في الممارسة العملية، لا تختلف هذه الطريقة كثيرًا عن الطريقة المباشرة (الطريقة المباشرة) حيث يقدم المعلمون الموضوع مباشرة باللغة أجنبية دون أن تتم ترجمتها على الإطلاق، إلا في بعض الحالات التي يكون فيها القاموس و يمكن استخدام لغة الطالب. الأساس النظري للطريقة الطبيعية هو

اللغة أداة للتواصل ونقل النوايا والمعاني والرسائل. الخصائص العامة للطريقة الطبيعية هي

كما يلي التالي:<sup>35</sup>

(1) يتم إعطاء ترتيب الدرس في البداية من خلال الاستماع / الاستماع عندها فقط محادثة

(كلام) قراءة (قراءة) كتابة أو (كتاب). أخيراً قواعد جديدة (قويد)

(2) الدروس المقدمة في البداية تقدم كلمات بسيطة يعرف الطلاب بالفعل، ثم يمارسون

الأشياء بدءاً من الأشياء الموجودة في الفصل وفي المنزل وخارجه، حتى التعرف على الدول

الأجنبية أو الدول الأجنبية وخاصة الشرق الأوسط.

(3) قد تكون هناك حاجة إلى الدعائم والقواميس التي يمكن استخدامها في أي وقت، على

سبيل المثال لشرح وتفسير الكلمات الصعبة بلغة أجنبية، وزيادة المفردات أو إثراء

المفردات الشرط الرئيسي هو إتقان لغة أجنبية

(4) القدرة والطلاقة في القراءة والمحادثة هو المفضل للغاية في هذه الطريقة، هناك نقص في

تعلم القواعد لاحظت.

(5) استخدام قواعد النحو والصرف لتصحيح الخطأ

#### (4) طريقة الصامتة

الطريقة الصامتة هي طريقة لتعلم اللغة يقدمها المعلمون للطلاب الذين

ليس لديهم مهارات اتصال، خاصة في مواضيع التعلم ذات الكلام غير المؤلف

أو الذين لم يسمعوا من قبل، الصمت هنا مدرس لغة لا يتحدث إلا قليلاً ويوفر

مساحة للطلاب أو الطلاب لتنفيذ التفسير المعرفي لموضوعات تعلم اللغة التي

<sup>35</sup> M. Husni Arsyad, *Metode-Metode Pembelajaran...*, hlm.23

يقدمها المعلم أو المعلم. في هذه الطريقة، يتكلم الطلاب أو يقومون بالمزيد من الأنشطة في تعلم اللغة. يتم تنفيذ هذه الطريقة من قبل المعلم بإعطاء القليل من التعليمات، ثم يطلب من الطالب أو الطلاب القيام بكل ما في وسعهم أو يمكنهم القيام به فيما يتعلق بالتعليمات. على سبيل المثال، يقول المعلم، " سنتحدث اليوم عن تجربة الطفولة. أولئك الذين لديهم خبرة في الطفولة، يرجى التقدم لرواية القصة أمام الفصل. " !يمكن أيضًا تسهيل طريقة الطريقة الصامتة باستخدام وسائط التعلم مثل استخدام الصور والخرائط ومخططات الطوابق وما إلى ذلك.<sup>36</sup>

تعتمد طريقة المعلم الصامت على الافتراضات التي يعمل بها كل فرد مصادر معرفة الذات (العواطف ، معرفة العالم) وليس من الآخرين، فيما يتعلق بالمكان الذي يتحملون فيه مسؤولية ما يتعلمونه، وكذلك عن الخصائص أساس الأسلوب الصامت هو أن يصبح التعليم جزءًا (تابعًا) تعلم وأن التعلم ليس تقليدًا أو تدريبًا بل العمل بمفرده، التجريب والتجربة والخطأ والتحسين والاستدلال ليست مجرد طريقة لتعليم اللغة، بل هي أكثر من ذلك. من المتوقع أيضًا أن يكون تعلم اللغة الثانية بهذه الطريقة كعائد الإمكانيات والقوة الذاتية، وكذلك التربية على الحساسية والقوة الروحية المتعلم الفردي.

خصائص أسلوب المعلم الصامت تتميز طريقة المعلم الصامت بعدة خصائص من بين

هذه الخصائص هؤلاء هم:<sup>37</sup>

<sup>36</sup> Safryadin, dkk, Metode Pengajaran Buku (Bogor, Halaman Moeka Publishing , 2020), hlm.73

<sup>37</sup> M. Husni Arsyad, *METODE-METODE PEMBELAJARAN...*, hlm.25

(1) تعتبر هذه الطريقة التعلم كنشاط بحث الأنشطة الإبداعية المبتكرة وحل المشكلات،

والتي يقوم فيها المتعلمكن الفاعل الرئيسي

(2) الغرض الرئيسي من أسلوب المعلم الصامت هو تجهيز الطلاب المهارات اللغوية المستهدفة

شفهيا والمتعلمين المتوقع قادر على تحقيق الطلاقة اللغوية التي تكاد تكون مماثلة

للمتحدثين الأصليين

(3) بالإضافة إلى ذلك، يتم تدريب الطلاب في هذه الطريقة على المهارات الاستماع إلى محادثة

المحاور. يُنظر إلى الاستماع على أنه عنصر يانغصعب للغاية، خاصة إذا تم توصيل اللغة

من قبل متحدثين أصليين. لذلك تدرّب على الكلام الجيد كما في النقطة أعلاه يلمممارسة

الاستماع بشكل متكرر

(4) تدرّب هذه الطريقة الطلاب على إتقان القواعد عملي. يتم إعطاء القواعد تدريجيًا من خلال

عملية استقرائية، وليس الإفراط في التعبير عن المفهوم

(5) طريقة المعلم الصامت لها عدة أدوات رئيسية وهي القضبان. قضيب أو ساق الشكل

المستخدم له شكل مثل قلم التلوين في شكل كتلة. كل عصالها ألوان مختلفة وأطوال

مختلفة. يتم استخدام العصا أو القضيب لتمثيل شيء سيحدث لاحقًا يشارك في تعلم

اللغة باستخدام هذه الطريقة.

3. مزايا وعيوب

(1) طريقة المباشرة

وفقًا لهرموان، من بين مزاياها ما يلي: ١. مع الانضباط العالي في

الاستماع والمصحوبة بأنماط منتظمة، يمكن للطلاب أن يكونوا ماهرين في

الاستماع والتحدث، لأن هذه الطريقة تعطي الأولوية للاستماع والتحدث.٢. مع الكثير من العروض التوضيحية والحركات واستخدام الصور وحتى التعلم المباشر في الوسائط الأصلية، مثل العالم الحقيقي، يمكن للطلاب معرفة أنواع مختلفة من المفردات المختلفة.٣. مع وجود الكثير من تمارين النطق الصارمة من قبل المعلم أو المشرف، يمكن للطلاب أن يكون لديهم نطق قريب نسبيًا من المتحدثين الأصليين لأنهم يكررون أنفسهم بشكل متكرر.٤. يحصل الطلاب على قدر كبير من الممارسة في التفاعل والتواصل، خاصة في الموضوعات التي تم تدريسها في الفصل. ستعمل مثل هذه التمارين على بناء قدرتك على القياس مع أنماط المحادثة العربية في مجموع متنوعة من الموضوعات الأخرى.<sup>38</sup>

تتميز الطريقة المباشرة من حيث فعاليتها بمزايا منها :١. يتم تحفيز الطلاب ليكونوا قادرين على قول وفهم الكلمات والجمل بلغة أجنبية يدرسها معلمهم، خاصة عندما يستخدم المعلم الوسائل التعليمية وأنواع مختلفة من المرح .وسائط٢. بسبب هذه الطريقة، يقوم المعلم عادةً بتدريس كلمات وجمل بسيطة يمكن للطلاب فهمها ومعرفتها بلغة الحياة اليومية، على سبيل المثال (أقلام رصاص وأقلام رصاص ومقاعد وجدول وما إلى ذلك، يمكن للطلاب بسهولة التقاط رموز اللغات الأجنبية تدرس من قبل المعلم٣. تستخدم هذه الطريقة عددًا كبيرًا نسبيًا من الدعائم ؛ سواء كانت مقاطع الفيديو والأفلام

<sup>38</sup> Nurul Daroeni, Walfajri, dan Khotijah, Metode Pembelajaran Ketrampilan Berbicara Bahasa Arab di MAN 1 Metro Lampung, *AL-MA'RIFAH Jurnal Budaya, Bahasa, dan Sastra Arab*, 2020, Vol.17, No.2, hlm.135

وشرائط الراديو والوسائط / الدعائم المختلفة المصنوعة يدويًا، فإن هذه الطريقة تجذب اهتمام الطلاب، لأنهم يشعرون بالفعل بالسعادة / الاهتمام، وبالتالي فإن الدرس ليس صعبًا. يكتسب الطلاب خبرة مباشرة وعملية، حتى لو لم يتم فهم الجملة في البداية<sup>5</sup>. يتم تدريب جهاز الكلام) اللسان (للطلاب / الطلاب، وإذا تلقوا أقوالًا غالبًا ما تُسمع وتُلفظ في الأصل<sup>6</sup>. إعداد المعرفة اللغوية التي تفيد في الكلام في سياقه<sup>7</sup>. ملائمة ومناسبة للمستويات اللغوية للتلاميذ (8). عدة مظاهر وعروض للإرشاد العفوي.<sup>39</sup>

من بين جوانب عيوب الطريقة المباشرة ما يلي ؛ ١. من المحتمل جدًا أن يتم قبول مبادئ هذه الطريقة من قبل المؤسسات التعليمية التي لديها عدد قليل نسبيًا من المواد الدراسية، لذلك قد يكون من الصعب تطبيقها في المدارس التي تحتوي على عدد كبير من المواد<sup>٢</sup>. يجب أن تكون طلاقة الطلاب في التحدث مثل المتحدثين الأصليين قدر الإمكان . ٣. نتعمد هذه الطريقة بشكل كبير على كفاءة المعلم في تقديم المواد، ولا تعتمد على مواد تعليمية جيدة. ٤. يعتبر استخدام اللغة الأم واللغة الثانية أو الترجمة عقبة أمام تقدم تعلم الطالب بحيث يجب تجنب ذلك في عملية تعلم مهارات التحدث باللغة العربية. ٥. عند استخدام هذه الطريقة، هناك احتمال لسوء تفسير ومعنى اللغة الأجنبية التي تتم دراستها. وفي الوقت نفسه، فإن الأخطاء التي تخرج من المعلم سيكون من الصعب معرفتها مقارنة بالأخطاء التي تأتي

<sup>39</sup> Miswarul Abdi Aziz, Penggunaan Metode Langsung Dalam Pembelajaran Muhaddatsah, *Jurnal Pendidikan dan Pengajaran*, 2023, Vol.2, No.1, hlm.92



من الطلاب. لأنه إذا ارتكب الطلاب أخطاء في أنماط معينة، فيمكن اكتشافها والتعامل معها على الفور.<sup>40</sup>

والطريقة المباشرة من حيث فعاليتها لها عيوب منها: ١. لا يمكن تطبيقه إلا على المجموعات الصغيرة. ٢. من الصعب تقديم مجموعة متنوعة من الأنشطة المثيرة للاهتمام والتي تمثل مواقف فعلية في الفصل. ٣. حقا بحاجة إلى مدرسين مهرة وطلاقة. ٤. يمكن أن يكون التدريس سلبياً، إذا لم يستطع المعلم تحفيز الطلاب، فمن الممكن أن يشعر الطلاب بالملل والغضب لأن الكلمات والجمل التي يتحدث بها المعلم لا يمكن فهمها أبداً، لأن المعلم يستخدم لغة أجنبية فقط. دون أن تترجم إلى اللغة الإنجليزية لغة الطفل. ٥. في المراحل الأولية، يبدو أن هذه الطريقة صعبة التطبيق، (لأن الطلاب ليس لديهم بعد مادة مفردات مفهومة). ٦. على الرغم من أن هذه الطريقة في الأساس قد لا يستخدم المعلم اللغة اليومية في تقديم مواد تعلم اللغة الأجنبية ولكنها في الواقع ليست متسقة دائماً، يضطر المعلم إلى ترجمة الكلمات الأجنبية الصعبة إلى لغة الطلاب.<sup>41</sup>

## (2) طريقة المحادثة

يمكن استنتاج مزايا تطبيق طريقة المحادثة المبنية على شكل نقاط على النحو التالي. ١. يمكن أن تشكل هذه الطريقة جواً أقرب بين الطلاب. لأنه لا

<sup>40</sup> Nurul Daroeni, Walfajri, dan Khotijah, *Metode Pembelajaran Ketrampilan Berbicara...*, hlm.136

<sup>41</sup> Miswarul Abdi Aziz, *Penggunaan Metode Langsung...*, hlm.93

يجرؤ جميع الطلاب على سؤال المعلم إذا لم يفهموا الدرس. هذه حالة من خلفية نفسية مختلفة، فهناك البعض ممن ينشطون في التعلم ولكن هناك أيضًا من هم أقل حماسًا للتعلم. لذلك، يمكن أن يؤدي وجود هذه الطريقة إلى إنشاء التعلم من نظير إلى نظير لإنشاء اتصال بين الطالب. ٢. أما بالنسبة للمدرس نفسه، فيمكنه أن يصبح ميسرًا لأقرانه، وهذه الطريقة يتشاركون المعرفة مع بعضهم البعض ويمكنهم زيادة الثقة بالنفس والمسؤولية. ٣. يتمتع الطلاب بحرية نقل الأفكار والآراء أثناء التعلم ويمكنهم المناقشة مع الأصدقاء الآخرين. ٤. المزيد من التعلم الشخصي بين الطلاب بهذه الطريقة يمكن أن يقلل من فعالية المعلم في التدريس ودور المعلم في تحسين مهارات وقدرات الطلاب. ٥. هذه الطريقة يكون من المناسب الحصول على مشاركة الطلاب ككل وبشكل فردي. توفر هذه الاستراتيجية فرصة لكل طالب للعمل كمدرس لأصدقائه والطلاب الذين لم يرغبوا في المشاركة حتى الآن سيشاركون بنشاط في التعلم. ٦. تعزيز الاحترام المتبادل والتفاهم بين زملاء الطلاب. يفخر زملاؤنا الطلاب بموقفهم ويتعلمون أيضًا من تجاربهم. يساعد هذا في تعزيز ما تعلمه والاستفادة من المسؤوليات الموكلة إليه. ٧. من الأسهل تجربة نموذج تعليم الأقران بدلاً من توجيه المعلم، لأن الطالب والمعلم أقرب كثيرًا في هذه المواقف. في غضون ذلك، إذا كان البرج بعيدًا قليلًا. عادة ما يكون من السهل فهم أفكار الأصدقاء وتفسيراتهم. ٨. من المرجح أن ينجح شرح هذه

الطريقة للأصدقاء أكثر من المعلم. يرى المتعلمون المشكلات بشكل مختلف عن البالغين ويستخدمون لغة مألوفة أكثر.<sup>42</sup>

تتمثل نقاط الضعف في تطبيق هذه الطريقة في الآتي: ١. لا يمكن لجميع الطلاب أن يصبحوا مدرسين لأن عددًا قليلاً فقط من الطلاب يمكنهم أن يصبحوا مدرسين بناءً على المعايير التي أعدها المعلم مسبقًا، أحدها أن الطلاب الذين يصبحون مدرسين هم أولئك الذين حصلوا على درجات عالية في المواد العربية. هذا يسبب الغيرة الاجتماعية للطلاب الآخرين الذين لم يتم اختيارهم ليكونوا مدرسين. ٢. لا يمكن للمدرسين الذين تم تضمينهم في عدة معايير أن يشرحوا للأصدقاء، بسبب نقص عوامل الاتصال مع أقرانهم. لأنه في بعض الأحيان يكون الطلاب الأذكى أو الحاصلين على درجات عالية هم طلاب انطوائيون أو هادئون. ٣. يستغرق الأمر بعض الوقت لأنه قبل أن يشرح المعلم الموضوع لأقرانه، يجب أولاً أن يحصل على فهم للموضوع من قبل المعلم بحيث عند تنفيذ أنشطة طريقة تعليم الأقران تتوافق مع الأهداف. ٤. لا يصبح الطلاب ذوو القدرات الأكاديمية العالية مرشدين تلقائيًا، لأنه يجب مراعاة القدرة على توجيهه وقيادة الأصدقاء الآخرين حتى تتم عملية التعلم والمناقشة بسلاسة.<sup>43</sup>

<sup>42</sup> Ririn Oktavia, *Metode Peer Tutoring Dalam Pembelajaran Muhaddatsah...*, hlm.7

<sup>43</sup> Ririn Oktavia, *Metode Peer Tutoring Dalam Pembelajaran Muhaddatsah...*, hlm.8

### (3) طريقة الطبيعية

تشمل مزايا هذه الطريقة ما يلي :١. في المستوى المتقدم، تعتبر هذه الطريقة فعالة للغاية، لأن كل طالب يتم إحضاره إلى بيئة حقيقية للاستماع الفعال واستخدام المحادثات بلغة أجنبية.٢. تعلم مهارات القراءة والتحدث بلغة أجنبية، بينما يتم تدريس الدروس النحوية من وقت لآخر.٣. يصبح التعليم ذا مغزى ويسهل استيعاب الطلاب له لأن كل كلمة وجمل يتم تدريسها لها سياق علاقة مع الحياة اليومية للطلاب. عيوب الطريقة الطبيعية هي كما يلي :العيوب :١. يجد الطلاب صعوبة في التعلم إذا لم يكن لديهم بعد الأحكام الأساسية للغة أجنبية، خاصة في مستويات المبتدئين، بحيث يتم استخدام اللغات الأصلية للطلاب لا يمكن تجنبها. وبالتالي، فإن الهدف الأصلي من هذه الطريقة في القراءة والتحدث دائماً بلغة أجنبية يصعب تطبيقه بحتة، ولكن يجب تطبيقه وفقاً لذلك.٢. بشكل عام، يشعر تعليم اللغات الأجنبية في مدارسنا بالافتقار إلى الأنواع الضرورية من الوسائل الإعلامية / الوسائل المرئية التي يجب على المعلمين القيام بها بنشاط.٣. بشكل عام، لدى الطلاب والمعلمين موقف تقليدي يعطي الأولوية للقواعد قبل القراءة والمحادثة . هذا شيء خاطئ علمياً ويجب تغييره بشكل عاجل.٤. المعلمون الذين يفتقرون إلى المهارات والخبرة العملية في اللغات الأجنبية هم أحد العوامل التي تجعل هذه الطريقة صعبة التطبيق. يجب أن يكون المربي متحدثاً نشطاً في اللغة

الأجنبية، ثم يكون الطلاب قادرين على أن يكونوا نشطين في تعلم (ممارسة) اللغة.<sup>44</sup>

#### (4) طريقة الصامته

مزايا وعيوب طريقة الصامته لأنواع مختلفة من أساليب التعلم بتأكيد مزايا وعيوب، بالإضافة إلى الطريقة الصامته تشمل مزايا طريقة الصامته ما يلي: ١. جعل الفصل نشطا/ غير سلبي لأن الأنشطة في هذه الطريقة تشجع وتشكل استجابات التعلم. ٢. تظهر ردود الطلاب تلقائيا بدون تعليمات من المعلم وبدون تكرار الكلمات. ٣. جعل الطلاب قادرين على ذلك تحدث بألفاظ جديدة من خلال الجمع بين الأقوال التي تم تعلمها. ٤. اجعل الطلاب قادرين على إجراء المقارنات الخاصة بهم واستخلاص استنتاجاتهم الخاصة لأنه لا توجد تصحيحات / معلومات في عملية العرض التقديمي. تشمل عيوب طريقة الصامته ما يلي: ١. لا تزال عملية التعلم تتمحور حول المعلم لأنه على الرغم من وجود حرية للطلاب في إنشاء الجمل ، إلا أن الملاحظات الواردة من المعلم هي التي تحدد ذلك. ٢. لا يمكن استخدامها إلا للمبتدئين يقول طلاب المستوى الذين يتلقون فقط مواد نطق المفردات. ٣. ليست الأمثل في تحقيق الطلاقة اللغوية التي تكاد تكون مماثلة للمتحدثين الأصليين، أي التجويد الفعلي للغة العربية (4. تميل إلى أن تكون لها أوجه تشابه مع الطريقة السمعية اللغوية لأنها تقدم من خلال إعطاء مثال أولاً. إن وجود أوجه قصور / ضعف في هذه الطريقة لا يعني أنها غير

<sup>44</sup> M. Husni Arsyad, *Metode-Metode Pembelajaran...*, hlm.24

مناسبة للتطبيق في تعلم اللغة العربية، ولكن يمكن إصلاح أوجه القصور بدعم من وسائط التعلم وأيضًا إتقان المهارات اللغوية من المعلمين المحترفين. لأن الهدف الأساسي في التعلم هو تحقيق أقصى قدر من الكفاءة باستخدام أساليب شيقة ومبتكرة حتى لا يشعر الطلاب بالملل ويكونون دائمًا حريصين على تعلم اللغة العربية.<sup>45</sup>

#### 4. نظم تعلم اللغة العربية المبتكرة

##### 1) نظام تعلم اللغة العربية المبتكر

في تعلم اللغة هناك عدة أنظمة متكاملة ومنفصلة ومجمعة، كما ناقشنا تاريخ ظهورها أو نموها في الفصل الفرعي السابق. وفيما يلي وصف عام لنظام التعلم.<sup>46</sup>

##### أ. نظام المتكامل

وبحسب عبد العليم إبراهيم في مجلة النابغة التي أصدرها محمد الأشعري، فإن اللغة وحدة وثيقة الصلة ولا يتم تقديمها بشكل منفصل أو منفصل. لذلك، يوجد في هذا النظام موضوع واحد فقط، وساعة اجتماع واحدة، وكتاب واحد، وتقييم واحد، وقيمة واحدة لمخرجات التعلم. وتكمن مزايا هذه النظرية في أساسها النظري القوي سواء النظرية النفسية أو النظرية اللغوية أو النظرية التربوية. وتكمن نقطة الضعف في أنه إذا تم تطبيقه على المستوى الثالث، فإنه سيكون أقل قدرة على استيعاب تعميق العناصر اللغوية أو بعض

<sup>45</sup> Luthfiyah, Penerapan Metode Silent Way Dalam Meningkatkan Kemampuan Berbahasa Arab Di MI Miftahul Ulum Karang Semanding Balung, *AL-ASHIR Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Dasar*, 2020, Vol.5, No.2

<sup>46</sup> M. Asy'ari, Metode, Sistem Dan Prinsip Pembelajaran Bahasa Arab Yang Inovatif, *An-nabighoh*, 2018, Vol.20, No.02

المهارات اللغوية التي تمثل حاجة حقيقية لتعلمي اللغة. يتم تطبيق هذا النظام المتكامل على نطاق واسع في العديد من المدارس الثانوية الحكومية في إندونيسيا.

### ب. نظام الفصل

أنظمة الفصل هي عكس الأنظمة المتكاملة. في اللغة العربية يطلق عليه أيضاً اسم نظام الفراء. في هذا النظام، ينقسم تعلم اللغة إلى عدة مواد، على سبيل المثال المواد النحوية، والشرف، والمثلة، وإن شاء استجداء محدثة، وإملاء خطاب، وما إلى ذلك. ولكل موضوع منهجه أو منهجه الخاص، وساعات الاجتماعات، والكتب، والتقييمات، ونتائج التعلم. وتتمثل ميزة هذا النظام في أن المعلمين ومصممي المناهج الدراسية لديهم فرصة كافية لإيلاء اهتمام خاص لبعض مجالات الدراسة أو الموضوعات التي تعتبر في نظرهم مهمة جداً. أما الضعف فهو أن هذا النظام يمزق سلامة اللغة ويقضي على جوهرها وطبيعتها.

### ج. نظام المشترك

تم استخدام نظام منفصل لتعليم اللغة العربية في المدارس الداخلية والمدارس الإسلامية حتى الستينيات. وفي الوقت نفسه، بدأ تطبيق النظام المتكامل في منتصف السبعينيات وحتى الآن. لكن هناك أيضاً مؤسسات تعليمية تجمع بين النظامين.

في هذا البحث النظام المستخدم في تعلم اللغة العربية في مؤسسات بوروكيتو التعليمية للغات الأجنبية يستخدم نظام الفصل، مما يعني أن تعلم اللغة ينقسم إلى عدة مناهج، على سبيل المثال النحو، والشرف، والتحديثات، وهكذا. كل درس له منهجه الخاص وساعات الاجتماعات والكتب والتقييمات ونتائج التعلم.

وتتمثل ميزة هذا النظام في أن المعلمين ومصممي المناهج الدراسية لديهم فرصة كافية لإيلاء اهتمام خاص لبعض مجالات الدراسة أو الموضوعات التي تعتبر في نظرهم مهمة جداً. أما الضعف فهو أن هذا النظام يمزق سلامة اللغة ويقضي على جوهرها وطبيعتها. وهذا ما يجعل المعرفة والخبرة اللغوية لدى الطلاب مجزأة، بحيث لا يتمكنون من استخدامها بشكل صحيح وصحيح في الحياة الواقعية. ومن ناحية أخرى، يتسبب هذا النظام أيضاً في حدوث خلل في التوازن بين العناصر المختلفة للمهارات اللغوية واللغوية، سواء في عملية التعلم أو المخرجات أو النتائج.

## ب. وسيلة تعليم اللغة

### 1. تعريف وسيلة تعليم اللغة

كلمة وسائل الإعلام هي صيغة الجمع لكلمة وسيلة. يمكن تعريف الوسيط بأنه وسيط أو مقدمة للاتصال من المرسل إلى المتلقي. في حين ذكر كارونو ومولارسيه في مجلة التعليم والتعلم الأساسي أن التعلم يأتي من كلمة تعلم التي لها البادئة "pem" واللاحقة "an" مما يدل على أن هناك عناصر من الخارج (خارجية) وهي "التدخل" بحيث تحدث عملية التعلم. التعلم يعني أي نشاط مصمم لمساعدة الأفراد على تعلم مهارات معينة. الغرض من التعلم هو محاولة التأثير على الطلاب حتى تتم عملية التعليم والتعلم.

### 2. خصائص وسيلة التعليم



طرح كرجح والي في مجلة نشرتها سوفرية ثلاث خصائص للوسائط والتي تعتبر أدلة على سبب استخدام الوسائط وما يمكن أن تفعله الوسائط والذي قد لا يتمكن المعلمون من القيام به (أقل كفاءة) في تنفيذ عملية التعلم<sup>47</sup>.

### (1) الخصائص التثبيتية

تصف هذه الخاصية قدرة الوسائط على تسجيل وتخزين وحفظ وإعادة بناء حدث أو كائن. يمكن تسلسل حدث أو كائن وإعادة ترتيبه باستخدام الوسائط مثل التصوير الفوتوغرافي وأشرطة الفيديو والأشرطة الصوتية وأقراص الكمبيوتر والأفلام. يمكن بسهولة إعادة إنتاج الكائن الذي تم تصويره (تسجيله) بكاميرا أو كاميرا فيديو عند الضرورة. مع هذه الخاصية التثبيتية، تسمح الوسائط بنقل سجل الأحداث أو الأشياء التي حدثت في وقت معين دون معرفة الوقت.

### (2) الخصائص التلاعبية

من الممكن تحويل حدث أو كائن لأن الوسائط لها خصائص تلاعبية. حدث يستغرق وقتًا طويلاً. يمكن تقديم الأيام للطلاب في دقيقتين أو ثلاث دقائق باستخدام تقنية التسجيل بفاصل زمني.

### (3) الخصائص التوزيع

تسمح الخاصية التوزيعية للوسائط بنقل شيء أو حدث عبر الفضاء، وفي الوقت نفسه يتم تقديم الحدث لعدد كبير من الطلاب مع تحفيز تجارب متشابهة نسبيًا فيما يتعلق بهذا الحدث. في الوقت الحاضر، لا يقتصر توزيع الوسائط على فصل واحد أو عدة فصول في

<sup>47</sup> Supriyah, Media Pembelajaran Dalam Proses Belajar Mengajar, *Prosiding Seminar Nasional Pendidikan FKIP*, 2019, Vol.02, No.01, hlm.473

المدارس في منطقة معينة فقط، بل يمكن أيضًا توزيع هذه الوسائط، على سبيل المثال تسجيلات الفيديو والصوت وأقراص الكمبيوتر، على جميع أركان المكان المطلوب في أي وقت. وفي بحث أجراه باحثة في مجمع الحكمة بوروكيرتو التعليمية للغات الأجنبية، فإن لها خصائص توزيعية، مما يعني أن وسائل الإعلام تسمح بنقل شيء أو حدث. عبر الفضاء، وفي نفس الوقت يتم تقديم الحدث لعدد كبير من الطلاب في تجربة محفزة نسبيًا نفس الشيء فيما يتعلق بالحدث. في الوقت الحاضر، لا يقتصر توزيع الوسائط على فصل واحد أو عدة فصول في المدارس في منطقة معينة فقط، بل يمكن أيضًا توزيع هذه الوسائط، على سبيل المثال تسجيلات الفيديو والصوت وأقراص الكمبيوتر إلى جهات أخرى جميع أركان المكان المطلوب في أي وقت. بمجرد تسجيل المعلومات بأي تنسيق وسائط، يمكن إعادة إنتاجها بأي طريقة مرات وجاهزة للاستخدام في وقت واحد في أماكن مختلفة أو استخدامها بشكل متكرر في مكان واحد. تناسق سيتم ضمان أن تكون المعلومات التي تم تسجيلها هي نفسها أو تقريبًا نفس المعلومات الأصلية.

### 3. تطوير وسائل التعلم

#### (1) وسائل التعلم القائمة على الطباعة

وسائل التعلم القائمة على الطباعة هي وسائط تعليمية لا تستخدم تكنولوجيا معينة في استخدامها. هذه الوسائط هي وسيلة سهلة الاستخدام للغاية. ومن أمثلة الوسائط المطبوعة الكتب والمجلات والصحف وما إلى ذلك<sup>48</sup>.

#### (2) وسائل التعلم القائمة على الصوت

<sup>48</sup> Nafilaturrohmah, Media Pembelajaran Masa Kini: Aplikasi Pembuatan Dan Kegunaanya, Awwaliyah: Jurnal PGMI, 2021, Vol.04, No.02, hlm.178

وسائط التعلم المبنية على الصوت هي وسائط تعليمية تستخدم الصوت في استخدامها. في الماضي، كان يعتمد على وسائل التعلم ويتم الصوت عن طريق تشغيل جهاز تسجيل، وأقراص كاسيت، ومختبر اللغة، ونوعه. لا يمكن للجميع تسجيله بعد لأن المعدات المستخدمة لا تزال معقدة. ومع ذلك، قيد الاستخدام حالياً يتم إنشاء العديد من الوسائط الصوتية عن طريق التسجيل عبر الهاتف المحمول على تطبيق الواتساب .

### (3) وسائل التعلم السمعية والبصرية

وسائل السمعية والبصرية هي وسيلة تعليمية تعرض صوراً متحركة مصحوبة بصوت مثل الفيلم.

### (4) وسائل التعلم القائمة على الرسوم المتحركة

مثل وسائل التعلم السمعية والبصرية، فإن وسائل التعلم المبنية على الرسوم المتحركة هي وسائل مصحوبة بالصور المتحركة والصوت. ومع ذلك، فإن وسائل الرسوم المتحركة هذه عادة ما تأخذ شكل صور متحركة مثل أفلام الرسوم المتحركة. حالياً، يمكن أيضاً إنشاء وسائل تعليمية تعتمد على الرسوم المتحركة من خلال استخدام التطبيقات المتاحة عبر الإنترنت.

### (5) وسائل التعلم المبنية على الألعاب التعليمية

يمكن تطبيق وسائل التعلم المبنية على الألعاب التعليمية على التعلم عبر الإنترنت وغير متصل، ويمكن تطبيقها من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات أو غير التكنولوجيا. بالنسبة للألعاب التعليمية التي لا تعتمد على التكنولوجيا، يمكنك ممارسة الألعاب التعليمية داخل الفصل الدراسي، وفي الوقت نفسه للألعاب التعليمية يمكن إنشاء الألعاب القائمة على التكنولوجيا من خلال استخدام تطبيقات الألعاب المختلفة التعليم المتاحة عبر الإنترنت .

في البحث الذي أجراه الباحثون في مؤسسة بوروكيتو التعليمية للغات الأجنبية، استخدموا الرسوم الهزلية المطبوعة، وهي عبارة عن وسائط تعليمية لا تستخدم أي تقنية معينة في استخدامها. هذه الوسائط هي وسيلة سهلة الاستخدام للغاية. وأحياناً تستخدم المؤسسات التعليمية للغات الأجنبية في بوروكيتو أيضاً وسائط التعلم الصوتية وهي الوسائط التعليمية التي تستخدم الصوت في استخدامها. في الماضي، تم تنفيذ وسائط التعلم الصوتية عن طريق تشغيل مسجلات الأشرطة، وأشرطة الكاسيت، ومختبرات اللغات، وما شابه ذلك. لا يستطيع الجميع تسجيله لأن المعدات المستخدمة لا تزال معقدة. ومع ذلك، يتم حالياً استخدام الوسائط الصوتية في الغالب عن طريق التسجيل عبر الهاتف المحمول في التطبيق.

#### 4. فوائد الوسائط التعليمية

ويقول إسران في كتابه إن استخدام الوسائط التعليمية في عملية التعليم والتعلم يمكن أن يولد رغبات واهتمامات جديدة، ويولد الدافعية والتحفيز لأنشطة التعلم، بل وله تأثيرات نفسية على الطلاب. وبشكل عام فإن فائدة الوسائط في عملية التعلم هي تسهيل التفاعل بين المعلمين والطلاب بحيث يكون التعلم أكثر فعالية وكفاءة. ولكن بشكل أكثر تحديداً، هناك عدة فوائد أكثر تفصيلاً للوسائط، على سبيل المثال، تحديد عدة فوائد للوسائط في التعلم، وهي:

- (1) يمكن أن يكون تسليم مواد الدرس موحداً.
- (2) تصبح عملية التعلم أكثر وضوحاً وإثارة للاهتمام.
- (3) تصبح عملية التعلم أكثر تفاعلية.
- (4) الكفاءة في الوقت والطاقة.

- 5) تحسين جودة مخرجات تعلم الطلاب.
- 6) تسمح الوسائط بتنفيذ عملية التعلم في أي مكان وفي أي وقت.
- 7) يمكن لوسائل الإعلام أن تعزز اتجاهات الطلاب الإيجابية تجاه المادة وعملية التعلم.
- 8) تغيير دور المعلمين في اتجاه أكثر إيجابية وإنتاجية.<sup>49</sup>

### 5. وظيفة وسائل الإعلام التعليمية

في عملية التعلم، وسائل التعلم لديها عدة وظائف. وبحسب وينا سانجايا في مجلة نشرها

رزقي إلياسا أغني (٢٠١٤) تصف العديد من هذه الوظائف بعدة أنواع، وهي:<sup>50</sup>

#### 1) وظيفة التواصل

تُستخدم الوسائط التعليمية لتسهيل الاتصال بين مرسل الرسالة ومتلقي الرسالة.

#### 2) وظيفة تحفيزية

باستخدام وسائل التعلم، من المأمول أن يكون الطلاب أكثر تحفيزًا للتعلم. وبالتالي، فإن

تطوير وسائل التعلم لا يحتوي على عناصر فنية فحسب، بل يسهل أيضًا على الطلاب تعلم الموضوع بحيث يمكن أن يزيد حماس الطلاب للتعلم.

#### 3) وظيفة ذات معنى

من خلال استخدام الوسائط، لا يمكن للتعلم فقط زيادة إضافة المعلومات على شكل

بيانات وحقائق كتتمية للجوانب المعرفية المنخفضة المستوى، بل يمكنه زيادة قدرة الطلاب

<sup>49</sup> Isran Rasyid Karo-Karo , Rohani, Manfaat Media Dalam Pembelajaran, *Axiom*, 2018, Vol.VII, No.01, hlm.94

<sup>50</sup> Rizqi Ilyasa Aghni, Fungsi Dan Jenis Media Pembelajaran Dalam Pembelajaran Akuntansi, *Jurnal Pendidikan Akuntansi Indonesia*, 2018, Vol. XVI, No. 1, hlm.100

على التحليل والإبداع كجوانب معرفية عالية المستوى. بل وأكثر من ذلك، يمكنها تحسين جوانب السلوك والمهارات.

#### (4) وظيفة معادلة الإدراك الحسي

من خلال استخدام وسائل التعلم، من المأمول أن يتم تحقيق المساواة في إدراك كل طالب، بحيث يكون لكل طالب نفس وجهة النظر حول المعلومات المقدمة.

#### (5) وظيفة الفردية

استخدام وظائف وسائل التعلم لخدمة احتياجات كل فرد لديه اهتمامات وأساليب تعلم مختلفة.

#### ج. وسيلة قصص المصورة

##### 1. تعريف وسيلة القصص المصورة

بشكل عام يتم تفسيره على أنه عمل فني يسعد الأطفال كما أن الفرح يتميز بالقدرة على جذب الانتباه والتوتر وتحفيز مخيلة الطفل يشمل هذا الهدف كله أو جزء منه (جوزيل عبد الرحيم). إنه فن أدبي له خصائصه الخاصة وعناصر البناء التي تتم دراستها الطفل هو فن الحياة، حيث يُعرف بالشكل الفني الجميل والمبهج من أكثر الألوان المحبوبة الأدب.<sup>51</sup>

القصص المصورة هي عبارة عن صور تخبر وسائل الإعلام يمكن أن تساعد الطلاب على فهم المواد. القصص المصورة هي حقيقة ذات مغزى، بحيث يمكن أن تجعل الطلاب يتعرفون على شخصيات هذه الشخصيات الكوميدية

<sup>51</sup> أسماء مصطفى بهنسى مصطفى، برنامج مقترح قائم على قصص مصورة للأطفال لتنمية الوعي الصحى لدى تلاميذ الصفوف الأولية من المرحلة الابتدائية، *دار المنظومة*، ٢٠١٩، العدد: ١، المجلد: ١

ويتذكرونه. هناك نوعان من الرسوم الهزلية المألوفة للجمهور، وهما الرسوم الهزلية المطبوعة والرسوم الهزلية الرقمية. يمكن قراءة القصص المصورة الرقمية باستخدام الأجهزة الإلكترونية. يمكن أن تتجاوز الرسوم الهزلية الرقمية بسهولة التعريف الشائع للرسوم الهزلية من حيث أنها يمكن أن تحتوي على صور متحركة، أو تكون مصحوبة بمسار صوتي، أو حتى يتم سردها في الوسائط المتعددة.<sup>52</sup> لذلك، تعتبر الوسائط المصورة قادرة على زيادة قوة القراءة لدى الطلاب واهتمامهم. وهو يعتمد على تغليف عبارة عن إملاء بسيط وقصص شيقة وتسلسلات قصصية موجزة وكوميديية. بالطبع، يمكن أن تكون هذه الوسائل حافزاً للطلاب للاهتمام بمهارات القراءة المتقدمة.<sup>53</sup>

القصص المصورة عبارة عن صور مرتبة في تسلسل متعمد، تهدف إلى نقل المعلومات أو توليد استجابة جمالية من القارئ. هذا يعني أنه في صنع الرسوم الهزلية، عليك أن تمر بمراحل صنع الصور. في غضون ذلك، وفقاً لـ م. س، كوملار، الرسوم الهزلية عبارة عن سلاسل من الصور مرتبة وفقاً لغرض وفلسفة المنشئ بحيث يتم نقل رسالة القصة، وتميل الرسوم الهزلية إلى إعطاء الحروف اللازمة وفقاً للاحتياجات. فيما يتعلق بعمل الرسوم الهزلية، يجب نقل رسالة، في حالة هذا البحث، فإن محتوى المادة المتعلقة بالطاقة هو الرسالة التي يجب نقلها. تماشيًا مع هذا الفهم للرسوم الهزلية، أعرب

<sup>52</sup> Nadila Rahmi, M. Jaya Adi Putra, dan Jesi Alexander Alim, Pengembangan Media Komik Digital Pada Pembelajaran Pelestarian Lingkungan Kelas V TEMA VIII Di Sekolah Dasar, *PRIMARY Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar*, 2022, Vol.11, No.6, hlm.1715

<sup>53</sup> Partiyem, Penggunaan Media Komik Untuk Meningkatkan Maharoh Qira'ah Siswa Jenjang MI, *TAFAMHAM Jurnal Pendidikan dan Riset*, 2022, Vol.1, No.3, hlm.87

داريانتو عن رأيه بأن الرسوم الهزلية تُعرّف على أنها شكل من أشكال الرسوم المتحركة التي تعبر عن الشخصيات وتطبق قصة في تسلسل يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالصور ومصمم لتوفير الترفيه للقراء. من بعض هذه التعريفات، يمكن أن نستنتج أن الكوميديا هي ترتيب للصور بترتيب معين، والذي يشمل الشخصيات التي لها شخصيات في سلسلة من القصص بهدف توفير عنصر الترفيه في نقل الرسائل. وفقاً لشادلي ، تُعرّف الوسائط التعليمية الهزلية الوسائط الهزلية على النحو التالي: الكوميكس في شكل سلسلة من الصور. في حين أن كل صندوق عبارة عن سلسلة من القصص. الصور مصحوبة بالونات الكلام) التحدث بالونات (أحياناً مصحوبة بالسرد كتفسير. بشكل عام. وفقاً لتريمو، يمكن تقسيم الوسائط المصورة إلى قسمين، وهما الشرائط المصورة والكتب المصورة. الشريط الهزلي هو شكل من أشكال الرسوم الهزلية يتكون من عدة أوراق من أعمدة مؤطرة يتم نشرها في صحيفة أو مجلة يومية، وعادةً ما يتبعها قصة، في حين أن المقصود بالكتاب الهزلي هو فكاهي على شكل كتاب. باعتبارها واحدة من الوسائط المرئية، فإن للوسائط المصورة مزاياها الخاصة بالتأكيد إذا تم استخدامها في أنشطة التدريس والتعلم.<sup>54</sup>

<sup>54</sup> Mawan Akhir Riwanto, Mey Prihandani Wulandari, Efektifitas Media Komik Digital (Cartoon Story Maker) Dalam Pembelajaran Tema Selalu Berhemat Energi, *Jurnal Pancar*, 2018, Vol.2, No.1, hlm.15



## 2. خصائص وسيلة القصص المصورة

قد شجع التطور السريع للتكنولوجيا الجهود المبذولة للاستفادة من النتائج التكنولوجية في مختلف مجالات الحياة. أحد الجهود المبذولة لاستخدام التكنولوجيا في مجال التعليم هو من خلال تطوير وسائل تعليمية فعالة يمكن للمحاضرين استخدامها في عملية التعلم. تعد الوسائط التعليمية إحدى الأدوات المؤثرة في عملية التعلم. وفقا لعدنان وآخرين، فإن زيادة اهتمام الطلاب بالتعلم يحتاج إلى دعم من خلال وسائل التعلم.

وفقاً لدينتو، يفضل الطلاب الكتب التي تحتوي على صور ورسوم توضيحية مثيرة للاهتمام بدلاً من النصوص السوداء البسيطة. كما أنهم يميلون أيضاً إلى تفضيل الكتب المصورة الملونة والواقعية أو الرسوم المتحركة.

وفي الوقت نفسه، وفقاً لنقرة (٢٠١٥)، يمكن للمعلمين توليد دافعية التعلم باستخدام وسائل تعليمية ممتعة وممتعة. يمكن للوسائط المثيرة للاهتمام أن تحفز الطلاب على التعلم. تظهر نتائج الأبحاث أيضاً أن استخدام وسائط التعلم المصورة يمكن أن يشجع الطلاب على القيام بأنشطة مستقلة. ولذلك، وفي محاولة لزيادة اهتمام الطلاب بالتعلم، هناك حاجة إلى الابتكار في صنع وسائل تعليمية مثيرة للاهتمام، وتحديدًا من خلال صنع الوسائط التعليمية على شكل رسوم كاريكاتورية. وفقاً لأمبارباني وأيرلندا، تعد القصص المصورة شكلاً من أشكال وسائط الاتصال المرئي التي لديها القدرة على نقل المعلومات بطريقة شائعة وسهلة الفهم.

وهذا ممكن لأن القصص المصورة تجمع بين الصور والكتابة في صورة واحدة، مما يسهل فهم المعلومات. بصرف النظر عن ذلك، تحتوي القصص المصورة على حبكة يسهل متابعتها وتذكرها. يعرف رحمي ورحمتي القصص المصورة بأنها صور كرتونية تصور شخصيات تلعب

دورًا في القصة. القصص المصورة هي أيضًا شكل من أشكال الأخبار المصورة التي تحتوي على مواقف مختلفة ومضحكة في بعض الأحيان.

وفقًا لنوبوتو، تعد القصص المصورة كوسيلة تعليمية أداة لتوصيل الرسائل التعليمية بشكل جيد وكوسيلة اتصال مرئية بين الطلاب ومصادر التعلم. تهدف وسائل التعلم المصورة إلى تحسين فعالية ونتائج التعلم المعرفي للطلاب. تشجع القصص المصورة الطلاب على القراءة بفضول، خاصة أولئك الذين لا يحبون القراءة. تعد وسائل التعلم المصورة مثيرة للاهتمام، وتزيد الاهتمام بالتعلم، وتسهل الفهم، وتحفز الطلاب على التفكير بنشاط وإبداع. وفي الختام فإن خصائص الوسائط المصورة يمكن أن تزيد من اهتمام الأطفال بالقراءة وتحفيزهم لأن المحتوى متماسك وسهل القبول.<sup>55</sup>

ولذلك يمكن النظر إلى خصائص الوسائط المصورة كوسائل تعليمية من مختلف الجوانب البارزة والمتنوعة. أولاً وقبل كل شيء، يمكن القول أن الوسائط المصورة هي وسائط بسيطة. يُنظر إليه على أنه بسيط لأنه لا يتطلب استخدام تكنولوجيا متقدمة أو معقدة لتشغيله. وهذا يجعل هذه الوسائط في متناول العديد من الأشخاص ويمكن استخدامها، دون الحاجة إلى معرفة تقنية متعمقة. ثانياً، الوسائط المصورة واضحة جداً ومباشرة في نقل الرسائل. وذلك لأن هذه الوسائط تستخدم الصور، وهي شكل من أشكال التواصل المرئي الذي يمكن فهمه وترجمته بسهولة من قبل مختلف الفئات العمرية، من الأطفال إلى البالغين. ثالثاً، تعتبر هذه الوسائط سهلة الفهم بسبب قدرتها على وصف المفاهيم أو الأفكار بطريقة مباشرة

<sup>55</sup> Ulfa Rahmatin, Muhammad Rifa'i Katili, Lillyan Hadjaratic, dan Sitti Suhada, Pengembangan Media Komik Untuk Pembelajaran Materi Logika Dan Algoritma Komputer *JAMBURA Joernal Of Informatics*, 2021, Vol.3, No.1, hlm.12

وغير معقدة. بمعنى آخر، يمكن للوسائط المصورة أن تجعل المفاهيم المعقدة أسهل في الفهم والتذكر. رابعاً، هذه الوسائط أكثر شخصية وتسمح بفهم أعمق وارتباط عاطفي مع المواد المقدمة. يمكن أن يساعد ذلك المستخدمين على أن يكونوا أكثر تفاعلاً واتصالاً بالمعلومات المقدمة. وأخيراً، تعد الوسائط المصورة أيضاً إعلامية وتعليمية. وبصرف النظر عن توفير المعرفة، تعمل هذه الوسائط أيضاً على زيادة فهم المستخدمين ووعيهم بالقضايا والمواضيع المختلفة. وبالتالي، تعد الوسائط المصورة أداة فعالة وقيمة للغاية في التعليم، والتي يمكن أن توفر فوائد كبيرة لفهم المستخدمين وتعلمهم.

### 3. مزايا وعيوب وسيلة القصص المصورة

وفقاً لتريمو مارينة فإن مزايا الوسائط المصورة في أنشطة التدريس والتعلم هي كما يلي أ. كاريكاتير إضافة إلى مفردات القارئ ب. اجعل من السهل على الطلاب التقاط أشياء أو صيغ مجردة ج. يمكن أن ينمي اهتمام الأطفال بالقراءة وأحد مجالات الدراسة الأخرى د. كل القصص المصورة تقود إلى شيء واحد، ألا وهو الخير أو دراسة الآخر. إلى جانب المزايا، فإن الوسائط المصورة لها أيضاً نقاط ضعف وقيود في بعض الأمور. فيما يلي عيوب الميديا الهزلية حسب تريمو وماريانا على النحو التالي: أ. السهولة التي يقرأ بها الناس القصص المصورة تجعلهم كسالى في القراءة، مما يتسبب في رفض الكتب التي لا تحتوي على صور ب. (من حيث اللغة، لا تستخدم الرسوم الهزلية سوى الكلمات أو الجمل البديئة التي تكون أقل عرضة للمساءلة ج. (العديد من

الأفعال التي تتميز بالعنف أو السلوك المجنون د. (العديد من مشاهد الحب التي تبرز.<sup>56</sup>

#### 4. شكل القصص المصورة

يتم تعريف القصص المصورة على أنها شكل من أشكال الرسوم الكاريكاتورية التي تكشف الشخصيات وتنفذ قصة في تسلسل يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالصور ومصممة لتوفير الترفيه للقراء. في البداية تم إنشاء القصص المصورة لأنشطة التعلم. ومن الناحية الوظيفية يمكن ذكر عدة أنواع من القصص المصورة، كما ذكر "جاغوان كوميك"، على النحو التالي:

##### (1) الكتب المصورة

يتم تعبئة تدفق الصور والكتابة والقصص في شكل كتاب (مع غلاف ومحتويات). غالباً ما يشار إلى هذه الكتب المصورة باسم القصص المصورة القصيرة، والتي تحتوي عادةً على ٣٢ أو ٤٨ أو ٦٤ صفحة في الكتب المصورة، والتي تحتوي على محتوى القصة والإعلانات وما إلى ذلك.

##### (2) كاريكاتير الرواية المصورة

عادةً ما يكون محتوى القصة أطول وأكثر تعقيداً ويتطلب مستوى تفكير أكثر نضجاً للقارئ. يمكن أن يكون محتوى الكتاب أكثر من 100 صفحة. ويمكن أيضاً أن تكون على شكل مسلسل أو قصة متقطعة.

##### (3) تخفيضات هزلية

<sup>56</sup> Ani Mardhin, Komik Online Sebagai Inovasi Media Pembelajaran Wayang Di Era Digital, *Jisabda Jurnal Ilmiah Sastra dan Bahasa Daerah, serta Pengajarannya*, 2022, Vol.4, No.1, hlm.33

وهذا يعني أنه يتم ترتيب/تجميع أجزاء من الصور في قصة قصيرة. ومع ذلك، لا يجب أن ينتهي محتوى القصة عند هذا الحد، بل يمكن تحويله إلى سلسلة من القصص. تتكون عادة من ٣ إلى ٦ ألواح أو ما يقارب ذلك.

#### (4) كاريكاتير سنوي

إذا كان منشئ القصص المصورة يقع في نطاق ناشر جاد، فسيقوم الناشر بانتظام/على نطاق واسع (على سبيل المثال كل عام أو كل بضعة أشهر) بنشر الكتب المصورة، سواء القصص القصيرة أو المسلسلات.

#### (5) الألبوم القصص المصورة

يمكن لعشاق قراءة القصص المصورة، سواء كانت القصص المصورة الكاريكاتورية أو القصص المصورة، جمع (مقتطفات من مصادر وسائط القراءة المختلفة)، حيث يتم جمع نتائج المجموعة وترتيبها بدقة (وضعها في مكانها) في كتاب/ألبوم للقراءة.

#### (6) القصص المصورة عبر الإنترنت أو القصص المصورة الرقمية

بصرف النظر عن الوسائط المطبوعة مثل الصحف والمجلات والصحف الشعبية والنشرات، يمكن أيضًا استخدام وسائط الإنترنت كوسيلة لنشر القصص المصورة.

#### (7) كتاب التعليمات في شكل فكا هي

لا يتم تجميع عدد قليل من الأدلة أو التعليمات الخاصة بشيء ما في تنسيق فكا هي، يمكن أن يكون في شكل كتاب فكا هي، أو ملصق فكا هي، أو عرض آخر.

#### (8) سلسلة الرسوم التوضيحية

عادة في عالم الأفلام والإعلان، قبل الانتقال إلى صنع فيلم/إعلان، سيكون من الأسهل العمل إذا قمت بعمل سلسلة من الرسوم التوضيحية أولاً، عادةً ما يتم عمل هذه السلسلة من الرسوم التوضيحية على شكل صور، وبالطبع يتم ترتيب سلسلة من الرسوم التوضيحية المصورة في سلسلة يمكن أن تسمى فكاهياً.<sup>57</sup>

في هذا البحث، تم تحليل طريقة التعلم الهزلي المستخدمة في معهد بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية بشكل متعمق. يتم تعريف هذه الطريقة على أنها استخدام القصص المصورة عبر الإنترنت أو القصص المصورة الرقمية. والسبب هو أن الوسائط المستخدمة في هذه المؤسسة تأتي أحياناً من الإنترنت. بمجرد العثور على هذه المواد واختيارها، تتم طباعتها وتوزيعها على الطلاب كجزء مهم من عملية التعلم الخاصة بهم.

وبصرف النظر عن ذلك، هناك نوع آخر من القصص المصورة المستخدمة وهو كتاب التعليمات بتنسيق فكاهي. هذا صحيح بشكل خاص لأن الوسيلة الكوميدية في هذا العمل غالباً ما تتضمن استخدام الكتب المصورة. ومع ذلك، هذا ليس كل شيء. غالباً ما تُستخدم الملصقات المصورة وشاشات العرض الأخرى أيضاً كجزء من هذه الطريقة. كل هذا جزء لا يتجزأ من عملية التعلم ويعمل على زيادة فهم الطلاب لعملية التعلم.

<sup>57</sup> Wibowo, Komik Iklan Komik, *Jurnal Dekave*, 2019, VOL.12, NO.2, hlm.55

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

#### أ. منهجية البحث ومدخله

قبل البدء في عملية بحث متعمقة، يحتاج الباحثة إلى إعداد وتصميم خطة أو استراتيجية بحثية سيستخدمونها. ويجب تنفيذ هذه الخطة بعناية وعناية للتأكد من أن جميع جوانب البحث قد تم أخذها في الاعتبار. في هذا البحث، اختار الباحثة استخدام النهج النوعي كطريقة بحثهم. يركز هذا النهج النوعي بشكل أكبر على البحث في الأشياء الطبيعية، مما يعني أن هذا البحث سيركز أكثر على مراقبة الظواهر الطبيعية وتحليلها. والمنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج الوصفي، الذي يهدف إلى تقديم صورة كاملة ومتعمقة للظاهرة محل الدراسة. بالإضافة إلى ذلك، يتم تنفيذ طريقة جمع البيانات في وقت واحد، مع إجراء البحث وجمع البيانات بمرور الوقت. تحليل البيانات لهذا البحث هو تحليل استقرائي، مما يعني أنه سيتم استخدام النتائج والنتائج من هذا البحث لإنتاج نظريات أو فهم جديد. بالإضافة إلى ذلك، سيتم استخدام نتائج البيانات من هذا البحث لتأكيد أو تأكيد المعاني والتفاهات الموجودة.<sup>58</sup>

#### ب. مكان البحث وزمانه

مكان البحث في مجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورو وكرتو. هو مكان لدورات اللغة الأجنبية، أحدها اللغة العربية. وهناك العديد من الطرق المستخدمة لتعليم اللغة

<sup>58</sup>Ditha Prasanti, Pengguna Media Komunikasi Bagi Remaja Perempuan Dalam Pencarian Informasi Kesehatan, *Jurnal Lontar*, 2018, Vol.6, No.1

العربية، أحدها طريقة القصص المصورة. والهدف من البحث هو رئيس المجمع والطلاب يأخذون دورات في مجمع الحكمة بورووكرتو.

### ج. موضوع ومشاركة البحث

#### 1. موضوع البحث

في هذه الدراسة ، يركز البحث على طريقة تعلم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورووكرتو.

#### 2. مشاركة البحث

تعريف كائن البحث حسب سوكيونو هو سمة أو خاصية أو قيمة لشخص أو كائن أو نشاط يحتوي على متغيرات معينة يتم دراستها واستخلاص النتائج. وبعبارة أخرى، فإنه يشير إلى الموضوع أو الكيان الذي هو مركز الاهتمام في دراسة بحثية. وكان موضوع هذا البحث المعلمين والطلاب. وهي جزء مهم من هذا البحث لأنها مصادر بيانات أولية، وهي بيانات تم الحصول عليها أو جمعها مباشرة من قبل الباحثين من مصادر بياناتهم الأصلية. البيانات الأولية هي بيانات لم تكن موجودة من قبل ويتم إنتاجها من خلال عملية بحث مباشرة يقوم بها الباحثة.<sup>59</sup>

تفسير البيانات الأولية هو عملية تحليل وفهم البيانات التي تم الحصول عليها. هذه خطوة مهمة في البحث لأنه من خلال تفسير البيانات، يمكن للباحثين استخلاص النتائج والتوصل إلى نتائج البحث. للحصول على البيانات الأولية، يجب على الباحثين جمعها مباشرة. ويمكن

<sup>59</sup> Chelsey Tanujaya, Perancangan Standart Operational Procedure Produksi Pada Perusahaan Coffein, PERFORMA: *Jurnal Manajemen dan Start-Up Bisnis*, 2017, Volume 2, Nomor 1, hlm.93



القيام بذلك من خلال طرق مختلفة، مثل الملاحظة والمقابلات والتوثيق. الملاحظة هي عملية الملاحظة المباشرة لأشياء البحث، والمقابلات هي عملية طرح الأسئلة والأجوبة مباشرة مع موضوعات البحث، والتوثيق هو جمع البيانات من خلال الوثائق أو الأرشيفات ذات الصلة بالبحث.

#### د. أسلوب جمع البيانات

##### (1) المقابلة

هي محادثة بين طرفين لغرض معين. هناك عنصران في المقابلة، وهما القائم بإجراء المقابلة باعتباره السائل، والمجاور باعتباره الجواب على الأسئلة المطروحة (بصري وسورواندي ١٢٧:٨، ٢٠٠٨).<sup>60</sup> أجريت المقابلات في هذا البحث بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورووكرتو مع رئيس المجمع من أجل الحصول على المعلومات والبيانات التي يحتاجها الباحث من خلال طرح أسئلة تتعلق بالبيانات المطلوبة، وكانت المقابلة التي أجريت مقابلات غير منظمة.

وأجريت المقابلة الأولى في يوم الاثنين، ٣ أكتوبر ٢٠٢٣ بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورووكرتو في الساعة ٩ صباحاً، وكان موضوع هذه المقابلة الأولى مع رئيس مجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورووكرتو فقط. ثم أجريت المقابلة الثانية ٥ أكتوبر ٢٠٢٣ في الساعة ٤ مساءً بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورووكرتو، وفي هذه المقابلة الثانية مع رئيس مجمع الحكمة لتعليم اللغات العربية فقط. ثم أجريت المقابلة الأخيرة في يوم الاثنين،

<sup>60</sup> Fajar Nurdiansyah, dan Henhen Siti Ruqoyah, Strategi Brand Banding Giri Gahana Golf Sebelum Dan Saat Pandemi Covid-19, *Jurnal Purnama Berazam*, 2021, Vol.2, No.2, hlm.160

١ نوفمبر ٢٠٢٣ في الساعة ٨ صباحا بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو، وفي هذه المقابلة الثالثة كان الموضوع رئيس المجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو والطلاب الذين يأخذون دورات في مجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو.

## (2) الملاحظة

هي عملية دقيقة للغاية عند البحث عن البيانات، لأن الباحث يشارك بشكل مباشر في رؤية ومراقبة الأشياء الوجودية باستخدام جميع الحواس الخمس.<sup>61</sup> الملاحظة في هذا البحث هي لتعقيد البيانات التي حصل عليها الباحث. وفي هذه الدراسة لاحظ الباحثة الأساليب ووسائل التعلم المستخدمة من قبل المعلم والطلاب.

تم إجراء الملاحظة الأولى في يوم الاثنين ٣ أكتوبر ٢٠٢٣ بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو في الساعة ٩ صباحا، وكانت هذه الملاحظة الأولى هي معرفة مكان دراسة الدورة، طرق ووسائل المستخدمة لتعليم الطلاب، جنبا إلى جنب مع عملية التدريس والتعلم. ثم تم إجراء الملاحظة الثانية في يوم الاثنين ١ نوفمبر ٢٠٢٣ في الساعة ٨ صباحا بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو من أجل رؤية وتوثيق عملية التعلم باستخدام الوسائل القصص المصورة.

<sup>61</sup> Fajar Nurdiansyah, dan Henhen Siti Ruqoyah, Strategi Branding Banding Giri Gahana Golf..., hlm.161

### (3) التوثيق

هي عبارة عن أسلوب مطبوعة تهدف إلى استكمال بيانات المقابلة والملاحظة في البحث النوعي.<sup>62</sup> التوثيق في هذا البحث على شكل وسائل القصص المصورة تستخدم لتعليم اللغة العربية. ويستخدم قصص المصورة ورقا فيه قصص مصورة باللغة العربية.

#### هـ. أسلوب تحليل البيانات

يفتح نوع مهجر أن تحليل البيانات هو جهد الباحث في تجميع نتائج المقابلة والملاحظة وغيرها بشكل منهجي والتي تهدف إلى زيادة فهم الباحث لأبحاثه وكنتايج جديدة للأخرين. في تحليل البيانات قام الباحث بإجراء التالي:<sup>63</sup>

#### 1. جمع البيانات

في هذا البحث، تم تنفيذ عملية جمع البيانات بشكل منهجي وعناية للغاية لضمان سلامة ودقة البيانات التي تم الحصول عليها. يتم استخدام ثلاث طرق رئيسية في هذه العملية. الأول هو الملاحظة، حيث يقوم الباحثون برصد وتسجيل الظواهر التي تحدث في بيئة البحث بشكل فعال. أنها تنطوي على الملاحظة المباشرة للموضوع أو البيئة قيد الدراسة، مما يتيح للباحث الفرصة لرؤية وفهم السياق والديناميات المعنية. ثانياً، تم استخدام أسلوب المقابلة كوسيلة للحصول على معلومات مباشرة من الأشخاص المشاركين في هذا البحث. من خلال المقابلات، يمكن للباحثين التفاعل مباشرة مع الموضوع، وطرح الأسئلة لتوضيح الفهم والحصول على وجهة نظر الموضوع فيما يتعلق بموضوع البحث. وهذا يمنح الباحثين فهماً أعمق وأكثر

<sup>62</sup> Fajar Nurdiansyah, dan Henhen Siti Ruqoyah, Strategi Branding Banding Giri Gahana Golf..., hlm.162

<sup>63</sup> Ahmad Rijajaji, Analisis Data Kualitatif, *Jurnal Alhdharah*, 2018, Vol.17, No.33, Hal.91

تخصيصاً لموضوع البحث. وأخيراً، يتم استخدام التوثيق أيضاً كطريقة لجمع البيانات. يتضمن التوثيق جمع وتحليل مجموعة متنوعة من البيانات والسجلات التاريخية ذات الصلة بالبحث، مثل الوثائق الرسمية أو التقارير أو الرسائل أو الصور الفوتوغرافية. يوفر التوثيق سياقاً وخلفية تاريخية مهمة لفهم موضوع البحث بشكل أفضل. وباستخدام مزيج من هذه الأساليب الثلاثة، يحاول هذا البحث جمع البيانات الأكثر دقة وملاءمة لتحقيق أهداف البحث. ويضمن استخدام هذه الأساليب أيضاً أن تكون البيانات التي تم الحصول عليها شاملة وتغطي جوانب مختلفة من موضوع البحث.<sup>64</sup>

## 2. تقليل البيانات

في مرحلة تقليل البيانات، يبدأ الباحثون عملية تفصيلية ومتعمقة، تتضمن اختيار وتحديد وكتابة الملخصات وتصفية البيانات التي تم جمعها من الميدان. هذه العملية ليست نشاطاً لمرة واحدة، ولكنها تستمر مع تقدم البحث، مما يضمن الحفاظ على البيانات الأكثر أهمية وأهمية وتنظيمها بشكل جيد. يعد تقليل البيانات عنصراً حاسماً في هذا البحث. يقوم الباحثون بتلخيص واختيار البيانات التي سيتم استخدامها بعناية وعناية، مع التركيز على الأجزاء الأكثر أهمية وذات الصلة بأهداف البحث. الهدف هو التأكد من أن البيانات المختارة يمكن أن توفر صورة واضحة وكاملة لموضوع البحث، بحيث يمكن أن تدعم وتحقق من صحة النتائج والاستنتاجات الناتجة عن هذا البحث.<sup>65</sup>

## 3. عرض البيانات

<sup>64</sup> Albi Anggito & Johan Setyawan, S.Pd. 2018. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Jawa Barat: CV Jejak

<sup>65</sup> Fenny Rita Fiantika. 2022. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Sumatera Barat. PT. Global Eksekutif Teknologi

يعد عرض البيانات نشاطاً مهماً جداً ويتم تنفيذه بعناية، حيث يتم عرض البيانات التي تم جمعها بأشكال مختلفة للتحليل والعمل. هذا العرض التقديمي ليس مهمة بسيطة، بل هو عملية معقدة تتضمن سلسلة من المعلومات المهمة التي تم جمعها وستتم معالجتها بشكل أكبر. في هذا السياق، يمكن تقديم المعلومات بأشكال مختلفة، مثل السرد الذي عادة ما يأخذ شكل ملاحظات ميدانية، أو مخططات أو رسوم بيانية تصور البيانات بشكل مرئي، ورسوم بيانية تقدم نظرة عامة على الاتجاهات أو الأنماط، والمزيد. الغرض من عرض هذه البيانات هو تسهيل فهم وتفسير البيانات التي تم جمعها.<sup>66</sup>

بعد مرحلة تقليل البيانات، سيؤدي عرض البيانات في هذا البحث إلى إنتاج سلسلة من البيانات المصفاة والمهمة. هذه البيانات ليست مفيدة فقط، ولكنها مفيدة جداً أيضاً لهذا البحث. ويقدم عرض هذه البيانات صورة واضحة عن طريقة تدريس اللغة العربية من خلال الوسائط المصورة في مؤسسة الحكمة بوروكيتو لتعليم اللغات الأجنبية. وبهذه الطريقة، يمكننا أن نفهم بشكل أفضل كيفية تطبيق هذه الطريقة في تدريس اللغة ومدى فعاليتها في تدريس اللغة العربية.

#### 4. جراساتنتاجات

يعد استخلاص النتائج خطوة مهمة في البحث، وهو جهد يتم تنفيذه بهدف فهم نتائج الدراسة بعد تقليل البيانات أو تبسيطها. تتضمن عملية استخلاص النتائج عدة مراحل. المرحلة الأولى هي عرض مبسط للبيانات. وعادة ما يتم تقديم هذه البيانات في شكل يسهل فهمه وتفسيره. بعد ذلك، سيقوم الباحث بتفسير البيانات وتحليلها، محاولاً فهم ما تظهره

<sup>66</sup> Zhahara Yusra, dkk, Pengelolaan LKP Pada Masa Pandemi Covid-19 *Journal Lifelog Learning* Vol. 4 No.1. 15-22 (June 2021)

البيانات ومدى ارتباطه بأهداف البحث. وبعد الانتهاء من التفسير والتحليل ينتقل الباحث إلى المرحلة التالية وهي استخلاص النتائج. تم التوصل إلى هذا الاستنتاج بناءً على نتائج تفسير البيانات وتحليلها. هذه هي الخطوة الأخيرة في عملية البحث، وهنا يقرر الباحثون ما تظهره نتائج أبحاثهم. يتم تنفيذ هذه العملية برمتها، بدءًا من جمع البيانات وحتى استخلاص النتائج، بشكل مستمر من قبل الباحثين أثناء وجودهم في الميدان. الهدف هو التأكد من أن الاستنتاجات الناتجة هي انعكاس دقيق للبيانات التي تم جمعها وتحليلها. وبهذه الطريقة، يمكن للباحثين التأكد من أن نتائج أبحاثهم صحيحة وجديرة بالثقة.<sup>67</sup>



<sup>67</sup> Zhahara Yusra, dkk, *Pengelolaan LKP Pada Masa Pandemi Covid-19.....*hlm. 15-22

## الفصل الرابع

### نتيجة ومناقشة البحث

أ. منهج التعليم اللغة العربية بمجمع الحكمة لتعليم اللغات العربية بوروكرتو

يوجد في مجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية الموجودة في بوروكرتو برنامجان مقدمان خصيصًا لتعلم اللغة العربية. البرنامج الأول عبارة عن برنامج مكون من ٢٠ جلسة والبرنامج الثاني عبارة عن برنامج مكون من ٢٨ جلسة. على الرغم من أن البرنامجين لهما عدد مختلف من الاجتماعات، إلا أن المبادئ والمنهجية المستخدمة في عملية التدريس تظل كما هي، مما يظهر الاتساق في نهج التدريس الخاص بهما. يقدم برنامج ٢٨ لقاءات دراسة متعمقة لقواعد اللغة والصرف. فهو يوفر فهمًا أوسع وأكثر تفصيلاً للغة العربية، وهو مثالي لأولئك الذين يرغبون في دراسة اللغة بشكل مكثف. وفي الوقت نفسه، فإن برنامج ٢٠ لقاءً أكثر تركيزًا كمقدمة توفر فهمًا أساسيًا ولا تتضمن فهمًا أعمق للمادة، وهو مناسب للمبتدئين أو أولئك الذين لديهم وقت محدود.

المثير في مناهج تعلم اللغة العربية في المؤسسة هو طريقة تقسيم المادة إلى ثلاثة أجزاء رئيسية، وهي القواعد الأساسية والصرف والمحادثة. تعتبر قواعد النحو والصرف من الأسس المهمة في فهم اللغة العربية، أما المحادثة فهي تهدف إلى ممارسة هذا الفهم في مواقف حقيقية، مما يسهل قدرات الطلاب على التحدث.

يتم تعديل جدول التعلم وفقا لاحتياجات الطلاب الذين هم موضوع هذا البحث. يتكون البرنامج المكون من ٢٨ اجتماعًا من ٢٠ اجتماعًا تعقد مرتين في الأسبوع أو ثلاث مرات في

الأسبوع. إذا تم حضور البرنامج المكون من ٢٨ اجتماعًا مرتين في الأسبوع، فسيستغرق الأمر ثلاثة أشهر ونصف. ومع ذلك، إذا اخترت حضور الدروس ثلاث مرات في الأسبوع، فإن الوقت المطلوب سيكون أقصر، أي شهرين ونصف. وفي الوقت نفسه، يتطلب البرنامج الذي يتكون من ٢٠ اجتماعًا وقتًا أقل. إذا كنت تحضر الدروس مرتين في الأسبوع، فإن الوقت المطلوب هو شهرين ونصف، بينما إذا كنت تحضر الدروس ثلاث مرات في الأسبوع، فإن الوقت المطلوب هو شهر ونصف. وهذا يدل على مرونة الوقت التي توفرها المؤسسة لتلبية احتياجات كل طالب. ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى أنه إذا كان هناك موقف يكون فيه المعلم غير قادر على التدريس أو الطالب غير قادر على حضور الفصل، فقد يتم زيادة وقت التدريس وقد يتم تكرار المادة حتى يفهم الطالب المادة حقًا. وهذا يوضح التزام المؤسسة بضمان أن يفهم كل طالب حقًا المواد التي يتم تدريسها.

هذه التوثيق وبالتالي:<sup>68</sup>

البحث	جدول الاجتماع
مناقشة نكيره ومعريفه باستخدام وسائل القصص المصورة	١
مناقشة مذكر وجميع أنواع المؤنات باستخدام وسائل القصص المصورة	٢
مناقشة جملة إسمية باستخدام وسائل القصص المصورة	٣
مناقشة مبتدأ مؤخر وخبر مقدم باستخدام وسائل القصص المصورة	٤

<sup>68</sup> التوثيق وسيلة القصص المصورة في التاريخ ١ نوفمبر ٢٠٢٣



مناقشة جر ومجرور باستخدام وسائل القصص المصورة	٥
مناقشة ممنوع من الصرف باستخدام وسائل القصص المصورة	٦
مناقشة إضافة باستخدام وسائل القصص المصورة	٧
مناقشة صفاة وموصوف باستخدام وسائل القصص المصورة	٨
مناقشة إن وأخواتها باستخدام وسائل القصص المصورة	٩
مناقشة كان وأخواتها باستخدام وسائل القصص المصورة	١٠
مناقشة جدول ثلاثي مجرد باستخدام وسائل القصص المصورة	١١
مناقشة جملة فعلية باستخدام وسائل القصص المصورة	١٢
مناقشة فعل الماضي، مضارع، أمر، ونهي باستخدام وسائل القصص المصورة	١٣
مناقشة ظرف مكان وزمان باستخدام وسائل القصص المصورة	١٤
مناقشة بناء معلوم ومجهول باستخدام وسائل القصص المصورة	١٥
مناقشة مضارع منصوب ومجزوم باستخدام وسائل القصص المصورة	١٦
مناقشة مفعول به، مفعول له، مفعول مطلق (إسم الإشارة، استفهام، أسماء الخمسة، إسم مبالغة، وغير ذلك) باستخدام وسائل القصص المصورة	١٧
مناقشة فعل المعتل (أجواف، ناقش، لفيف، ومثال) باستخدام وسائل القصص المصورة	١٨
مناقشة جدول ثلاثي مزيد باستخدام وسائل القصص المصورة	١٩
مناقشة جدول رباعي، خماسي، وسداسي باستخدام وسائل القصص المصورة	٢٠

مناقشة ثلاثون وزنا مشدرا عند الامام سيبويه والسيوطي باستخدام وسائل القصص المصورة	٢١
مناقشة شروط وجزاع باستخدام وسائل القصص المصورة	٢٢
مناقشة إشتغال باستخدام وسائل القصص المصورة	٢٣
مناقشة جماع : مذكر سالم، مؤنث سالم، وجمع تكسير باستخدام وسائل القصص المصورة	٢٤
مناقشة معول الخمسة و منصوبات الأسماء باستخدام وسائل القصص المصورة	٢٥
مناقشة شغاة استغاثة باستخدام وسائل القصص المصورة	٢٦
مناقشة أفعال التعجب، وأفعال مادة، ودام باستخدام وسائل القصص المصورة	٢٧
الإختتام	٢٨

في برنامج الاجتماع الذي يستمر ٢٨ يومًا، ينقسم المنهج التعليمي إلى ٣ أجزاء. ومنها النحو الأساسي والشرف، ثم المحدّسة والتعميق النحو والقليل من البلاغ.

مادة نحو والصرف الأساسية	
١.نكرة ومعرفة	
٢.مذكر و جميع أنواع المؤنث	
٣.جملة اسمية	

٤. مبتدأ مؤخر وخبر مقدم
٥. جر مجرور
٦. ممنوع من الصرف
٧. إضافة
٨. صفة وموصوف
٩. إن وأخواتها
١٠. كان وأخواتها
١١. جدول مجرود تسلاتي
١٢. جملة فعلية
١٣. فعل ماض، مضارع، أمر، ونهي
١٤. ظرف مكان وزمان
١٥. بناء معلوم ومجهول
١٦. مضارع منصوب ومجزوم
١٧. مفعول به، مفعول له، مفعول مطلق، إسم إشارة، استفهام، أسماء الخمسة، إسم مبالغة

مادة محادثة
١. عشرين نموذجاً للمحادثة
٢. عشرين مفردة موضوعية
٣. باستخدام الكتب المدرسية الفرنسية المنشورة باللغة العربية

تعميق النحو والصرف
١. فعل المعتل: أجواف، ناقش، لفيف، مثال
٢. جدول مجرود تسلاتي
٣. جدول رباعي، خماسي، سداسي
٤. ثلاثون وزناً مشدراً عند الامام سيوييه والسيوطي

٥. شروط و جزاع
٦. إشتغال
٧. جماع: مذكر سالم، مؤنث سالم وجمع تكسير
٨. مفعول خمسة ومنصوبات الأسماء
٩. شغات استغائة
١٠. أفعال التعجب، أفعال مادة، ودام

## 1. وسيلة القصص المصورة

### (1) تاريخ وسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات

#### الأجنبية بوروكرتو

بدأ تاريخ استخدام القصص المصورة كوسيلة تعليمية في معهد الحكمة بوروكرتو لتعليم اللغات الأجنبية بداية مثيرة للاهتمام، بدءاً من عام ٢٠١٧ تقريباً. في ذلك الوقت، كان هناك طالب من منطقة بانجانينجارا، وهي بلدة صغيرة تقع في مقاطعة جاوة الوسطى الذي قرر الالتحاق بدورة اللغة الفرنسية التي تقدمها المؤسسة التعليمية. الطالب، الذي تم حجب اسمه هنا عمداً لحماية خصوصيته، هو شخص متحمس جداً ولديه اهتمام قوي واهتمام عميق بتعلم لغات جديدة. كما أن لديه رغبة قوية في البحث عن طرق تعلم مختلفة عن المعتاد واستكشافها، والتي تكون أكثر تشويقاً وتفاعلية، مما يمكن أن يحفز تفكيره ويقوي فهمه للغة التي يدرسها.

إن الدافع القوي بداخله، إلى جانب الرغبة العميقة في التعلم، جعله يحاول إيجاد واستكشاف طرق تعليمية أكثر تشويقاً وتفاعلية. إنه يشعر أن التعلم التقليدي، الذي غالباً ما يكون رتيباً وأقل إثارة للاهتمام، يتطلب القليل من التنوع والابتكار لزيادة فعاليته. وفي أحد

الأيام، خطرت له فكرة ثورية: تعلم اللغة العربية باستخدام القصص المصورة. ومن خلال استخدام القصص المصورة كوسيلة تعليمية، يأمل في فهم اللغة العربية وتعلمها بطريقة أسهل وأكثر متعة. وهو يعتقد أن الصور وقصص القصص المصورة يمكن أن تساعد في فهم السياق والفروق الدقيقة في تعلم اللغة، بحيث تصبح عملية التعلم أكثر فعالية وتسلية.

وهذا المفهوم، الذي يمكن القول بأنه فكرة ثورية وفريدة من نوعها، تم طرحه لأول مرة ونقله إلى صناع القرار في المؤسسة. إنها أكثر من مجرد فكرة، فهي خطة ناضجة ومفصلة ومصممة بعناية، وتتطلب دراسة جادة ومناقشة متعمقة. ومن خلال مزيج من العمل الجاد والمثابرة والتفاني، تمكنت هذه الفكرة أخيراً من الحصول على الموافقة وتنفيذها من قبل الوكالة. وكانت هذه بداية فكرة استخدام القصص المصورة كوسيلة تعليمية في تعلم اللغة في معهد الحكمة بوروكيتو لتعليم اللغات الأجنبية. منذ أن بدأ تطبيق هذه الفكرة، استمرت طريقة التدريس المبتكرة هذه في اكتساب الزخم والتطور السريع، حيث وصلت إلى مستويات غير مسبوقة من الشعبية والفعالية. وهذا يثبت أن هذا الأسلوب المبتكر ليس ناجحاً في جذب اهتمام الطلاب وحماسهم فحسب، بل قادر أيضاً على تحقيق نتائج إيجابية وهامة في عملية التعليم والتعلم. لقد غير هذا حقاً الطريقة التي نرى بها ونتعامل مع تعليم اللغة، مما يوضح أن الأساليب المبتكرة والإبداعية يمكن أن يكون لها تأثير كبير.<sup>69</sup>

<sup>69</sup> المقابلة والتوثيق وسيلة القصص المصورة في التاريخ ١ نوفمبر ٢٠٢٣



الصورة 1-4: هذه الوثيقة أخذها الباحثة أثناء الملاحظات، وهذه الوثيقة أخذت في مجمع الحكمة بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية في 1 نوفمبر 2023، على شكل نموذج لوسائل

تعلم اللغة العربية على شكل القصص المصورة، وهذه الوسيلة هي واحدة من الوسائط المستخدمة في المؤسسات التعليمية اللغوية الأجنبية بوروكيرتو كأداة تعليمية.

## (2) خصائص وسيلة القصص المصورة

وفقاً لنتائج المقابلات والملاحظات والوثائق التي تم إجراؤها، يمكن أن نفهم أن استخدام الوسائط المصورة في تعلم اللغة العربية في مؤسسات بوروكيرتو التعليمية للغات الأجنبية له العديد من الخصائص المفيدة للغاية. من بين أمور أخرى هي:

### أ. الطريقة المستخدمة لرسم الشخصيات

في صنع القصص المصورة، هناك حاجة إلى الشخصيات. الشخصيات في القصص المصورة هي الشيء الرئيسي، كوصف لشيء سيتم شرحه في القصة المصورة.

### ب. تعابير وجه الشخصية

هذه هي اللحظة التي نحدد فيها التعبير عن مشاعر الشخصية التي نخلقها. على سبيل المثال، التعبير الموضح عند الابتسام أو الحزن أو الغضب أو المفاجأة. يعد تحديد تعبيرات وجه الشخصية أمراً مهماً، لأنه يمكن أن يساعد في التأكيد على ما تنقله الشخصية.

### ج. فقاعة الكلام

في كل قصة مصورة، تعد الصور والكلمات هي العناصر الرئيسية. حيث يصف الاثنان بعضهما البعض. وفي هذه الكلمات سيتم وضع المادة التي سننقلها حسب الشخصية التي نتحدث، وبذلك يظهر الحوار بين الشخصيات.

### د. خط الحركة

هذا هو المكان الذي ستظهر فيه الشخصيات التي نرسمها حية في مخيلة القارئ. الإعداد يُظهر للقارئ سياق المادة المعروضة في القصة المصورة.

#### هـ. لوحة

يمكن القول أن اللوحات في القصص المصورة عبارة عن تسلسل لكل صورة أو مادة وتحافظ على استمرارية القصة المستمرة.

وإلى جانب هذه العناصر الستة هناك عناصر أخرى وهي عنصر اللغة اللفظية. في حين أن اللغة اللفظية هنا قد لا تُستخدم في كل القصص المصورة، إلا أن وظيفة اللغة اللفظية يمكن أن تساعد القراء على فهم الموضوع أو المناقشة التي يتم شرحها في القصة المصورة. في تعلم القصص المصورة، تعتبر كل هذه العناصر مهمة جدًا في إنشاء قصة تعليمية جيدة وقادرة أيضًا على نقل الرسائل إلى الطلاب، بحيث يمكن للطلاب تذكر المواد التي يتم تدريسها بسهولة<sup>70</sup>.

ومن الفوائد الرئيسية لاستخدام الوسائط المصورة قدرتها على تسهيل تعلم اللغة العربية للطلاب، خاصة في مجال النحو والحديث. باستخدام الوسائط المصورة، يمكن للطلاب فهم وتذكر المفاهيم التي تتم دراستها بسهولة أكبر، وبالتالي تعزيز فهم الطلاب للمواد التعليمية. وبصرف النظر عن هذه الفوائد، فقد ثبت أيضًا أن استخدام الوسائط المصورة في تعلم اللغة العربية يؤدي إلى تحسين نتائج التعلم الشاملة للطلاب. وبطريقة أكثر تشويقًا وتفاعلية،

<sup>70</sup> Resti Wahyu Danaswari, Kartimi, Evi Roviati, Pengembangan Bahan Ajar Dalam Bentuk Media Koomik Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Kelas X SMAN 9 Cirebon Pada Pokok Bahasan Ekosistem, *Jurnal Scientiae Educatia*, 2013, Vol.02



سيكون الطلاب أكثر تحفيزاً ليكونوا نشطين في عملية التدريس والتعلم. وهذا له أثر إيجابي في زيادة فهمهم وإتقانهم للغة العربية.

ومن ثم فإن استخدام الوسائل المصورة في تعلم اللغة العربية في مجمع بوروكيرتو التعليمية للغات الأجنبية له فوائد لا يمكن تجاهلها. بصرف النظر عن تسهيل التعلم على الطلاب وتحسين نتائج التعلم، فإن الوسائل المصورة قادرة أيضاً على تعزيز فهم الطلاب للمفاهيم التي تتم دراستها. ولذلك، يوصى بشدة باستخدام الوسائل المصورة في تعلم اللغة العربية لتطبيقها في المؤسسات التعليمية الأخرى للغة الأجنبية.

وبصرف النظر عن هذه الفوائد، فإن استخدام الوسائل المصورة له أيضاً ميزة تقليل الملل في التعلم. باستخدام طريقة المحاضرة وحدها، قد يشعر الطلاب بالملل وأقل اهتماماً. ومع ذلك، من خلال استخدام الوسائل المصورة، يصبح التعلم أكثر تشويقاً وتفاعلية، بحيث يكون الطلاب أكثر حماساً لتعلم اللغة العربية.

وبالتالي، من المتوقع أن يوفر استخدام الوسائل المصورة في تعلم اللغة العربية في مؤسسات بوروكيرتو التعليمية للغات الأجنبية فوائد مختلفة للطلاب، مثل سهولة التعلم، وتحسين نتائج التعلم، والفهم الأفضل، وتقليل الملل في التعلم.<sup>71</sup>

و. مزايا وعيوب وسيلة القصص المصورة

وفقاً لداريانتو في مجلة نشرها دانييل نابونومي وأريفين وسونو هاستوتي. تتمتع القصص المصورة بميزة أن طريقة تقديمها تحتوي على عناصر مرئية وقصة قوية. التعبير المرئي يجعل القارئ منخرطاً عاطفياً، مما يجعل القارئ يواصل القراءة حتى النهاية. وبصرف النظر عن

<sup>71</sup> المقابلة مع الأستاذ هرمانشاة بتاؤيخ ١ نوفمبر ٢٠٢٣

ذلك، فإن مزايا القصص المصورة وفقاً لأنجكوفو وكوساسيه في مجلة نشرها دانييل نابونومي وأريفين وسونو هاستوتي هي:

(1) استخدام اللغة اليومية، حتى يتمكن الطلاب من فهم محتويات

القصة المصورة بسرعة

(2) استخدام الصور التي يمكن أن توضح كلمات القصة المصورة

(3) استخدام الألوان الجذابة والمشرقة بحيث يكون الطلاب أكثر تحفيزاً

لقراءة القصص المصورة

(4) القصص في القصص المصورة قريبة جداً من الأحداث التي يعيشها

الطلاب كل يوم، لذلك سوف يفهمون المزيد عن المشكلات التي

يواجهونها

مساوي القصص المصورة لن تظهر القصص المصورة كوسيلة مرئية أو رسومية فعالة إذا تم استخدامها مع الطلاب الذين لا يستطيعون التعلم باستخدام الوسائط المرئية أو الرسومية، لأن كل طالب لديه أسلوبه الخاص في التعلم. بمعنى آخر، يجب أن تتكيف الوسائط التعليمية مع أسلوب التعلم لكل طالب. ومن ناحية أخرى، فإن القصص المصورة التي يتم تطويرها حالياً هي في الغالب قصص مصورة تعطي الأولوية للجوانب الترفيهية، حيث لا يكون محتوى القصص المصورة مناسباً للاستخدام في التعلم.

ومن ثم، يرى تريمو أن مزايا الوسائط المصورة في التعلم هي كما يلي:

(1) يمكن للقصص المصورة أن تزيد من مفردات الطلاب الذين يقرؤونها.

(2) يمكن أن تساعد القصص المصورة الطلاب على فهم الأشياء المجردة.

(3) يمكن للقصص المصورة أن تنمي اهتمام الطلاب بالقراءة.

(4) القصة بأكملها في الفيلم الهزلي موجهة نحو الخير.

وفي الوقت نفسه، تتمثل عيوب الوسائط المصورة في التعلم فيما يلي:

(1) إن سهولة قراءة القصص المصورة تجعل الطلاب يتكاسلون عن

القراءة ويميلون إلى رفض الكتب التي لا تحتوي على صور.

(2) تميل القصص المصورة إلى استخدام كلمات أو جمل قدرة لا يمكن

تبريرها.

(3) تؤكد العديد من الأحداث في القصص المصورة على العنف أو السلوك

المنحرف. د. تتميز العديد من القصص المصورة بمشاهد الحب.

وقد شارك المدرس هرمانسياه بحكمة ومعرفة بعض الآراء المثيرة للاهتمام والمتعمقة فيما

يتعلق بمزايا وعيوب استخدام الوسائط الرسومية في العملية التعليمية، وهذا ينطبق بشكل

خاص في سياق تدريس اللغة العربية. إحدى المزايا الرئيسية التي أكد عليها وشرحها هي أن

استخدام الوسائط المصورة كان قادرًا على تحفيز وزيادة حماس الطلاب للتعلم بشكل كبير.

وباستخدام طريقة التدريس هذه يشعر الطلاب بمزيد من الحماس والحماس، وهذا يشجع

على زيادة فضولهم حول اللغة العربية. وهذا يدل على أن الوسائط المصورة، إذا تم

استخدامها بشكل صحيح، يمكن أن تكون أداة فعالة وقوية للغاية لزيادة الاهتمام والتحفيز

في تعلم اللغة العربية.

ومع ذلك، كما هو الحال مع معظم الأساليب، فإن استخدام الوسائط المصورة له أيضًا

العديد من القيود. ومن ناحية أخرى، أوضح المدرس هرمانسياه أيضًا العديد من القيود

المفروضة على استخدام الوسائط المصورة في التعليم. ومن العيوب التي سلط الضوء عليها بعناية هي محدودية المواد التي يمكن نقلها من خلال القصص المصورة. على الرغم من أن القصص المصورة يمكن أن تكون وسيلة مثيرة للاهتمام ومسلية ويمكن أن تثير الاهتمام بالتعلم، إلا أن كمية وتنوع المواد التي يمكن نقلها من خلال هذه الوسيلة يمكن أن تكون محدودة في الواقع. ولذلك، من المهم للمعلمين والمعلمين مواصلة الابتكار والبحث عن طرق إبداعية لتكملة استخدام الوسائط الرسومية مع مصادر التعلم الأخرى التي قد تكون أكثر شمولاً وعمقاً.<sup>72</sup>

## 2. تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة

تقدم الباحثة في هذا البحث بيانات التعلم باستخدام الوسائط المصورة في مؤسسة الحكمة بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية والتي تتضمن ثلاث مراحل، منها ما يلي:

### أ. تخطيط التعلم

التخطيط للتعلم هو الخطوة الأولى في العملية التعليمية. قبل البدء في عملية التعلم، يجب على المعلم إعداد أشياء مختلفة. واحد منهم هو خطة إعداد التعلم. هذه الخطة هي دليل يستخدمه المعلم في عملية التعلم. وبصرف النظر عن ذلك، يجب على المعلمين أيضًا إعداد وسائل التعلم المختلفة التي سيتم استخدامها. يمكن أخذ الوسائط التعليمية على شكل رسوم كاريكاتورية من الإنترنت أو من صنع المعلم نفسه. هناك برنامجان للتعلم الإعلامي الهزلي: برنامج اللقاء العشريون، والذي تتم مراجعته بشكل مرين مرتين أو ثلاث مرات في الأسبوع،

<sup>72</sup> المقابلة مع الأستاذ بتاريخ ١ نوفمبر ٢٠٢٣

والثاني هو برنامج اللقاء الثامن والعشرون، وهو مرّن ثلاث مرّات في الأسبوع أو كل يوم، وهو مرّن. يمكن للمعلمين تعديل هذا البرنامج ليناسب احتياجات كل طالب.

يستمر التخطيط للدرس للتعلم الهزلي في مؤسسة الحكمة للغات الأجنبية لمدة ساعتين مرتين في الأسبوع. الهدف من التعلم باستخدام الوسائط المصوّرة في مؤسسة الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية هو تسهيل تعلم اللغة العربية للطلاب، وخاصة تعلم القواعد والحديث الوارد في الوسائط المصوّرة. المادة تدور حول قواعد اللغة الأساسية إلى المتقدمة. في مرحلة التخطيط هذه، والتي تعد جزءًا مهمًا من عملية البحث، يحصل الباحثة على البيانات من خلال طرق بحث فعالة مختلفة مثل المقابلات المتعمقة والملاحظة المباشرة. تم تنفيذ عملية جمع البيانات هذه مرتين لضمان اتساق ودقة البيانات التي تم الحصول عليها.

خلال عملية جمع البيانات الأولى والتي تم إجراؤها في ٣ أكتوبر ٢٠٢٣، لاحظ الباحث أن المعلم قد قام بتخطيط دقيق بناءً على بيانات المقابلة التي حصل عليها الباحثة. تتضمن عملية التخطيط هذه إعدادًا تفصيليًا للتعلم، واختيار طرق التدريس المناسبة، بالإضافة إلى الإعداد العقلي والجسدي للطلاب. وهذا يعني أن المعلم كان له دور مهم في إعداد كافة الجوانب اللازمة قبل بدء عملية التعلم. لذلك عندما يحين وقت التعلم، يكون كل شيء منظمًا وجاهزًا للانطلاق. ثم في المقابلة والملاحظة الثانية التي أجريت في ١ نوفمبر ٢٠٢٣، رأى الباحث أن المعلم فعل الشيء نفسه في مرحلة التخطيط. وهذا يدل على وجود اتساق في تخطيط التعلم الذي يقوم به المعلم. وبهذا الاتساق يمكن استنتاج أن المعلم قد فهم وطبق مبادئ التخطيط الجيد والفعال للتعلم.<sup>73</sup>

<sup>73</sup> المقابلة والتوثيق بتاريخ ١ نوفمبر ٢٠٢٣

## ب. نشاطات التعلم

### 1. المقدمة

في هذه المرحلة الافتتاحية، وهي الخطوة الأولى في عملية التعلم، يبدأ المعلم الدرس بالتحية والدعاء. وهذا جزء مهم من الإجراءات الأولية، مما يخلق جوًا ملائمًا للتعلم واحترام أي قيم روحية قد تكون لدى الطالب. ثم يسأل المعلم عن حالة الطلاب وهذا مهم لفهم مزاج الطلاب واستعدادهم لتلقي المادة. بعد ذلك، يعطي المعلم القليل من تاريخ اللغة العربية وقواعدها. وذلك حتى لا يشعر الطلاب بالتوتر ويتمكنوا من معرفة المزيد عن تاريخ ظهور اللغة العربية وقواعدها. في هذه المرحلة، بحسب ما قال المدرس هيرمان، في كل مرة يبدأ الدرس، يبدأ دائمًا بالتحية، ثم الصلاة افتتاحية. قبل البدء بالموضوع بدأ المدرس هيرمان بنقل تاريخ اللغة العربية وقواعدها حتى لا يشعر الطلاب بالتوتر ويتعلموا الكثير عن تاريخ ظهور اللغة العربية وقواعدها. بعد شرح تاريخ اللغة العربية وقواعدها، نقل المدرس هيرمان دوافعه حول اللغة العربية، وهي أن اللغة العربية ليست لغة صعبة. في الواقع، اللغة العربية هي لغة ممتعة وسهلة التعلم. ومن خلال هذا الدافع، من المؤمل أن يشعر الطلاب بالحماس لبدء التعلم واستكشاف اللغة العربية بشكل أعمق.

في هذا البحث، طبق الباحثة أساليب المقابلة والملاحظة باعتبارهما التقنيتين الرئيسيتين لجمع البيانات. وقد تم إجراء مرحلتين من المقابلات والملاحظات للحصول على صورة دقيقة عن الوضع قيد الدراسة. تم استخلاص العديد من الاستنتاجات المهمة بناءً على البيانات التي تم الحصول عليها. أولاً، في ٣ أكتوبر ٢٠٢٣، أجرى الباحثون المرحلة الأولى من المقابلات والملاحظات. في هذه المرحلة، يقوم الباحثون بجمع عدد من البيانات ذات الصلة. وفقاً لمصدر

المقابلة، المدرس هيرمان، تتضمن عملية الافتتاح عدة عادات مثل قيام المعلم بإلقاء التحية الافتتاحية، ثم قراءة المعلم والطلاب صلاة الافتتاح معاً. ويلى ذلك مرحلة يقوم فيها المعلم بتوعية الطلاب من خلال تذكيرهم بالدروس المستفادة مسبقاً. قبل بدء درس جديد، يبدأ المعلم أيضاً بسرد تاريخ اللغة العربية أو الموضوعات الأخرى ذات الصلة. يبدو أن البيانات المستمدة من هذه الملاحظة الأولى تتطابق مع ما قاله المدرس هيرمان خلال المقابلة. ثانياً، أجرى الباحث مقابلة ثانية وملاحظة في ١ نوفمبر ٢٠٢٣.

وفي هذه المرحلة لاحظ الباحث عدة اختلافات بين نتائج المقابلة وما لوحظ أثناء الملاحظة. ورغم أن نتائج المقابلة والملاحظة بدت متناغمة في الملاحظة الأولى، إلا أنه في الملاحظة الثانية لم يجد الباحث أي اتفاق مع الملاحظة الأولى. ويشير هذا إلى وجود اختلاف في الأساليب الافتتاحية التي يستخدمها المعلمون في هذه السياقات. وهذا يعزز فكرة أن أساليب التدريس يمكن أن تتغير وتتكيف تبعاً لعوامل مختلفة. ولذلك رأى الباحث اختلافاً طفيفاً بين الملاحظة الأولى والثانية.

## 2. الأنشطة الأساسية

في مرحلة الأنشطة الأساسية، أول خطوة يقوم بها المعلم هي توزيع المادة المصورة على الطلاب. قبل أن تبدأ عملية التدريس والتعلم، سيقوم المعلم بتكرار المواد التي تم تدريسها في الأسبوع السابق. يتم أسلوب التكرار هذا من خلال سؤال الطلاب مباشرة عن المادة التي تم تدريسها سابقاً. بعد مراجعة المادة، سيبدأ المعلم على الفور في مناقشة القصص المصورة. يبدأ المعلم بقراءة القصة المصورة حتى الانتهاء منها. بعد ذلك، يتم منح الطلاب الفرصة لمتابعة ما قرأه المعلم. يتم تنفيذ عملية القراءة بأكملها معاً. بعد الانتهاء من عملية القراءة، سيبدأ المعلم

مناقشة حول موضوعات القصة المصورة. وتم إجراء المناقشات بالتفصيل، واحدة تلو الأخرى.

وكما قال المدرس هيرمان: "بعد توزيع الكتاب الهزلي، قرأوه معاً، وبعد القراءة، تمت مناقشة النحو والحديث في الكتاب الهزلي على الفور واحدًا تلو الآخر". هذه المناقشة مهمة جدًا للتأكد من أن الطلاب يفهمون حقًا المادة التي يتم تدريسها. عند انتهاء المناقشة، سيقوم البروفيسور هيرمان بإجراء مراجعة من خلال سؤال طلابه مرة أخرى عما تمت مناقشته. لا تتضمن هذه المراجعة القواعد النحوية فحسب، بل تشمل أيضًا ترجمة كل قسم من أقسام القصة المصورة التي تمت مناقشتها مسبقًا. توفر البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات مع المدرس هيرمان صورة واضحة عن كيفية حدوث عملية التعلم.

في عملية جمع البيانات، لا تقوم الباحثة بإجراء المقابلات فحسب، بل يقومون أيضًا بإبداء الملاحظات المباشرة وتسجيل النتائج كجزء مهم من عملية البحث لتعزيز البيانات التي تم الحصول عليها من خلال المقابلات. وفي الملاحظة الأولى التي أجريت بتاريخ ٣ أكتوبر ٢٠٢٣، أظهرت البيانات التي تم الحصول عليها أنها تتوافق مع نتائج المقابلات التي أجريت سابقاً. وفي هذه الملاحظة أتاحت للباحثة الفرصة ليرى مباشرة كيف قام المعلم بتوزيع وسائل التعلم على شكل رسوم متحركة على الطلاب، ثم ركز وقرأ القصص المصورة بعناية، وبعد ذلك ناقش مع الطلاب القواعد والمفردات التي تحتوي عليها القصص المصورة. في نهاية عملية التدريس والتعلم، يأخذ المعلم الوقت الكافي لسؤال الطلاب مرة أخرى عن المادة التي تم تدريسها لضمان فهمهم. لكن في الملاحظة الثانية التي أجريت في ١ نوفمبر ٢٠٢٣، رأى الباحثون أن هناك اختلافًا طفيفًا بين نتائج المقابلة وهذه الملاحظة الثانية. وفي هذه الملاحظة لم ير الباحث أي



تكرار واضح للمواد السابقة التي ينبغي أن تكون جزءا هاما من عملية التعلم. ولذلك لاحظ

الباحثون وجود اختلافات بين الملاحظات الأولى والثانية.

وفيما يلي نتائج التوثيق:



الصورة 1-2: تم أخذ التوثيق أعلاه من قبل الباحثة في 3 أكتوبر 2023 و 1 نوفمبر 2023 في مجمع الحكمة بوروكيرتو التعليمية للغات الأجنبية. تم أخذ هذا التوثيق أثناء عملية تعلم اللغة العربية باستخدام القصص المصورة.

### 3. خاتمة التعليم

في المرحلة النهائية من تعلم اللغة العربية باستخدام هذه الوسيلة الكوميدية المبتكرة، يطلب المعلم من الطلاب إعادة قراءة وفحص المواد المقدمة في جلسة التعلم. الهدف هو التأكد من أن كل طالب لديه فهم كامل وقادر على تذكر المعلومات والمعرفة التي تم تعلمها. علاوة على ذلك، يدعو المعلم الطلاب أيضاً إلى شرح النقاط المهمة التي تمت مناقشتها في جلسة الدراسة مرة أخرى، وذلك في محاولة لزيادة فهمهم وأيضاً لضمان إمكانية تلقي جميع المعلومات المهمة وفهمها جيداً من قبل الطلاب.

وبعد الانتهاء من دراسة متعمقة للمادة، يمنح المعلم الطلاب الفرصة لطرح أسئلة حول أشياء قد لا يفهمونها. الهدف من هذه المرحلة هو توضيح الشكوك والتأكد من عدم إغفال أي نقاط أو إساءة فهمها في فهم الطالب. بعد ذلك، يقدم المعلم رسائل تحفيزية وبناءة للطلاب. يحثك المعلم على إعادة دراسة المادة المقدمة دائماً، حتى لا يتم نسيانها بسهولة ويمكن تطبيقها في الحياة اليومية. وليس هذا فحسب، بل يقوم المعلم أيضاً بتقديم التحفيز حول أهمية تعلم اللغة العربية، كوسيلة لرفع حماس الطلاب للتعلم وتوعيتهم بمدى أهمية وقيمة هذه المعرفة. وأخيراً، وبعد اجتياز عمليات تعليمية مكثفة وشاملة، اختتمت جلسة الدراسة بصلاة ختامية وتحيات ختامية مليئة بالأمل والتفاؤل. لا يمثل هذا الختام نهاية جلسة الدراسة فحسب، بل يمثل أيضاً تمثيلاً قوياً لأمالنا وتطلعاتنا في أن جميع المواد والمعرفة التي تم الحصول عليها وفهمها خلال هذه الجلسة يمكن أن توفر فوائد مفيدة وحقيقية للطلاب في المستقبل.

ثم في المرحلة الختامية لهذا التعلم، مر الباحث بعملية دقيقة لجمع البيانات وتسجيل وتحليل التفاصيل من المقابلات والملاحظات في ٣ أكتوبر و ١ نوفمبر ٢٠٢٣. وقد بذلت جهود حثيثة لفهم الأنماط والجوانب المهمة ذات الصلة بالموضوع. بحث. وأظهرت نتائج التحليل المتعمق التطابق بين بيانات المقابلة والملاحظة، مما يدل على صحة وموثوقية نتائج هذا البحث.

#### 4. التقييم

في مرحلة التقييم، والتي تعد جزءًا مهمًا من عملية تعلم اللغة العربية باستخدام منهج الوسائط المصورة في معهد بوروكيرتو للغات الأجنبية، هناك سلسلة من الأنشطة يتم تنفيذها بشكل منهجي ومنظم. يتضمن ذلك أسئلة وإجابات مباشرة وتفاعلية بخصوص المواد التي تمت دراستها مسبقًا في جلسة التعلم. يمكن أن تغطي الأسئلة المطروحة جوانب واسعة ومتعمقة مختلفة، بدءًا من محتوى القصص المصورة كمصدر تعليمي، والقواعد المستخدمة في القصص المصورة بما في ذلك بنية الجملة والمفردات، إلى ترجمة كل جملة في القصص المصورة لفهمها. ويتم كل ذلك لضمان الفهم الفعال والكفاء للمادة التي تتم دراستها.

بصرف النظر عن ذلك، في مرحلة تقييم تعلم اللغة العربية باستخدام الوسائط المصورة في معهد الحكمة بوروكيرتو للغات الأجنبية، يوفر المعلمون أيضًا فرصًا إضافية للطلاب الذين لا تزال لديهم أسئلة أو في حيرة من أمرهم بشأن المواد التي درسوها. وكما ذكر المدرس هيرمان، "إن التقييم مهم جدًا في كل درس، وفي مؤسسة الحكمة بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية، يتم التقييم وجهًا لوجه مباشرة بعد التعلم من خلال السؤال والجواب بين المعلم والمعلم." .  
يمنح هذا التلاميذ أو الطلاب الفرصة لطرح أسئلة حول ما لا يفهمونه، وبالتالي ضمان أن كل طالب لديه فهم كامل ومتعمق للمادة التي درسها.

وفي مرحلة التقييم هذه حصل الباحث أيضاً على بيانات المقابلة والملاحظة بتاريخ ٣ أكتوبر ٢٠٢٣ و ١ نوفمبر ٢٠٢٣. ويتبين من نتائج المقابلة أن السيد هيرمان قال إن التقييم تم بعد الدرس مباشرة ولم يتم التقييم. يستخدم أسئلة أو تمارين مكتوبة، ولكنه يستخدم اختباراً شفهيًا ويتم إجراؤه بعد التعلم. مع نتائج المقابلة، وفي الوقت نفسه رأى الباحث التطابق بين نتائج المقابلة والملاحظات في المؤسسة التعليمية للغة الأجنبية في بوروكيرتو.<sup>74</sup>

## 5. تحليل البيانات

أولاً وقبل كل شيء، كما ذكر المدرس هيرمان، بصفته رئيس معهد الحكمة بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية فيما يتعلق بأساليب تعلم اللغة العربية والوسائط المصورة، وهي:

### (1) طريقة تعلم اللغة العربية

أولاً وقبل كل شيء، ذكر المدرس هيرمان بصفته رئيس معهد الحكمة بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية طريقة تعلم اللغة العربية والوسائط المصورة، وهي:

### أ. طريقة تعلم اللغة العربية

تعلم اللغة العربية ليس بالأمر السهل. تعتبر هذه اللغة عند الكثير من الأشخاص من اللغات الصعبة التعلم، خاصة بالنسبة لمن ينتمون إلى خلفية غير عربية. ومع ذلك، في مختلف المجالات التعليمية، أصبح تعلم اللغة العربية عنصراً هاماً لا ينفصل. ويدرك السيد هيرمان، بصفته رئيس مؤسسة بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية، أهمية استخدام استراتيجيات وأساليب التعلم الفعالة في عملية تدريس اللغة العربية. تم تصميم هذه الإستراتيجية خصيصاً لمساعدة الطلاب على فهم المواد التعليمية وإتقانها بشكل أكثر كفاءة وفعالية. قال

<sup>74</sup> المقابلة والملاحظة بتاريخ ١ نوفمبر ٢٠٢٣

المدرس هيرمان في نتائج المقابلات والملاحظات التي أجراها الباحثون في ٣ أكتوبر و١ نوفمبر ٢٠٢٣: "يجب تصميم استراتيجيات التدريس والتعلم وتنفيذها إذا لزم الأمر". وتضمنت هذه الملاحظات مراجعة عملية التخطيط والأنشطة الأساسية والتعلم والتقييم الذي تم إجراؤه. في مؤسسة بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية.

إن استخدام استراتيجيات وأساليب التعلم الجيدة والمناسبة يمكن أن يؤدي إلى تعظيم التعلم وتحسين جودة تدريس اللغة العربية. عند تصميم استراتيجيات التعلم، هناك عدة مكونات مهمة يجب أخذها في الاعتبار، مثل أنشطة التعلم الأولية، وإيصال المعلومات، ومشاركة الطلاب، والاختبارات، وأنشطة المتابعة. ويتم تحديد اختيار استراتيجية التعلم بناءً على معايير التوجه الاستراتيجي في التعلم، مع المواد والأساليب والتقنيات التعليمية المستخدمة. وينصب التركيز الأساسي على تحقيق الأهداف المحددة مسبقًا واستخدام أدوات التعلم التي يمكن أن تحفز حواس الطلاب. بعض الأساليب المستخدمة في مؤسسة بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية تشمل أساليب الترجمة النحوية، والأساليب المباشرة، وأساليب القراءة، والأساليب الصوتية اللغوية، والأساليب الانتقائية. وبصرف النظر عن ذلك، يتم أيضًا استخدام وسائل تعليمية مختلفة للمساعدة في عملية التدريس، إحداها هي الوسائط المصورة التي يمكن الحصول عليها من الإنترنت أو صنعها مباشرة من قبل المعلم.

#### ب. وسيلة القصص المصورة

لقد ثبت أن الوسائط المصورة هي واحدة من أكثر الوسائط التعليمية فعالية وكفاءة، حيث توفر طريقة فريدة ومبتكرة لنقل المعلومات والمعرفة. يتم استخدام طريقة التدريس المثيرة للاهتمام هذه في المؤسسة التي يقودها، بهدف تبسيط عملية التعلم وإثرائها. تم تصميم

هذا الكتاب الهزلي المفصل بعناية لتسليط الضوء والتركيز على الجوانب المهمة والحاسمة في اللغة العربية، مثل القواعد والمحدثات. تعتبر هذه الجوانب جزءًا مهمًا جدًا من عملية تعلم اللغة العربية ككل وبشكل شامل. تم تصميم هذا الكتاب الهزلي، ذو التصميم الجذاب والملون، خصيصًا وفريدًا لتسهيل الأمر على المبتدئين الذين بدأوا للتو في تعلم اللغة العربية وقواعدها. باستخدام القصص المصورة كوسيلة تعليمية مبتكرة، تصبح عملية التعلم أكثر إثارة ومتعة وبعيدة عن الانطباع الممل الذي يظهر عادة في عملية التعلم التقليدية. وهذا يحدث ثورة في عملية التعلم الرتيبة والأقل إلهامًا عادةً، مما يجعلها أكثر تفاعلية وإثارة للاهتمام.

تتضمن طريقة التعلم هذه من خلال القصص المصورة عملية منهجية ومنظمة، مصممة بعناية لتسهيل فهم الطلاب وإتقانهم للغة العربية. الخطوة الأولى في هذه الطريقة هي دعوة الطلاب لقراءة القصص المصورة بتركيز كامل. من المتوقع منهم أن يستوعبوا حقًا كل كلمة وجملة في القصة المصورة، وأن يفهموا المعنى والسياق. بعد القراءة، يتم منح الطلاب الفرصة لمناقشة ومناقشة كل جانب من جوانب القواعد النحوية وبناء الجملة الموجودة في القصص المصورة، مما يسمح لهم بتعميق المفاهيم وتطبيقها في سياق أوسع.

الهدف من هذه الخطوة هو التأكد من أن الطلاب يفهمون حقًا المفهوم وكيفية تطبيقه في سياق أكثر صلة وقابلية للفهم. وبهذه الطريقة، لا يفهمون النظرية فحسب، بل يرون أيضًا كيفية تطبيق المفاهيم في مواقف حقيقية وعملية. ولذلك، فإن طريقة التعلم هذه من خلال القصص المصورة لا تسهل على الطلاب فهم اللغة العربية فحسب، بل تسهل عليهم أيضًا إتقان اللغة بفعالية. فهم أكثر قدرة على فهم اللغة العربية واستخدامها في مواقف مختلفة،

سواء في السياقات الأكاديمية أو العملية، وتحسين قدرتهم على التواصل والتفاعل باستخدام اللغة العربية.



## الفصل الخامس

### نتائج البحث والاقتراحات

#### أ. نتيجة البحث

بناءً على البحث الذي تم إجراؤه بعناية وبشكل متعمق، يمكن الاستنتاج أن هناك وسيلة تعليمية كوميدية يمكن تنفيذها في عملية تعلم اللغة العربية. وهناك أيضاً مزايا وعيوب للوسيلة الكوميدية نفسها. تُستخدم هذه الوسائط كأدوات مهمة جداً وفعالة في عملية تعليم وتعلم اللغة الأجنبية، خاصة من أجل تحسين قدرات الطلاب ومعارفهم في مختلف جوانب اللغة والفروق الدقيقة فيها. ومن اللغات الأجنبية التي يركز عليها هذا البحث هي اللغة العربية التي تتميز بالتفرد والتعقيد. بشكل منفصل.

#### 1. طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة

إن استخدام القصص المصورة في عملية التدريس والتعلم له أغراض مهمة مختلفة. أحد الأهداف الرئيسية هو جعل جو التعلم أكثر إثارة وتفاعلية وممتعة. تتمتع القصص المصورة بالقدرة على تغيير عملية التعلم الرتيبة عادةً إلى شيء ديناميكي وملون. مع طريقة التدريس هذه، لا تعد عملية التعليم والتعلم مجرد نقل للمعرفة في اتجاه واحد. وبدلاً من ذلك، تصبح العملية مسلية وممتعة، حيث يمكن للطلاب المشاركة بنشاط والشعور بأنهم أكثر ارتباطاً بالمادة التي يتم تدريسها.



وهذا مهم جداً لخلق جو تعليمي إيجابي ومواتٍ، حتى لا يشعر الطلاب بالملل أو يفقدون الاهتمام. ومن المأمول أن يؤدي استخدام الوسائط المصورة في عملية التعلم إلى زيادة اهتمام الطلاب ورغبتهم في التعلم.

يتضمن تطبيق التخطيط في تعلم اللغة العربية عدة خطوات مهمة واستراتيجية. تتضمن هذه الخطوات إعداد الوسائط الداعمة ذات الصلة والفعالة التي سيتم استخدامها في عملية التعلم. يعد هذا الإعداد مهمًا للتأكد من أن الوسائط المستخدمة يمكن أن تساعد في نقل المادة قدر الإمكان إلى الطلاب. وبصرف النظر عن ذلك، يتضمن التخطيط أيضًا إعداد الطلاب حتى يتمكنوا من التركيز والمشاركة بنشاط في عملية التعلم. ويمكن القيام بذلك من خلال مساعدتهم على فهم أهمية المادة المراد تغطيتها وكيف يمكن أن تساعدهم المادة على تحسين مهاراتهم في اللغة العربية. ثم يكون النشاط الرئيسي لعملية التعلم هذه هو المناقشة بين المعلم والطلاب فيما يتعلق بالمواد التي تمت مناقشتها في القصة المصورة. تعمل هذه المناقشات كمنصة للطلاب للتفاعل مباشرة مع معلمهم وفهم المفاهيم الجديدة وتوضيح شكوكهم أو استفساراتهم. ومن ثم تقييم جزء لا يتجزأ من عملية التعلم. يكون التقييم واضحًا ومباشرًا، حيث سيسأل المعلم الطلاب مباشرة عن المادة ويتوقع من الطلاب الإجابة وفقًا لفهمهم. يساعد هذا المعلمين على تقييم فهم الطلاب للمادة ويقدم أيضًا تعليقات للطلاب فيما يتعلق بالمجالات التي يحتاجون إلى تصحيحها أو تحسينها.

## 2. مميزات وعيوب وسيلة القصص المصورة

في هذا البحث، إحدى الطرق التي لفتت انتباهنا حقًا والتي نعتقد أنها فعالة جدًا هي استخدام القصص المصورة كوسيلة تعليمية. وبالطبع القصص المصورة لها أيضًا مزاياها

وعيوها. استنادًا إلى البيانات التي جمعناها، تم استخدام القصص المصورة كوسيلة تعليمية في مؤسسة الحكمة بوروكيرتو لتعليم اللغات الأجنبية منذ عام 2017 تقريبًا، ولا تزال تكتسب شعبية وقبولًا اليوم، ليس فقط بين الطلاب، ولكن أيضًا بين المعلمين. الغرض الرئيسي من استخدام الوسائط الرسومية في تدريس اللغة العربية هو مساعدة المعلمين على تدريس جانبيين مهمين من اللغة العربية، وهما النحو والحديث. ويعتبر هذان الجانبان عنصرين مهمين وأساسيين في تعلم اللغة العربية، وغالبًا ما يشكلان تحديًا للطلاب. وبمساعدة الوسائط المصورة، يستطيع المعلمون نقل المواد بشكل أكثر تشويقًا وسهولة في الفهم. ليس هذا فحسب، فاستخدام الوسائط المصورة أيضًا يجعل التعلم محدودًا للغاية وغير واسع المعرفة من حيث المعرفة.

#### ب. الإقتراحات

1. يمكن أن تضيف نتائج هذا التحليل نظرة ثاقبة للبحث النوعي في برنامج دراسة تعليم اللغة العربية في جامعة سيف الدين زهري الإسلامية الحكومية بوروكيرتو، خاصة فيما يتعلق بأساليب البحث في اللغة العربية باستخدام الوسيلة القصص المصورة ويمكن أن يكون لها تأثير إيجابي على الأبحاث اللاحقة لتوسيع المناقشة بشكل أكبر.
2. ومن المأمول أن يفتح هذا البحث أبحاثًا جديدة يقوم بها الباحثون بعد ذلك ومن المأمول أن يقرأ الباحثون ويبحثون عن مراجع أوسع حتى يتمكنوا من الحصول على نتائج بحثية أقوى لتطوير المناقشات حول هذا الأمر.

3. ومن المؤمل أن يكون هذا البحث مفيداً في فتح عقول الطلاب على التفاضل والتوازن دائماً عند كتابة أطروحاتهم، لأن كل شيء ممكن إذا كنا جادين. وبصرف النظر عن ذلك، نأمل في المستقبل أن يتم تطوير الوسائط المصورة بشكل أكبر لتعلم اللغة العربية.

### ج. الإختتام

الحمد لله على وجود الله سبحانه وتعالى الذي منح الكاتب الصحة والصبر والراحة حتى يمكن إكمال هذا البحث بسلاسة. كما يعرب المؤلف عن امتنانه العميق لجميع الأطراف التي قدمت التشجيع للمؤلف حتى يتمكن من إكمال هذه الأطروحة باعتبارها مهمة المحاضرة النهائية له. نرجو أن يتم تقييم كل اللطف الذي قدم المساعدة والتشجيع للمؤلف على أنه عمل عبادة ومكافأة من الله سبحانه وتعالى.

ويدرك المؤلف أن إعداد هذه الأطروحة شابه العديد من النقائص. ولذلك يعتذر المؤلف بشدة إذا كان لا يزال هناك الكثير من الأخطاء في هذه الكتابة. ويأمل المؤلف حقاً في النقد والاقتراحات التي يمكن أن تطور هذه المهمة النهائية والعمل اللاحق. وأخيراً يأمل المؤلف أن تكون هذه الأطروحة مفيدة للعديد من الفئات، وخاصة للمؤلف نفسه ولمجال التعلم، وخاصة الإعلام الكوميدي.

## المراجع

مبارك وفيصل. ٢٠١٨. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى. *لساننا*، مجلد: ٨، العدد: ٢

رزقي كوميلار. ٢٠٢١. أهمية تعلم اللغة العربية وطرائق تعليمها عند ابن تيمية، *عربيا*، المجلد: ١

، العدد: ١

كسمان وأدي. ٢٠٢١. وسائل التعليم واستخدامها في تعليم اللغة العربية، *عربيا: مجلة تعلم*

*اللغة العربية*، المجلد: ١٠

عرفين، محمد، وأحمد. ٢٠٢١. إستراتيجية تعليم اللغة العربية. عن بعد المقاييس: مجلة التر

بية واللغوية، ٨ (١)

موليزا وشكرا. ٢٠٢٠. تطوير وسيلة تعليم اللغة العربية اعتمادا على سباركول محرر فيديو.

*عربيا*، المجلد: ٩، العدد: ٢

حميلة، فبريا نفيسة نورل أفيدا، وليلي شفاعة نعمة. ٢٠٢٠. طرق تعليم اللغة العربية ومنهجه

بمعهد الأمين برندوان سومنب-مادورا، *البحوث*، مجلد: ٢، رقم: ٢

سفرية وزكوني. ٢٠١٨. استخدام وسيلة الألفاظ لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة. *لساننا*،

المجلد: ٨، العدد: ٢

اسماء مصطفى بهنسي مصطفى. ٢٠١٩. برنامج مقترح قائم على قصص مصورة للأطفال ل

تنمية الوعي الصحي لدى تلاميذ الصفوف الأولية من المرحلة الابتدائية. دار المنظوم

ة، المجلد: ١، العدد: ١

- Akla. 2017. Pembelajaran Bahasa Arab Antara Harapan Dan Kenyataan. *Jurnal Annabighoh*, Vol.19, No. 02
- M. Husni Irsyad. 2019. Metode-Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Pendekatan Komunikatif Untuk Meningkatkan Kecakapan Bahasa. *Jurnal Shaut Al- 'Arobiyyah*, Vol.7, No.1
- Wulandari Pratiwi. 2013. Penerapan Media Komik Sebagai Media Pembelajaran Ekonomi Di SMA Negeri 3 Ponorogo. *JUFE*, Vol.1, No.3
- Ariyanti, Hari, dan Syarifah. 2021. Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Meningkatkan Minat Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTs Nurul Muttaqin Simpang Tiga. *Al-Mu'arrif: Jurnal Bahasa Arab*, Vol.1, No.1
- Nurul Hidayah. 2017. Pengembangan Media Belajar Berbasis Komik Pada Mata Pelajaran Ilmu Pengetahuan Sosial Kelas IV MI Nurul Hidayah Roworejo Negerikaton Pesawaran. *Terampil Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Dasar*, Vol.4, No.1
- Bulkisah. 2012. Pembelajaran Bahasa Arab Agama Islam Di Indonesia. *Jurnal Ilmiah DIDAKTIKA*, Vol.XII, No.2
- Zulli Umri Siregar dan Arif Rahman Nurhakim. 2018. Implementasi Metode Langsung Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. *Ta'lim al- 'Arabiyyah : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaan*, Vol.02, No.2
- Abdul Halik. 2012. Metode Pembelajaran: Perspektif Pendidikan Islam. *Jurnal al- 'Ibrah*, Vol.1, No.1
- Meladia Aqidatul Izzah. 2021. Pengembangan Komik Digital Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Arab Maharoh Qira'ah Kelas X MA Almaarif Singosari, *JoLLA: Joernal of Language, Literature, and Arts*
- Nursiwi Nurgaheni. 2017. Penerapan Media Komik Pada Pembelajaran Matematika di Sekolah Dasar, *Jurnal Refleksi Edukita*, Vol.7, No.2

- Sahkholid Nasution, Zulhaedi. 2018. Pengembangan Model Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Teori Konstruktifisme di Perguruan Tinggi, Arabi: *Joernal of Arabic Studies*, Vol.3, No.2
- Hidayat Agusvian, Asep Sopian, dan Nunung Nursyamsiah. 2021. Pengemabngan Media Komik Pada Pembelajaran Qira'ah Materi Perkenalan Kelas VII MTs Mu'allimin NW Pancor. *alMahara Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol.7, No.1
- Ririn Oktavia. 2022. Metode Peer Tutoring Dalam Pembelajaran Muhaddatsah Di Pondok Pesantren An-nur Tangkit Sungai Gelam Muaro Jambi. *AD-DHUHA Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Budaya Islam*, Vol.3, No.1
- Safryadin, dkk. 2020. Metode Pengajaran Buku (Bogor, Halaman Moeka Publishing , hlm.73
- Nurul Daroeni, Walfajri, dan Khotijah. 2020. Metode Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab di MAN 1 Metro Lampung, *AL-MA'RIFAH Jurnal Budaya, Bahasa, dan Sastra Arab*, Vol.17, No.2
- Miswarul Abdi Aziz. 2023. Penggunaan Metode Langsung Dalam Pembelajaran Muhaddatsah. *Jurnal Pendidikan dan Pengajaran*, Vol.2, No.1
- Luthfiah. 2020. Penerapan Metode Silent Way Dalam Meningkatkan Kemampuan Berbahasa Arab Di MI Miftahul Ulum Karang Semanding Balung. *AL-ASHIR Jurnal Pendidikan dan Pembelajaran Dasar*, Vol.5, No.2
- Nadila Rahmi, M. Jaya Adi Putra, dan Jesi Alexander Alim. 2022. Pengembangan Media Komik Digital Pada Pembelajaran Pelestarian Lingkungan Kelas V TEMA VIII Di Sekolah Dasar. *PRIMARY Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar*, 2022, Vol.11, No.6
- Partiyem. 2022. Penggunaan Media Komik Untuk Meningkatkan Maharoh Qira'ah Siswa Jenjang MI. *TAFAMHAM Jurnal Pendidikan dan Riset*, Vol.1, No.3

- Mawan Akhir Riwanto, Mey Prihandani Wulandari. 2018. Efektifitas Media Komik Digital (Cartoon Story Maker) Dalam Pembelajaran Tema Selalu Berhemat Energi. *Jurnal Pancar*, Vol.2, No.1
- Ulfa Rahmatin, Muhammad Rifa'i Katili, Lillyan Hadjaratic, dan Sitti Suhada. 2021. Pengembangan Media Komik Untuk Pembelajaran Materi Logika Dan Algoritma Komputer. *JAMBURA Joernal Of Informatics*, Vol.3, No.1
- Ani Mardhin. 2022. Komik Online Sebagai Inovasi Media Pembelajaran Wayang Di Era Digital. *Jisabda Jurnal Ilmiah Sastra dan Bahasa Daerah, serta Pengajaranya*, Vol.4, No.1
- Ditha Prasanti. 2018. Pengguna Media Komunikasi Bagi Remaja Perempuan Dalam Pencarian Informasi Kesehatan. *Jurnal Lontar*, Vol.6, No.1
- Chelsey Tanujaya. Perancangan Standart Operational Procedure Produksi Pada Perusahaan Coffein. 2017. *PERFORMA: Jurnal Manajemen dan Start-Up Bisnis*, Volume 2, Nomor 1
- Fajar Nurdiansyah, dan Henhen Siti Ruqoyah. 2021. Strategi Brand Banding Giri Gahana Golf Sebelum Dan Saat Pandemi Covid-19. *Jurnal Purnama Berazam*, Vol.2, No.2
- Albi Anggito & Johan Setyawan, S.Pd. 2018. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Jawa Barat: CV Jejak
- Fenny Rita Fiantika. 2022. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Sumatera Barat. PT. Global Eksekutif Teknologi
- Zhahara Yusra, dkk. Pengelolaan LKP Pada Masa Pandemi Covid-19. 2021. *Journal Lifelog Learning* Vol. 4 No.1
- M. Asy'ari, Metode, 2018. Sistem Dan Prinsip Pembelajaran Bahasa Arab Yang Inovatif, *An-nabighoh*, Vol.20, No.02
- upriyah, 2019. Media Pembelajaran Dalam Proses Belajar Mengajar, Prosiding Seminar Nasional Pendidikan FKIP, Vol.02, No.01
- Nafilaturrohmah, 2021. Media Pembelajaran Masa Kini: Aplikasi Pembuatan Dan Kegunaanya, *Awwaliyah: Jurnal PGMI*, Vol.04, No.02

Isran Rasyid Karo-Karo , Rohani, 2018. Manfaat Media Dalam Pembelajaran,  
Axiom, Vol.VII, No.01

Rizqi Ilyasa Aghni, 2018. Fungsi Dan Jenis Media Pembelajaran Dalam  
Pembelajaran Akuntansi, Jurnal Pendidikan Akuntansi Indonesia, Vol.  
XVI, No. 1

Tina Yunarti, Elisa Nur Aini, 2023. Fungsi dan Pentingnya Komik dalam  
Pembelajaran, PROSIDING SINAPMAGASI, Vol.3





## الملاحق

### الملاحق ١ صورة عامة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بورووكرتو

#### 1. Sejarah Berdirinya Lembaga Pendidikan Bahasa Asing Purwokerto

Lembaga Pembelajaran Bahasa Asing Hikmah Purwokerto merupakan lembaga kursus pendidikan yang paling banyak diminati masyarakat. Peminatnya mulai dari anak-anak hingga orang dewasa dan masyarakat umum. Bahkan peminatnya banyak yang datang dari luar Purwokerto. Lembaga ini menyediakan guru, kursus bahasa, layanan penerjemahan, dan pusat sertifikasi bahasa. Lembaga ini berdiri sejak Agustus 1989, dan saat itu pimpinan lembaga menggunakan prospektus di Purwokerto.

Saat itu, target kursus bahasa hanya bahasa Inggris. kepala lembaga tersebut adalah Bapak Hermansyah yang kemudian melanjutkan pendidikannya di Universitas Gajah Mada Yogyakarta. Di sana beliau belajar bahasa Arab di kursus bahasa Arab di Yogyakarta, kemudian sebelum meninggalkan Yogyakarta beliau belajar bahasa Prancis dan Mandarin. Beliau juga bekerja di Ibis Malioboro Yogyakarta. Setelah dua belas tahun berada di sana, beliau merantau dan akhirnya bekerja sebagai guru di Sabah, Malaysia Timur sekitar tahun 2002-2007. Kemudian pada tahun 2010, didirikanlah organisasi yang semula bernama Poliglott International (yang merupakan singkatan dari Multilingual People) dan diubah namanya menjadi Al-Hikmah yang dibuka untuk kursus bagi pembelajar bahasa asing.

Sejak tahun 2013 hingga saat ini, Lembaga Pembelajaran Bahasa Asing Al-Hikmah Purwokerto mempunyai 7 bahasa sasaran yang masing-masing program bahasanya berbeda, antara lain: Arab, Inggris, Korea, Mandarin, Perancis, Spanyol dan Indonesia untuk WNA di Purwokerto dan sekitarnya. Bapak Herman, kepala lembaga sekaligus pengajar di Yayasan Pendidikan Bahasa Asing Al-Hikmah Purwokerto mengatakan, di sini anda bisa belajar bahasa Arab, termasuk menggunakan media komik dan menyediakan layanan terjemahan juga, tidak hanya untuk siswa tetapi ada juga yang menyediakan layanan penerjemahan. serta mereka

yang bekerja dan mengajar. Setiap orang belajar dari awal dengan tujuan menguasai bahasa Arab sesuai dengan kebutuhannya masing-masing. Sebab lembaga ini pada dasarnya tidak menetapkan usia untuk belajar bahasa Arab.

Tidak hanya kalangan sekolah atau pelajar, namun juga kalangan pegawai yang ingin belajar di lembaga Al-Hikmah Pengajaran Bahasa Asing Purwokerto khususnya pembelajaran bahasa arab, karena dirancang Lembaga Al-Hikmah Pengajaran Bahasa Asing Purwokerto untuk pembelajaran bahasa. “Salah satu alasan yang mendorong saya mendirikan Lembaga Pendidikan Bahasa Asing Al-Hikmah adalah karena saya suka sekali belajar bahasa, khususnya bahasa Arab, awalnya saya belajar dari teman saya Muhbir Ardani sekitar tahun 1990, karena lebih mantap maka saya putuskan untuk mengirim surat ke beberapa negara-negara yang menggunakan bahasa Arab. Kebanyakan Kami berdua juga membahas kasus penggunaan bahasa Arab di malam hari. Lalu pada tahun 1994, teman saya mengajak saya untuk mengambil kursus bahasa Arab di Yogyakarta (LBAY), karena saya sudah fasih berbahasa Arab, jadi ketika saya mengambil Tentu saja itu hanya formalitas dan ketika saya mengikuti tes, saya langsung naik ke level berikutnya, bukan level awal. Di sana, saya baru mendapatkan sertifikat LBAY sebulan kemudian,” kata Pak Herrman.

## **2. Visi Dan Misi Lembaga Pendidikan Bahasa Asing**

Berdasarkan pernyataan tersebut dikatakan bahwa visi adalah suatu bentuk pernyataan yang memuat jawaban dan gambaran mengenai keadaan atau citra suatu perusahaan atau lembaga yang ingin dicapai di masa depan, atau singkatnya pernyataan visi. kata lain kata harus mampu menjawab kalimat tersebut. Visi Pendidikan Nasional adalah mewujudkan sistem pendidikan sebagai lembaga kemasyarakatan yang tangguh dan handal sehingga memungkinkan seluruh warga negara Indonesia berkembang menjadi manusia yang berkualitas dan mampu menjawab tantangan zaman yang selalu berubah. Sedangkan misi adalah rencana dasar yang menggambarkan mengapa suatu perusahaan atau organisasi didirikan dan menyasar permasalahan yang menjadi fokus perusahaan atau organisasi tersebut.

Visi: Melaksanakan apa yang diamanatkan dalam UUD 1945 untuk mencerdaskan kehidupan bangsa

Misi: Mengajarkan bahasa asing kepada orang Indonesia, mengajar bahasa Indonesia kepada orang asing, membantu orang asing yang membutuhkan penerjemahan langsung. Seperti pernikahan, urusan pekerjaan, penerjemahan dokumen, pindah sekolah, dan lain-lain.

### 3. Biografi Guru

Bapak Hermansyah adalah nama guru dan kepala Lembaga Bahasa Asing Al-Hikmah Purwokerto. Bapak Hermansyah adalah putra dari Bapak Ahmad, anak pertama dari empat bersaudara. Beliau lahir di Purwokerto pada tanggal 9 Desember 1964. Beliau memulai pendidikannya di Sekolah Dasar Negeri Karanji 4 Purwokerto. Kemudian melanjutkan sekolah di SMP Negeri 5 Purwokerto (lulus tahun 1986), kemudian melanjutkan sekolah di SMA Negeri Purwokerto (lulus tahun 1989), kemudian melanjutkan sekolah di Universitas Gadjah Mada Yogyakarta (lulus tahun 1989). Dan kemudian mendirikan lembaga pendidikan bernama Polyglot International (yang kini berganti nama menjadi Lembaga Pendidikan Bahasa Asing Al-Hikmah Purwokerto pada Februari 2007). Lembaga ini mulai dikenal luas di Banyumas sejak tahun 2013 setelah adanya blog yang berisi kegiatan kursus di lembaga pendidikan bahasa asing tersebut, Lembaga ini juga menyediakan kursus pembelajaran bahasa asing lainnya seperti Mandarin, Spanyol, Inggris, Perancis dan Korea.

### 4. Sarana Dan Prasarana

NO.	Sarana Dan Prasarana
1.	Ruang Kelas
2.	Papan Tulis
3.	Komputer
4.	Kursi
5.	Media Komik Bergambar

## الملاحق ٢ أدوات جمع البيانات، والمبادئ التوجيهية للمقابلة والملاحظة

### A. Instrumen Pengumpulan Data

No.	Pernyataan	Jawaban	Keterangan
1.	Pengajar memiliki latar belakang Bahasa Arab	Tidak	Beliau (Bapak Hermansyah) sarjana Hukum, akan tetapi menguasai 7 bahasa yaitu bahasa arab, mandarin, inggris, perancis, kantonis, korea, dan spanyol.
2.	Pengajar sudah memenuhi kriteria mengajar	Ya	Beliau (Bapak Hermansyah) sudah sangat sesuai dan memenuhi kriteria sebagai pengajar
3.	Pengajar sudah menggunakan media komik yang tepat dan sesuai	Ya	Beliau sudah menggunakan media komik sebagai alat untuk belajar mengajar dengan tepat dan sesuai
4.	Pengajar mengajar nahwu shorof sesuai dengan RPP akademis	Tidak	Tidak sesuai karena LPB A Al-hikmah Purwokerto merupakan lembaga non formal, oleh karena itu RPP dibuat sesuai dengan kebutuhan pelajar

5.	Pelajar fokus ketika pengajar sedang menerangkan	Ya	Pelajar yang ada di LPBA Al-hikmah Purwokerto mengikuti pembelajaran secara fokus
6.	Pelajar tidak mengantuk ketika pengajar sedang menjelaskan materi	Ya	Pelajar memperhatikan dan menyimak apa saja yang diajarkan pengajar
7.	Pelajar tidak bermain sendiri ketika pengajar menjelaskan materi	Ya	Karena pelajar niat dan bersungguh-sungguh dalam mengikuti pembelajarannya
8.	Pelajar memperhatikan dan mencatat ketika pengajar menyampaikan materi	Ya	Pelajar memperhatikan dan mencatat apa yang penting
9.	Pengajar menguasai materi nahwu yang ada di media komik kemudian disampaikan dengan jelas	Ya	Karena Bapak herman yaitu selaku pengajar sangat berpengalaman dalam menguasai bahasa arab
10.	Pengajar mengelola kelas dengan baik	Ya	Kelas terkelola dengan baik

## B. Pedoman Wawancara

### 1. Pengajar Bahasa Arab

- a) Bagaimana sejarah berdirinya LPBA Al-Hikmah Purwokerto?
- b) Apa saja visi dan misi yang ada di LPBA Al-Himah Purwokerto?
- c) Berapa jumlah pengajar yang ada di LPBA Al-Hikmah Purwokerto?
- d) Apa saja program yang ada di LPBA Al-Hikmah Purwokerto?
- e) Apa saja media atau metode yang bapak gunakan di LPBA Al-Hikmah Purwokerto?

- f) Kurikulum apa yang bapak gunakan di LPBA Al-Hikmah Purwokerto?
  - g) Sejak kapan media komik ada di LPBA Al-Hikmah Purwokerto?
  - h) Bagaimana implementasi media komik Bahasa Arab yang ada di LPBA Al-Hikmah Purwokerto?
  - i) Bagaimana rangkaian pembelajaran menggunakan komik di LPBA Al-Hikmah Purwokerto?
  - j) Kelebihan dan kekurangan dalam mengajar media komik di LPBA Al-Hikmah Purwokerto?
  - k) Hal yang perlu disiapkan ketika akan memulai pembelajaran?
  - l) Evaluasi yang digunakan dalam pembelajaran menggunakan media komik di LPBA Al-Hikmah Purwokerto?
  - m) Komik yang digunakan untuk pembelajaran berupa komik apa
  - n) Apakah pelajar antusias dalam mengikuti pembelajaran?
2. Pelajar Kursus Bahasa Arab
- a) Bagaimana latar belakang anda
  - b) Apa yang sudah anda ketahui tentang media komik berbahasa Arab?
  - c) Bagaimana perasaan anda ketika mengikuti pembelajaran bahasa Arab menggunakan media komik ?
  - d) Apakah mudah difahami ketika ustadz Herman mengajarkan bahasa Arab menggunakan komik?
  - e) Apakah belajar bahasa Arab menggunakan media komik itu menyenangkan?

### **C. Pedoman Dokumentasi**

- 1) Foto kegiatan pembelajaran bahasa Arab menggunakan media komik
- 2) Foto kegiatan wawancara berlangsung

## LEMBAR HASIL WAWANCARA

### 1. Wawancara pengajar LPBA Al-Hikmah Purwokerto

Wawancara dengan Bapak Hermansyah selaku pendiri dan pengajar Bahasa Arab di LPBA Al-Hikmah Purwokerto

- a. Sejarah berdirinya LPBA AL-Hikmah dimulai pada tahun 2007, yang pada awalnya dikenal dengan nama Polyglot Internasional. Pada saat itu, pendiri LPBA Al-Hikmah Purwokerto, dengan penuh semangat dan dedikasi, menyebarkan brosur tentang LPBA Al-Hikmah. Brosur tersebut dibuat secara manual dengan menggunakan selebaran kertas, dan kemudian dibagikan kepada masyarakat. Pada saat itu, hanya program bahasa Inggris saja yang ditawarkan oleh beliau. Setelah itu, beliau harus melanjutkan studinya di Universitas Gadjah Mada di Yogyakarta, sebuah institusi yang terkenal di Indonesia. Meski memiliki tanggung jawab sebagai mahasiswa, beliau juga mendirikan sebuah lembaga penerjemah di sekitar UIN Yogyakarta (yang pada saat itu masih dikenal sebagai IAIN). Di sana, beliau mempelajari bahasa Arab di LBAY, dan kemudian meneruskan pembelajaran bahasa Perancis di IFI (Institut Franco Indonesian), dan bahasa Mandarin di LPK Arka Paramita.

Pengalaman dan pengetahuan yang beliau dapatkan di Yogyakarta membantu beliau dalam mengembangkan LPBA Al-Hikmah. Sekarang, lembaga tersebut telah berkembang dan berganti nama menjadi Lembaga Pendidikan Bahasa Asing Al-Hikmah Purwokerto, yang menunjukkan pertumbuhan dan perkembangan lembaga tersebut.

- b. Visi dan misi yang ada di LPBA Al-Hikmah ini sangat sederhana dan dibuat sendiri oleh beliau ustadz Hermansyah selaku pendiri dan pengajar LPBA Al-Hikmah tersebut. Visi dan Misinya yaitu. Visi : mengemban amanah undang-undang dasar 1945 untuk mencerdaskan kehidupan bangsa. Sedangkan Misi : mengajar bahasa asing untuk orang indonesia, Mengajar bahasa indonesia untuk orang asing, Membantu orang asing yang

membutuhkan penterjemahan langsung. Seperti menikah, urusan bisnis, penterjemahan dokumen, pindah sekolah dan sebagainya.

- c. Jumlah pengajar untuk sekarang dan untuk sejauh ini hanya 1 yaitu beliau Bapak Hermansyah selaku pendiri dan sekaligus pengajar di LPBA Al-Hikmah Purwokerto
- d. Di LPBA Al-Hikmah Purwokerto memiliki 7 program Bahasa, diantaranya yaitu: Bahasa Arab, Bahasa Inggris, Bahasa Mandarin, Bahasa Perancis, Bahasa Kantonis, Bahasa Korea, dan Bahasa Spanyol.
- e. Metode yang digunakan cukup kompleks seperti metode langsung, Muhadastah menggunakan media komik, metode Drill, dan lain sebagainya disesuaikan dengan kebutuhan. Sedangkan media yang ada diantaranya yaitu media komik, dan media spidol warna
- f. Kurikulum yang dipakai di LPBA Al-Hikmah Purwokerto yaitu memakai kurikulum sendiri, disesuaikan dengan kebutuhan pelajar.
- g. Sejak tahun 2017, berawal dari siswa yang kursus Bahasa Perancis, kemudian siswa tersebut meminta pembelajarannya menggunakan komik.
- h. Implementasi pembelajaran media komik di LPBA Al-Hikmah Purwokerto yaitu menggunakan komik yang diambil dari internet, kemudian membahas isi muhaddastahnya dan juga membahas nahwu shorof yang ada di dalam komik tersebut.
- i. Rangkaian Pembelajaran menggunakan komik di LPBA Al-Hikmah Purwokerto yaitu diawali dengan pembukaan dengan membaca do'a pembuka belajar kemudian memberi motivasi serta sejarah mengenai Bahasa Arab. Kemudian komik dibagikan oleh pengajar kepada pelajar untuk dibaca terlebih dahulu. Setelah selesai dibaca, kemudian pengajar menjelaskan satu persatu nahwu dan terjemah yang ada di dalam komik tersebut. Setelah pengajar selesai menjelaskan, pelajar diminta untuk mengulang kembali apa yang sudah dijelaskan. Dan yang terakhir yaitu evaluasi, bentuk evaluasinya yaitu secara langsung (mubasyaroh) pengajar melontarkan pertanyaan terkait nahwu atau terjemah yang sudah



dijelaskan oleh pengajar sebelumnya. Jika sudah selesai, ditutup dengan do'a penutup.

- j. Kelebihan menggunakan media komik yaitu memudahkan pengajar dalam menjelaskan materi kepada pelajar, media komik itu sangat menyenangkan dan pelajar tidak terlalu bosan dan tegang saat pembelajaran berlangsung. Kemudian kekurangannya yaitu terlalu ringkas dan sedikit, karena hanya mengandalkan nahwu dan muhadstah yang ada di dalam komik tersebut.
  - k. Hal yang perlu disiapkan seperti pada umumnya yaitu alat pembelajaran dan juga media komik yang akan digunakan
  - l. Evaluasi yang digunakan seperti yang sudah beliau jelaskan, yaitu evaluasi secara langsung, pelajar memberikan pertanyaan terkait nahwu dan muhaddastah yang ada di dalam komiknya.
  - m. Komik yang digunakan bisa jadi ambil dari internet, kemudian di print dan dibagikan kepada pelajar. Atau bisa juga beliau ustadz Herman yang membuat media komik tersebut.
  - n. Pelajar sangat antusias dalam mengikuti pembelajarannya
2. Wawancara pelajar kursus di LPBA Al-Hikmah Purwokerto
- a. Latar belakang pelajar yang ada di LPBA Al-Hikmah kebetulan hanya satu untuk sekarang, beliau bukan dari lulusan pesantren.
  - b. Yang saya ketahui, komik berbahasa Arab sama seperti komik pada umumnya, berisi cerita bergambar yang menarik. Dan yang membedakan Cuma percakapannya menggunakan Bahasa Arab.
  - c. Perasaan saya senang akan tetapi sedikit bingung
  - d. Ya mudah difahami
  - e. Menurut saya menyenangkan, karena di dalamnya terdapat gambar juga.

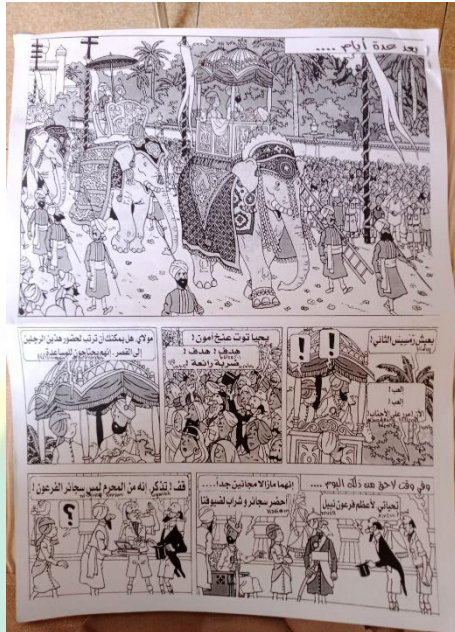
1. Dokumentasi Kegiatan Wawancara



## 2. Dokumentasi Kegiatan Observasi Pembelajaran Bahasa Arab Menggunakan komik Di LPBA Al-Hikmah Purwokerto



### 3. Dokumentasi Media Komik Yang Digunakan dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di LPBA Al-Hikmah Purwokerto



## الملاحق ٥ استمارة تقديم موضوع البحث العلمي



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126  
Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553  
www.uinsaizu.ac.id

**BLANGKO PENGAJUAN JUDUL PROPOSAL SKRIPSI**  
**JURUSAN/PRODI: Pendidikan Madrasah / Pendidikan Bahasa Arab**

Yang bertanda tangan di bawah ini :

- |                    |   |                                     |
|--------------------|---|-------------------------------------|
| 1. Nama            | : | Atika A'yun Kumaila                 |
| 2. NIM             | : | 2017403028                          |
| 3. Program Studi   | : | Pendidikan Bahasa Arab              |
| 4. Semester        | : | 5 (Lima)                            |
| Penasehat          |   |                                     |
| 5. Akademik        | : | Enjang Burhanudin Yusuf, S.S., M.Pd |
| 6. IPK (sementara) | : | 3,78                                |

Dengan ini mengajukan judul proposal skripsi :

طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمؤسسة الحكمة للغة الأجنبية بـوروكرتو

Metode Pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan Media Komik di LPBA (Lembaga Pendidikan Bahasa Asing ) Purwokerto

Calon Dosen Pembimbing yang diajukan :

1. Enjang Burhanudin Yusuf, S.S.,  
M.Pd
2. Dr. Ali Muhdi, M. S. I

Mengetahui:  
Penasehat Akademik

Enjang Burhanudin Yusuf, S.S.,M.Pd  
NIP. 198408092015031003

Purwokerto, 27 Oktober 2022

Yang mengajukan,

Atika A'yun Kumaila  
NIM. 2017403028

## الملاحق ٦ خطاب توصية ندوة الإقتراحة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO  
FAKULTAS TARBIAH DAN ILMU KEGURUAN  
Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126  
Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553  
www.uinsaizu.ac.id

### REKOMENDASI SEMINAR PROPOSAL SKRIPSI

Dengan ini kami Dosen Pembimbing Skripsi dari mahasiswa:

Nama : Atika A'yun Kumala  
NIM : 2017403020  
Semester : 6  
Jurusan/Prodi : Pendidikan Madrasah / PBA  
Tahun Akademik : 2022 / 2023  
Judul Proposal Skripsi : طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة الفهم العميق بالبحث  
المادة: تعليم اللغات الأجنبية بـ ٥٥٥ كرسو

Menerangkan bahwa proposal skripsi mahasiswa tersebut telah siap untuk diseminarkan apabila yang bersangkutan telah melengkapi berbagai persyaratan akademik yang telah ditentukan.

Demikian rekomendasi seminar proposal skripsi ini dibuat dan dipergunakan sebagaimana mestinya.

Mengetahui,  
Koordinator Prodi.....

Dr. Enyng Burhanudin Tumang, S.S., M.Pd.  
NIP. 198408092016031003

Purwokerto, 03 Januari 2023

Dosen Pembimbing

Dr. Ali Mubdi, M.S.I.  
NIP. 1977022520080011007

## الملاحق ٧ شهادة حضور ندوة الإقتراحه



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126

Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553

www.uinsaizu.ac.id

## SURAT KETERANGAN

**SEMINAR PROPOSAL SKRIPSI**

No.B.e- 473 /Un.19/FTIK.J.PBA/PP.05.3/01/2023

Yang bertanda tangan di bawah ini, Ketua Prodi PBA, pada Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK) IAIN Purwokerto menerangkan bahwa proposal skripsi berjudul :

طريقة تعليم اللغة العربية بوسيلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو

Sebagaimana disusul oleh,

Nama : Atika A'yun Kumaila  
NIM : 2017403028  
Semester : VI  
Program Studi : PBA

Benar-benar telah diseminarkan pada tanggal : 26/01/2023

Demikian surat keterangan ini dibuat dan dapat digunakan sebagaimana mestinya.


Purwokerto, 26/01/2023

Koordinator Program Studi



Dr. Enjang Burhanudin Yusuf, M.Pd

## الملاحق ٨ شهادة الامتحان لشامل


**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI**  
**PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**  
 Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126  
 Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553  
 www.uinsaiju.ac.id

---

**SURATKETERANGAN**

**No. 37 /UN.19/WD.I.FTIK/PP.05.3/1/2024**


Yang bertanda tangan di bawah ini Wakil Dekan Bidang Akademik, menerangkan bahwa :


N a m a : Atika Ayun Kumaila  
 NIM : 2017403028  
 Prodi : PBA

Mahasiswa tersebut benar-benar telah melaksanakan ujian komprehensif dan dinyatakan **LULUS** pada :

Hari/Tanggal : Selasa, 2 Januari 2024  
 Nilai : 86 (A)

Demikian surat keterangan ini kami buat untuk dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Purwokerto, 2 Januari 2024  
 Wakil Dekan Bidang Akademik,  
  
 Suparjo, M.A.  
 NIP. 19730717 199903 1 001





## الملاحق ٩ رسالة طلب تصريح البحث



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI**  
**PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126  
 Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553  
 www.ftik.uinsaizu.ac.id

Nomor : B.m.5090/Un.19/D.FTIK/PP.05.3/10/2023

30 Oktober 2023

Lamp. : -

Hal : **Permohonan Ijin Riset Individu**

Kepada

Yth. Kepala Lembaga Pendidikan Bahasa Asing (LPBA) Purwokerto  
 Kec. Jl. Tipar Baru, Kalibeber, Purwanegara, Kec. Purwokerto, Kab. Banyumas, Jawa Tengah  
 di Tempat

*Assalamu'alaikum Wr. Wb.*

Diberitahukan dengan hormat bahwa dalam rangka pengumpulan data guna penyusunan skripsi, memohon dengan hormat saudara berkenan memberikan ijin riset kepada mahasiswa kami dengan identitas sebagai berikut :

- |                    |  |
|--------------------|--|
| 1. Nama            | : Atika A'yun Kumaila  |
| 2. NIM             | : 2017403028   |
| 3. Semester        | : 7 (Tujuh)  |
| 4. Jurusan / Prodi | : Pendidikan Bahasa Arab   |
| 5. Alamat          | : Ajibarang Kulon RT 02 RW 05, Ajibarang, Banyumas   |
| 6. Judul           | : METODE PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MENGGUNAKAN MEDIA KOMIK DI LPBA (LEMBAGA PENDIDIKAN BAHASA ASING) AL-HIKMAH PURWOKERTO |

Adapun riset tersebut akan dilaksanakan dengan ketentuan sebagai berikut :

- |                      |   |
|----------------------|---|
| 1. Objek             | : Siswa di LPBA AL-HIKMAH Purwokerto  |
| 2. Tempat / Lokasi   | : Lembaga Pendidikan Bahasa Asing (LPBA) Purwokerto - Jl. Tipar Baru, Kalibeber, Purwanegara, Kec. Purwokerto, Kab. Banyumas, Jawa Tengah |
| 3. Tanggal Riset     | : 31-10-2023 s/d 31-12-2023   |
| 4. Metode Penelitian | : Kualitatif  |

Demikian atas perhatian dan ijin saudara, kami sampaikan terima kasih.

*Wassalamu'alaikum Wr. Wb.*

An. Dekan  
 Ketua Jurusan Pendidikan  
 Madrasah



Ali Muhdi

## الملاحق ١٠ رسالة بيان إجراء البحث الفردي

**LPBA al-hikmah**  
Lembaga Pendidikan Bahasa Asing

الحكمة  
مجمع اللغات الأجنبية

聪明  
外语学院

Nomor : 12/ LPBA/XI/2023  
Lampiran : 1 (satu) bendel  
Hal : Balasan Surat Permohonan Ijin Riset Individual

Kepada Yth

.....  
Di Tempat

**SURAT KETERANGAN**

*Assalamu'alaikum Wr Wb*

Yang bertanda tangan dibawah ini atas nama Kepala LPBA AL- Hikmah Purwokerto

Nama : Hermansyah  
Jabatan : Pimpinan LPBA AL- Hikmah Purwokerto  
Alamat : Jalan Tipar Baru 1/23 Kranji Purwokerto Timur Banyumas.

Membenarkan bahwa yang namanya tercantum dibawah ini:

Nama : Atika A'yun Kumaila  
Nim : 2017403028  
Semester : VII (Tujuh)

Mahasiswi Universitas Islam Negri Profesor Kiai Saifudin Zuhri Purwokerto telah melaksanakan observasi di LPBA AL- Hikmah Purwokerto dalam rangka pengumpulan data guna penyusunan skripsi yang berjudul

"METODE PEMBELAJARAN BAHASA ARAB MENGGUNAKAN MEDIA KOMIK DI LPBA (LEMBAGA PENDIDIKAN BAHASA ASING) AL-HIKMAH PURWOKERTO"

Pada tanggal 31 Nopember – 31 Desember 2023 dengan menggunakan metode kualitatif sebagai syarat pembuatan skripsi.

Demikianlah surat ini kami buat dengan sebenar-benarnya agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Purwokerto, 1 Nopember 2023

Pimpinan LPBA/Al- Hikmah



Hermansyah

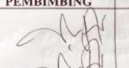


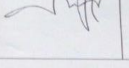


## الملاحق ١١ استمارة توجيه البحث العلمي




**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126  
Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553  
www.uinsu.ac.id

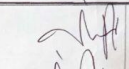

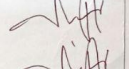

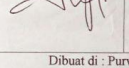

**BLANGKO BIMBINGAN SKRIPSI**

Nama : Alka A'yun Kurniati  
NIM : 2017403020  
Fakultas/ Jurusan : FTIK/Pendidikan Madrasah/Pendidikan Bahasa Arab  
Nama Pembimbing : Dr. Ali Muhlis, S.Pd., M.Pd.  
Judul Skripsi :  
طريقة تعلم اللغة العربية تيسية الفهم العمارة بجميع أنحاء لتعلم اللغات الأجنبية بوروكرتو

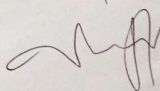
NO.	BULAN	HARI / TANGGAL	MATERI BIMBINGAN	TANDA TANGAN	
				PEMBIMBING	MAHASISWA
1.	November	Senin / 27	Perbaikan format judul		
2.	November	Kamis / 30	Penambahan hasil & abstrak		
3.	Desember	Selasa / 12	Penambahan rujukan pada motto		
4.	Desember	Senin / 18	Perbaikan daftar isi		
5.	Desember	Selasa / 26	Perbaikan penulisan المستودع - الملائكة		



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO  
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN  
Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126  
Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553  
www.uinsu.ac.id

6.	Desember	Rabu / 27	Penambahan sub-bab pada bab 2		
7.	Desember	Kamis / 20	Penambahan sub bab pada bab 4		
8.	Januari	Rabu / 3	ACC.		

Dibuat di : Purwokerto  
Pada tanggal : 22 Januari 2023  
Pembimbing,



NIP. 19170225200011007

## الملاحق ١٢ خطاب توصية مناقشة



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI**  
**PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO**  
**FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**  
 Jalan Jenderal A. Yani, No. 40A Purwokerto 53126  
 Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553  
 www.uinsaizu.ac.id

---

**REKOMENDASI MUNAQOSYAH**

*Assalamu 'alaikum Wr. Wb.*

Yang bertanda tangan di bawah ini, Dosen Pembimbing Skripsi dari mahasiswa :

Nama	:	Atika A'yun Kumaila
NIM	:	2017403028
Semester	:	7
Jurusan/Prodi	:	Pendidikan Madrasah/Pendidikan Bahasa Arab
Angkatan Tahun	:	2020
Judul Skripsi	:	طريقة تعليم اللغة العربية بوسلة القصص المصورة بمجمع الحكمة لتعليم اللغات الأجنبية بوروكرتو

Menerangkan bahwa skripsi mahasiswa tersebut telah siap untuk dimunaqosyahkan setelah mahasiswa yang bersangkutan memenuhi persyaratan akademik yang ditetapkan. Demikian rekomendasi ini dibuat untuk menjadikan maklum dan mendapatkan penyelesaian sebagaimana mestinya.

*Wassalamu'alikum Wr. Wb.*

Mengetahui,  
Koordinator Prodi PBA



Dr. Ade Ruswatie, S.Pd.I., M.Pd.I.  
NIP. 198607042015032004

Dosen Pembimbing



Dr. Ali Muhdi, S.Pd., M.S.I.  
NIP. 197702252008011007



IAIN.PWT/FTIK/05.02
Tanggal Terbit : diisi tanggal
No. Revisi : 0



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI  
PROFESOR KIAI HAJI SAIFUDDIN ZUHRI PURWOKERTO  
UPT PERPUSTAKAAN**

Jalan Jenderal A. Yani No. 40A Purwokerto 53126  
Telepon (0281) 635624 Faksimili (0281) 636553  
Website: <http://lib.uinsaizu.ac.id>, Email: [lib@uinsaizu.ac.id](mailto:lib@uinsaizu.ac.id)

**SURAT KETERANGAN SUMBANGAN BUKU**

Nomor : B-333/Un.19/K.Pus/PP.08.1/1/2024

Yang bertandatangan dibawah ini menerangkan bahwa :

Nama : ATIKA A'YUN KUMAILA  
NIM : 2017403028  
Program : SARJANA / S1  
Fakultas/Prodi : FTIK / PBA

Telah menyumbangkan (menghibahkan) buku ke Perpustakaan UIN Prof. K.H. Saifuddin Zuhri Purwokerto dengan Judul, Pengarang, Tahun dan Penerbit ditentukan dan atau disetujui oleh Kepala Perpustakaan.

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat digunakan seperlunya.

Purwokerto, 22 Januari 2024



Kepala,

Indah Wijaya Antasari



**IAIN PURWOKERTO**

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA**  
**INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI PURWOKERTO**  
**UPT MA'HAD AL-JAMI'AH**

Jl. Jend. A. Yani No. 40A Purwokerto, Jawa Tengah 53126, Telp:0281-635624, 628250 | www.iainpurwokerto.ac.id

---

**SERTIFIKAT**  
**Nomor: In.17/UPT.MAJ/19581/12/2020**

Diberikan oleh UPT Ma'had Al-Jami'ah IAIN Purwokerto kepada:

**NAMA : ATIKA A'YUN KUMAILA**  
**NIM : 2017403028**

Sebagai tanda yang bersangkutan telah LULUS dalam Ujian Kompetensi Dasar Baca Tulis Al-Qur'an (BTA) dan Pengetahuan Pengamalan Ibadah (PPI) dengan nilai sebagai berikut:

# Tes Tulis	:	93
# Tartil	:	80
# Imla'	:	90
# Praktek	:	75
# Nilai Tahfidz	:	80



Purwokerto, 12 Sept 2020



MENGESEHAKAN  
FOTOKOPYSESUI DENGANKEMENTERIAN AGAMA  
PURWOKERTO  
UPT MAHAD AL-JAMI'AH  
IAIN PURWOKERTO

ValidationCode

SIMA v.1.0 UPT MA'HAD AL-JAMI'AH IAIN PURWOKERTO - page1/1

## الملاحق ١٥ شهادة تطوير اللغة العربية

### الشهادة

الرقم: ان.١٧ / UPT.Bhs / PP.٠٠٩ / ٢٤٥٢٠ / ٢٠٢١

منحت الى

الاسم

: آتيكا أعين كميلا

المولودة

: بيانوماس، ١ نوفمبر ٢٠٠١

الذي حصل على



: ٤٧

فهم المسموع

: ٤١

فهم العبارات والتراكيب

: ٥٢

فهم المقروء

: ٤٦٦

النتيجة

في اختبارات القدرة على اللغة العربية التي قامت بها الوحدة لتنمية اللغة في التاريخ ٢٥ أغسطس ٢٠٢٠



الحاج أحمد سعيد، الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٦١٧٢٠٠١٢١٠١



ValidationCode

الملاحق ١٦ شهادة تطوير اللغة الإنجليزية



**IAIN PURWOKERTO**  
**MINISTRY OF RELIGIOUS AFFAIRS**  
**INSTITUTE COLLEGE ON ISLAMIC STUDIES PURWOKERTO**  
**LANGUAGE DEVELOPMENT UNIT**  
 Jl. Jend. A. Yani No. 40A Purwokerto, Central Java Indonesia, www.iainpurwokerto.ac.id

---

## CERTIFICATE

---

**Number: In.17/UPT.Bhs/PP.009/24520/2021**

This is to certify that :

Name : **ATIKA A`YUN KUMAILA**  
 Date of Birth : **BANYUMAS, November 1st, 2001**

Has taken English Proficiency Test of IAIN Purwokerto with paper-based test, organized by Language Development Unit IAIN Purwokerto on January 4th, 2021, with obtained result as follows:


1. Listening Comprehension	: 52
2. Structure and Written Expression	: 44
3. Reading Comprehension	: 49

---

**Obtained Score** : **480**

The English Proficiency Test was held in IAIN Purwokerto.





ValidationCode

Purwokerto, June 8th, 2021  
 Head of Language Development Unit,  
  
**H. A. Sangid, B.Ed., M.A.**  
 NIP: 19700617 200112 1 001

SIUB v 1 0 UPT BAHASA IAIN PURWOKERTO - page1/1



## السيرة الذاتية

## ١. معلومات الشخصية

اسم الكامل: اتिका اعين كميلا

رقم القيد: ٢٨.٣٠.١٧٤.٢٠

مكان والتاريخ الميلاد: بانجوماس، ١ نوفمبر ٢٠٠١

عنوان البيت: شارع اجيبارانج، بانجوماس

إسم الوالد: أحمد طهري

إسم الوالدة: خسيانة

رقم الجوال: ٠٨١٢٢٥٣٦٠١٦٣

البريد الإلكتروني: [kumailaatika@gmail.com](mailto:kumailaatika@gmail.com)

## ٢. المستوى الدراسي

رقم	المستوى المدرسة	السنة
١.	مدرسة روضة الأطفال ديفونكورو	٢٠٠٧-٢٠٠٨
٢.	مدرسة الإبتدائية معارف نهضة العلماء ١ أجيبارانج كولون	٢٠٠٨-٢٠١٤
٣.	مدرسة المتوسطة في معهد البركة سوماكدي، كبومن	٢٠١٤-٢٠١٧
٤.	مدرسة الثانوية في معهد البركة سوماكدي، كبومن	٢٠١٨-٢٠٢٠

بورووكرتو، ٢٥ نوفمبر ٢٠٢٣



اتिका اعين كميلا

رقم الجامعي: ٢٨.٣٠.١٧٤.٢٠